

神医耆婆

佛陀优良
系列丛书

C098-010320(3)

的故事

本书略收录耆婆一生行医事迹，

并转引至另一位人天大医王「佛陀」，

耆婆在印度的地位，

其事迹或许具有浓厚的神话色彩，

却也无碍于

后人对耆婆的敬仰与肯定。



目 录

| | | |
|-----|------------------------|--------|
| 第一章 | 身世之谜·学医历程 | 3~16 |
| 第一节 | 身世之谜····· | 4 |
| 第二节 | 学医历程····· | 13 |
| 第二章 | 大显身手·济世救人 | 17~45 |
| 第一节 | 手到病除 施灌鼻法····· | 18 |
| 第二节 | 起死回生 脑部手术····· | 22 |
| 第三节 | 妙手回春 金刀剖腹····· | 27 |
| 第四节 | 悲智双运 治暴王病····· | 29 |
| 第三章 | 入佛法海·护教修性 | 46 ~68 |
| 第一节 | 受三皈五戒····· | 47 |
| 第二节 | 为佛治病 请佛受衣····· | 50 |
| 第三节 | 请求世尊不度五种病人出家····· | 54 |
| 第四节 | 入火抱儿····· | 59 |
| 第五节 | 槃特比丘的启示····· | 64 |
| 第四章 | 宣扬法音·拯救恶王 | 69~98 |
| 第一节 | 阻王杀母····· | 70 |
| 第二节 | 为王说法····· | 74 |
| | 后记：佛弟子的模范生—耆婆····· | 99 |
| | 附录一：《四分律》中耆婆的身世····· | 108 |
| | 附录二：《四分律》中耆婆的学医过程····· | 110 |

第一章

身世之谜 · 学医历程

第一节 身世之谜

| | |
|-------|---|
| 珍奇的柰树 | 4 |
| 柰女化生 | 6 |
| 七王求亲 | 7 |
| 天生的神医 | 9 |
| 认祖归宗 | 9 |

第二节 学医历程

| | |
|-------|----|
| 弃王学医 | 13 |
| 无师自通 | 13 |
| 喜获药王树 | 15 |





第一节 身世之谜①

珍奇的柰树

fó tuō zài shì de
佛陀在世的

shí hòu , wéi yē lí guó
时候，维耶离国

wáng de yuán yuàn zhōng yǒu
王的园苑中，有

yī kē zì rán shēng zhǎng de
一棵自然生长的

nài shù zhè kē nài
柰^②树。这棵柰

shù , bù jǐn zhī yè fán
树，不仅枝叶繁



mào qiè nài guǒ xiāng tián měi wèi , shì kē nán dé yí jiàn de dà shù , guó wáng fēi
茂，且柰果香甜美味，是棵难得一见的大树，国王非

cháng zhēn ài tā 。 nài shù yī nián jìn jié yí cì guǒ shí , rú guǒ bú shì guó wáng xīn
常珍爱它。柰树一年仅结一次果实，如果不是国王心

ài huò qì zhòng de rén , guó wáng bú huì qīng yì jiāng guǒ shí sòng rén 。

zhè wèi guó wáng yǒu yī wèi hěn tè bié de dà chén , tā xiū qīng jìng fàn xíng ,
这位国王有一位很特别的大臣，他修清净梵行，

ér qiě cái fù wú shù , rén yòu cōng míng bó xué , zài guó zhōng jī hū wú rén kě
而且财富无数，人又聪明博学，在国中几乎无人可

bǐ , guó wáng fēi cháng de qì zhòng tā 。 yǒu yī tiān , tā yǔ guó wáng yì qǐ chī
比，国王非常的器重他。有一天，他与国王一起吃

fàn , fàn hòu , guó wáng nà chū nài guǒ shǎng gěi tā 。 tā kàn dào zhè lì nài guǒ ,
饭，饭后，国王拿出柰果赏给他。他看到这粒柰果，

fēi cháng piào liàng yòu xiāng tián , bù xiàng shì yī bān de shuǐ guǒ , biàn xiàng guó wáng tí chū
非常漂亮又香甜，不像是一般的水果，便向国王提出

qǐng qiú : 「 dà wáng ! zhè kē nài shù xià , yǒu zhǎng chū xiǎo nài shù ma ? shì fǒu
请求：「大王！这棵柰树下，有长出小柰树吗？是否



kě yǐ sòng yī kē gěi wǒ ?
可以送一棵给我？」

guó wáng shuō : 「 zhè kē nǎi shù
国王说：「这棵柰树

páng biān dī què zhǎng chū le xǔ duō
旁边的确长出了许多

xiǎo nǎi shù , dàn shì wǒ pà tā
小柰树，但是我怕它

yǐng xiǎng dà shù de shēng zhǎng , suǒ
影响大树的生长，所



yǐ dōu jiāng tā qū chú 。 rú guǒ nǐ xiǎng yào , wǒ kě yǐ sòng yī kē gěi nǐ 。
以都将它去除。如果你想要，我可以送一棵给你。」

dà chén dé dào zhè kē xiǎo nǎi shù , wú bǐ de zhēn xī yǔ ài hù , jiāng tā
大臣得到这棵小柰树，无比的珍惜与爱护，将它

zhòng zhí zài tíng yuàn zhōng , měi tiān zǎo wǎn jīng qín de wèi tā jiāo shuǐ , nǎi shù yī tiān
种植在庭院中，每天早晚精勤的为它浇水，柰树一天

tiān de zhǎng dà , zhǐ bú guò sān nián de shí jiān , nǎi shù jiù zhī yè fán mào , yě
天的长大，只不过三年的时间，柰树就枝叶繁茂，也

zhǎng chū le guǒ shí 。 nǎi guǒ de wài xíng gēn guó wáng jiā de yī mú yí yàng , fēi cháng
长出了果实。柰果的外形跟国王家的一模一样，非常

piào liáng , lìng dà chén fēi cháng xìng fèn 。 tā xīn xiǎng : 「 wǒ fù kě dí guó , yě
漂亮，令大臣非常兴奋。他心想：「我富可敌国，也

cōng míng bó xué , wéi yī bǐ bú shàng
聪明博学，唯一比不上

guó wáng de shì wǒ měi yǒu yī kē zhēn
国王的是我没有一棵珍

qí de nǎi shù , rú jīn wǒ bù
奇的柰树，如今我不

dàn yǒu le nǎi shù , yòu yǒu
但有了柰树，又有

hé guó wáng yī yàng de nǎi
和国王一样的柰

guǒ , wǒ zhēn de bù shū
果，我真的不输



神医耆婆的故事

gěi guó wáng le 。 tā xīng fèn de chī le nǎi guǒ , què yòu lì kè jiāng kǒu zhōng de
给国王了。」他兴奋的吃了柰果，却又立刻将口中的
nǎi guǒ tǔ chū : 「 zěn me nà me kǔ sè a shì chū le shén me wèn tí ?
柰果吐出：「怎么那么苦涩啊？是出了什么问题？」
dà chèn tú rán zhuǎn xǐ wéi yōu tā sī kǎo zhe : 「 yí dìng shì tíng yuàn de tǔ rǎng
大臣突然转喜为忧，他思考着：「一定是庭院的土壤
bù gòu féi wò , guǒ shí cái huì rú cǐ kǔ sè , nán yǐ xià yàn 。 yīn cǐ tā
不够肥沃，果实才会如此苦涩，难以下咽。」因此他
yòu xiǎng le yí ge bàn fǎ jiào rén yòng yī bǎi zhī niú de nǎi qū wèi yí zhī niú
又想了一个办法，叫人用一百只牛的奶去喂一只牛，
zài yòng zhè zhī niú de nǎi qū tí liǎn chéng tí hú ③ měi tiān yòng zhè xiē tí hú lái
再用这只牛的奶去提炼成醍醐③，每天用这些醍醐来
guàn gài zhè kē nài shù 。 gé yí nián guǒ zi chéng shú le , wèi dào guǒ rán biàn dé
灌溉这棵柰树。隔一年，果子成熟了，味道果然变得
hěn tián měi , zhēn de gēn guó
很甜美，真的跟国
wáng jiā de nǎi guǒ yí mú yí
王家的柰果一模一
yàng le 。
样了。

柰女化生

gé bù jiǔ zài zhè
隔不久，在这
kē nài shù de páng biān , tuō
棵柰树的旁边，突
rán zhǎng chū yí ge quán tóu bān dà xiǎo de jié liú , ér qiě yí tiān yí tiān de zēng
然长出一个拳头般大小的节瘤，而且一天一天的增
dà 。 dà chèn xīn xiǎng : 「 zhè ge liú yě xǔ huì fāng ài guǒ shí de shēng zhǎng yīng
大。大臣心想：「这个瘤也许会妨碍果实的生长，应
gāi jiāng tā kǎn chú 。 」 dàn yòu pà shāng hài dào nài shù , yīn cǐ jiǔ jiǔ wèi néng jué
该将它砍除。」但又怕伤害到柰树，因此久久未能决
dìng 。 ér qí miào de shì yòu fā shēng le , zhè ge liú de páng biān yòu zhǎng chū yí zhī
定。而奇妙的事又发生了，这个瘤的旁边又长出一枝





xīn yá lái , kuài sù chéng zhǎng , hěn zhí , hěn tíng de wǎng shàng shēng zhǎng , gāo dù chāo
 新芽来，快速成长，很直、很挺的往上生长，高度超
 chū le yuán lái de nǎi shù 。 jiē zhe fēn zhī yòu xiàng sì miàn shēng zhǎng , xíng zhuàng xiàng shì
 出了原来的柰树。接着分枝又向四面生长，形状像是
 yí ge bàn yuán xíng de gài zi 。 cóng xià wǎng shàng kàn , gǎn jué shàng miàn bié yǒu yí fān
 一个半圆形的盖子。从下往上看，感觉上面别有一番
 tiān dì 。 dà chén hěn hào qí , jià le yí zuò tī zi , pá shàng qù kàn 。 tā kàn
 天地。大臣很好奇，架了一座梯子，爬上去看。他看
 dào zài zhè bàn yuán xíng de shù gài shàng yǒu yí ge shuǐ chí , chí zhōng yǒu zhe gè zhǒng yán
 到在这半圆形的树盖有一个水池，池中有着各种颜
 sè de lián huā , qí zhōng yí duǒ dà lián huā shàng miàn , zuò zhe yí ge kě ài de xiǎo
 色的莲花，其中一朵大莲花上面，坐着一个可爱的小
 nǚ yīng 。 dà chén jiāng tā bào xià lái wǔ yǎng , wèi tā qǔ míng wèi nǎi nǚ ④ 。
 女婴。大臣将她抱下来抚养，为她取名为柰女④。

七王求亲

nǎi nǚ shí wǔ suì , yǐ jīng tíng tíng yú lì , zī sè fēi fán , shēng míng chuán
 柰女十五岁，已经亭亭玉立，姿色非凡，声名传
 bō dào lín jìn gè guó , yǒu qī wèi guó wáng tóng shí lái dào tā jiā qiú qīn , xī wàng
 播到邻近各国，有七位国王同时来到她家求亲，希望
 néng qǔ dé nǎi nǚ zuò qī zi , dà chén tú rán jué dé hěn kǒng huāng , yīn wèi tā bù
 能娶得柰女作妻子，大臣突然觉得很恐慌，因为他不
 zhī dào gāi jiāng nǎi nǚ xǔ pèi gěi shéi 。 yú shì zài yuán zhōng zhù qǐ yí zuò gāo lóu ,
 知道该将柰女许配给谁。于是在园中筑起一座高楼，
 bǎ nǎi nǚ ān zhì zài shàng
 把柰女安置在上
 miàn , bìng duì qián lái qiú qīn
 面，并对前来求亲
 de guó wáng men shuō : 「 nǎi
 的国王们说：「柰
 nǚ bú shì wǒ qīn shēng de nǚ
 女不是我亲生的女
 ér , tā chū shēng zài yí kē
 儿，她出生在一棵



神医耆婆的故事

nài shù shàng shì wǒ cóng nài shù shàng bào xià lái de tā de shēn fèn hěn tè shū
柰树上，是我从柰树上抱下来的，她的身份很特殊，
hěn kě néng shì tiān lóng guǐ shén zhī lèi de nǚ ér yě shuō bú dìng jīn tiān qī wèi guó
很可能是天龙鬼神之类的女儿也说不定。今天七位国
wáng tóng shí lái qiú qīn wǒ bù zhī dào gāi jiāng tā xǔ pèi gěi shéi cái hào yīn wèi
王同时来求亲，我不知道该将她许配给谁才好，因为
wǒ rú guǒ jiāng tā xǔ pèi gěi nín men qí zhōng yí ge qí tā liù wèi yí dìng bù
我如果将她许配给您们其中一个，其他六位，一定不
huì fàng guò wǒ nài nǚ xiàn zài jiù zài tíng yuàn de gé lóu shàng qǐng guó wáng men zì
会放过我。柰女现在就在庭院的阁楼上，请国王们自



xíng xié shāng ruò shì yīng dé dào nài nǚ
行协商，若是应得到柰女
de jiù kě yǐ jiāng nài nǚ dài zǒu
的，就可以将柰女带走。」

yú shì qī wèi guó wáng gòng tóng zhēng
于是七位国王共同争
lùn shéi yě bù ràng shéi dào le wǎn
论，谁也不让谁，到了晚
shàng réng wú dìng lùn zhè tiān yè lǐ
上，仍无定论。这天夜里，

pīn pó suǒ luò wáng 5 qiǎo qiǎo de lái dào yuán
频婆婆罗王悄悄地来到园

zhōng pá shàng le gé lóu yǔ nài nǚ gòng sù le yí yè zài qīng chén yào lí qù
中，爬上了阁楼，与柰女共宿了一夜。在清晨要离去
zhī qián nài nǚ duì guó wáng shuō guó wáng yǔ wǒ gòng sù yí wǎn xiàn zài yào
之前，柰女对国王说：「国王与我共宿一晚，现在要
lí qù le rú guǒ wǒ yǒu le hái zǐ tā jiù shì guó wáng de hòu dài wǒ yào
离去了，如果我有孩子，他就是国王的后代，我要
rú hé jiāng tā jiāo gěi nín guó wáng shuō rú guǒ nǐ shēng xià nán hái jiù
如何将他交给您？」国王说：「如果你生下男孩，就
jiāng tā jiāo gěi wǒ rú guǒ nǐ shēng xià nǚ hái jiù zì jǐ liú zhe yǎng jiē
将他交给我，如果你生下女孩，就自己留着养。」接
zhe guó wáng biàn bǎ yī zhī kè yǒu zì jǐ míng zì de shǒu huán bá xià lái gěi nài
着，国王便把一只刻有自己名字的手环拔下来给柰



nǚ shuō dào : 「 jiù yǐ cǐ wéi xìn wù ba 」 shuō wǎi , guó wáng biàn cóng gé
 lóu xià lái , zǒu chū yuán zhōng , xiàng tā de dà chén men shuō : 「 wǒ yǐ jīng dé dào
 nài nǚ le , tā gēn fán rén yí yàng , bìng méi shén me tè bié de , wǒ bù xiǎng dài
 tā huí qù , wǒ men zǒu ba 」 dà chén men tīng le biàn wéi wáng huān hū 。 qí tā
 liù wèi guó wáng tīng le , gǎn jué méi qù , yě jiù lí kāi le 。

天生的神医

shí ge yuè hòu , nài nǚ shēng xià le yí ge nán hái , chū shēng shí , shǒu lǐ
 ná zhe zhēn tǒng yǔ yào náng 。 dà chén kàn le , xīn lǐ biàn xiǎng : 「 tā shì guó wáng
 de ér zǐ , yòu ná zhe yī qì , jiāng lái xiǎng bì yí dìng shì ge dà yī wáng 。 」
 biàn wéi xiǎo nán hái qǔ míng wéi qī pó ⑥ 。

认祖归宗

qī pó bā suì shí , yǐ jīng fēi cháng cōng míng , ér qiě dú hěn duō shū , xiāng
 zhǒng yǒu xué wèn 。 tā yǔ lín jū
 de xiǎo péng yǒu yì qǐ wán shuǎ
 shí , cháng cháng qiāo bù qǐ zhè xiē
 xiǎo péng yǒu , rèn wéi tā men bǐ
 bù shàng zì jǐ 。 yǒu yì tiān zhè



dāng yǒu xué wèn 。 tā yǔ lín jū
 de xiǎo péng yǒu yì qǐ wán shuǎ
 shí , cháng cháng qiāo bù qǐ zhè xiē
 xiǎo péng yǒu , rèn wéi tā men bǐ
 bù shàng zì jǐ 。 yǒu yì tiān zhè

xiē xiǎo péng yǒu zhǐ zhe qī pó mā dào : 「 nǐ mā ma shì ge yīn nǚ , nǐ shì ge
些小朋友指着耆婆骂道：「你妈妈是个淫女，你是个
méi yǒu bà ba de xiǎo hái ! 」 qī pó fēi cháng de yà yí : 「 zì jǐ xiāng lái zì
没有爸爸的小孩！」耆婆非常地讶异：「自己向来自
fù , jū rán yě yǒu bèi qǔ xiào de yī tiān , dàn shì tā men shuō de shì zhēn de
负，居然也有被取笑的一天，但是他们说的是真的
ma ? 」

tā méi yǒu gēn zhè xiē xiǎo hái men biàn lùn , mò
他没有跟这些小孩们辩论，默
mò de zǒu huí jiā 。 huí dào jiā hòu , wèn nǚ
默的走回家。回到家后，问柰女
shuō : 「 mā ma ! píng cháng wǒ kàn bù qǐ yú wǒ
说：「妈妈！平常我看不起与我
yì qǐ wán de tóng bàn men , rèn wéi tā men méi yǒu
一起玩的同伴们，认为他们没有
wǒ cōng míng , dàn jīn tiān tā men qǔ xiào wǒ ,
我聪明，但今天他们取笑我，
shuō wǒ shì ge méi yǒu bà ba de xiǎo hái , mā
说我是个没有爸爸的小孩，妈
ma ! wǒ de bà ba dào dǐ shì shéi ne ? tā zài
妈！我的爸爸到底是谁呢？他在
nà lǐ ? 」



nǚ nǚ shuō : 「 nǐ bú shì méi yǒu bà ba de xiǎo hái , nǐ de bà ba shì
柰女说：「你不是没有爸爸的小孩，你的爸爸是
pín pó suǒ luó wáng 。 」 qī pó shuō : 「 pín pó suǒ luó wáng yuǎn zài luó yuē zhī guó
频婆婆罗王。」耆婆说：「频婆婆罗王远在罗阅祇国
7 , wèi shén me huì shì wǒ de fù qīn ? rú guǒ mā ma shuō de shì zhēn de , kě
，为什么会是我的父亲？如果妈妈说的是真的，可
yǒu shén me zhèng jù ? 」 nǚ nǚ jiù nǎ chū dāng shí pín pó suǒ luó wáng gěi tā de shǒu
有什么证据？」柰女就拿出当时频婆婆罗王给她的手
huán , shuō dào : 「 kàn ! zhè jiù shì nǐ fù qīn suǒ liú xià de shǒu huán 。 」 qī
环，说道：「看！这就是你父亲所留下的手环。」耆



pó jiē guò shǒu huán zǐ xì shěn shì kàn dào shǒu huán shàng kè yǒu pín pó suǒ luó wáng de
婆接过手环仔细审视，看到手环上刻有频婆婆罗王的
míng zì biàn xiāng xìn le mā ma shuō de huà bìng jué dìng qù zhǎo tā de fù qīn 。
名字，便相信了妈妈说的话，并决定去找他的父亲。

qī pó dào le luó yuè zhī guó jiàn dào le pín pó suǒ luó wáng biàn duì guó
耆婆到了罗阅祇国，见到了频婆婆罗王，便对国
wáng shuō : 「 wǒ jiào qī pó jīn nián bā suì wǒ de mā ma jiào nài nǚ zuì
王说：「我叫耆婆，今年八岁，我的妈妈叫柰女，最
jìn cái zhī dào guó wáng shì wǒ de fù qīn suǒ yǐ lái rèn zǔ guī zōng 。 」 shuō wán
近才知道国王是我的父亲，所以来认祖归宗。」说完
ná chū shǒu huán gěi guó wáng kàn 。 pín pó suǒ luó wáng kàn le zhī hòu xiǎng qǐ bā nián
拿出手环给国王看。频婆婆罗王看了之后，想起八年
qián yǔ nài nǚ de yuē dìng què rèn qī pó shì zì jǐ de qīn shēng hái zǐ biàn lì
前与柰女的约定，确认耆婆是自己的亲生孩子，便立
qī pó wéi tài zǐ 。
耆婆为太子。

① 此节出自《佛说柰女耆婆经》

（《大正藏》卷十四，页902中L1—页903上L10）

② 果木名。果实似林檎（苹果）而大，有白、青、赤
sān sè 。 （《学典》页600）
三色。

③ 指从牛乳中提炼出来的最好的乳品。

（《学典》页1290）

④ 此女由柰树所生，故名柰女。一般音译为庵摩罗
nǚ , céng fèng shī àn mó luó yuán gěi fó tuō , hòu wéi pín pó suǒ luó wáng zhī
女，曾奉施庵摩罗园给佛陀，后为频婆婆罗王之



神医耆婆的故事

fēi qī pó zhī mǔ。
妃，耆婆之母。

(《佛光大辞典》，页5258上、中)

5 jī yǔ shì zūn tóng shí dài de mó jiē tuó guó guó wáng, qī fū rén wéi tí xī,
即与世尊同时代的摩竭陀国国王，其夫人韦提希，
shēng yī tài zǐ wéi shé shì cǐ wáng shēn xìn fó fǎ céng jiàn zhú lín jīng shè
生一太子为闍世。此王深信佛法，曾建竹林精舍
gòng fó dì zǐ zhǐ zhù gòng yǎng sēng qié hù chí fó jiào wéi zuì chū zhī wài
供佛弟子止住，供养僧伽、护持佛教，为最初之外
hù zhě wǎn nián yīn ā shé shì tài zǐ cuàn duó wáng wèi ér zú yú yù zhōng
护者。晚年因阿闍世太子篡夺王位而卒于狱中。

(《佛光大辞典》，页6364下—页6365上)

6 wéi yīn dù míng fān chéng zhōng wén wéi 「gù huó」 zhī yì。qí dé míng zhī shuō
为印度名，翻成中文为「固活」之意。其得名之说
fǎ yǒu èr yī shì qī pó shàn wéi rén zhì bīng ruò jīng tā yī zhì bì néng huó
法有二：一是耆婆善为人治病，若经他医治必能活
mìng zhī yì yī shì qī pó xiǎo shí céng zāo nài nǚ yí qī bèi rén fā xiàn shí
命之意；一是耆婆小时曾遭柰女遗弃，被人发现时
réng huó zhe gù míng gù huó。
仍活着，故名固活。

(《大般涅槃经疏》卷十九，出《大正藏》卷三十八，页188
上L3；《善见律毗婆沙》卷十七，出《大正藏》卷
二十四，页793下LL9)

7 yòu chēng wáng shě chéng wéi mó jiē tuó guó zhī dōu chéng。
又称王舍城，为摩竭陀国之都城。

(《佛光大辞典》，页1024上)



第二节 学医历程①

弃王学医

qī pǒ lái rèn fù qīn zhī hòu liǎng nián , wéi tí xī fū rén ② shēng le ā shé
 耆婆来认父亲之后两年，韦提希夫人②生了阿闍
 shì ③ 。 qī pǒ biàn duì guó wáng shuō : 「 wǒ chū shēng de shí hòu , shǒu nǎ zhe yī
 世③。耆婆便对国王说：「我出生的时候，手拿着医
 qī yīng gāi qù dāng yī shēng , zhì liǎo zhòng shēng de bìng kǔ 。 guó wáng suī rán lì wǒ
 器，应该去当医生，治疗众生的病苦。国王虽然立我
 wéi tài zǐ , dàn zhì lǐ guó jiā bìng fēi wǒ de yuàn wǎng 。 jīn tiān guó wáng yǐ jīng yǒu
 为太子，但治理国家并非我的愿望。今天国王已经有
 le hòu dài , wǒ yīng dāng kě yǐ qù xué yī jì shì le 。 」 guó wáng tīng le qī pǒ
 了后代，我应当可以去学医济世了。」国王听了耆婆
 de huà , jué dé zhè shì yī jiàn hǎo shì , biàn dá yīng ràng qī pǒ xué yī bìng qǐng
 的话，觉得这是一件好事，便答应让耆婆学医，并请
 le guó nèi yǒu míng de yī shēng lái jiāo qī pǒ 。
 了国内有名的医生来教耆婆。

无师自通

qī pǒ suī yǒu hěn duō de lǎo shī , dàn shì měi tiān wán lè xì xì , bìng méi
 耆婆虽有很多的老师，但是每天玩乐嬉戏，并没
 yǒu rèn zhēn de gēn suī zhe lǎo shī xué xí 。 tā de lǎo shī men hěn dān xīn , pà wú
 有认真的跟随着老师学习。他的老师们很担心，怕无
 fǎ xiàng guó wáng jiāo dài , yú shì
 法向国王交代，于是
 mǎn yuàn qī pǒ shuō : 「 yī shēng
 埋怨耆婆说：「医生
 zhè ge xíng yè méi yǒu shén me liǎo
 这个行业没有什么了
 bù qǐ , yě xǔ bú shì shēn fèn
 不起，也许不是身份
 zūn guì de tài zǐ xiǎng yào xué xí
 尊贵的太子想要学习





神医耆婆的故事

de dàn shì wǒ men fèng guó wáng de mìng lìng lái jiāo tài zǐ xué xī yī shù yě yǒu
的，但是我们奉国王的命令，来教太子学习医术也有

yí duàn shí jiān le tài zǐ cóng lái bù kěn gēn wǒ men xué rú guǒ guó wáng wèn qǐ
一段时间了，太子从来不肯跟我们学，如果国王问起

wǒ men wǒ men yào rú hé xiàng guó wáng jiāo dài ? zhè pó tīng le biàn shuō
我们，我们要如何向国王交代？」耆婆听了，便说：

「 wǒ shēng xià lái de shí hòu shǒu lǐ jiù ná zhe zhēn tǒng yào náng shì zhù dìng
我生下来的时候，手里就拿着针筒、药囊，是注定

yào dāng yī shēng de rú guǒ guó wáng wèn qǐ nǐ men nǐ men kě yǐ zhè yàng shuō
要当医生的。如果国王问起你们，你们可以这样说：

『 tài zǐ zì yuàn fàng qì róng huá fù guì de shēng huó xué xī yī shù nǎ huì xiè
太子自愿放弃荣华富贵的生活，学习医术，哪会懈

dài ér xū yào wǒ men dū cù ne ér wǒ bù gēn nǐ men xué shí zài shì yīn
怠而需要我们督促呢？』而我不跟你们学，实在是因

wèi nǐ men huì de dōng xī wǒ dōu yǐ jīng huì le bù xū zài xué le ! zhè
为你们会的东西，我都已经会了，不需再学了！」耆

pó shuō wán biàn ná le hěn duō yǒu guān yào cǎo zhēn zhǐ zhēn mài de shū lái wèn
婆说完便拿了很多有关药草、针灸、诊脉的书，来问

zhè xiē lǎo shī men zhè xiē lǎo shī dōu bèi wèn dé yǎ kǒu wú yán bù zhī rú hé
这些老师们，这些老师都被问得哑口无言，不知如何

huí dá 。
回答。

yīn cǐ fēn fēn xiàng zhè pó xià guāi qǐng qiú shuō : 「 wǒ men jīn tiān cái zhī
因此纷纷向耆婆下跪，请求说：「我们今天才知

dào tài zǐ gēn yì bān rén bù yí yàng shì shèng xián zhī bèi shí zài bú shì wǒ men
道太子跟一般人不一样，是圣贤之辈，实在不是我们

bǐ dé shàng de gāng gāng tài zǐ suǒ wèn de nà xiē wèn tí dōu shì wǒ men lì dài
比得上的。刚刚太子所问的那些问题，都是我们历代

zǔ shī suǒ yù dào ér wú fǎ tōng dá de wèn tí xī wàng tài zǐ néng wéi wǒ men jiě
祖师所遇到而无法通达的问题。希望太子能为我们解

shuō kāi qǐ wǒ men duō nián lái de yí huò 。 zhè pó biàn yì yì jiě dá le lǎo
说，开启我们多年来的疑惑。」耆婆便一一解答了老

shī men de yí huò tā de lǎo shī men dōu hěn huān xǐ de jiē shòu tā de jiào dǎo 。
师们的疑惑，他的老师们都很欢喜地接受他的教导。



zì cǐ zhī hòu , qī pó kāi shǐ wéi rén zhì bìng 。
自此之后，耆婆开始为人治病。

喜获药王树

yǒu yì tiān , qī pó jiāng qù jiàn tā de
有一天，耆婆将去见他的
fù qīn , zài gōng mén wài yù jiàn yí ge
父亲，在宫门外遇见一个
jiān tiào èr shù mù chāi de xiǎo hái 。
肩挑二束木柴的小孩。

qī pó yuǎn yuǎn wàng qù , xiǎo hái de wǔ
耆婆远远望去，小孩的五

zàng liù fú , kàn dé qīng qīng chū chū 。
脏六腑，看得清清楚楚。

qī pó xiǎng qǐ 《běn cǎo jīng》 shàng de jì zǎi : 「 yǒu yì zhǒng shù , kě
耆婆想起《本草经》上的记载：「有一种树，可
yǐ lìng rén cóng shēn wài kàn dào wǔ zàng liù fú , zhè zhǒng shù chēng wéi yào wáng shù 。
以令人从身外看到五脏六腑，这种树称为药王树。」

nán dào zhè ge xiǎo hái suǒ dān de mù chāi zhōng , yǒu yào wáng shù zhī ma ? 」 qī
「难道这个小孩所担的木柴中，有药王树枝吗？」耆
pó xiǎng zhe , biàn zǒu guò wèn xiǎo hái shuō : 「 nǐ de mù chāi yào mài duō shǎo
婆想着，便走过去问小孩说：「你的木柴要卖多少
qián ? 」 xiǎo hái shuō : 「 shí qián ! 」 qī pó biàn gěi xiǎo hái shí qián , jiāng mù
钱？」小孩说：「十钱！」耆婆便给小孩十钱，将木

chāi mǎi xià 。 dāng zhè ge xiǎo hái xiè xià mù chāi hòu , qī pó biàn kàn bú jiàn xiǎo hái
柴买下。当这个小孩卸下木柴后，耆婆便看不见小孩
de wǔ zàng liù fú le , yú shì qī pó què dìng zhè xiē mù chāi dāng zhōng , bì dìng yǒu
的五脏六腑了，于是耆婆确定这些木柴当中，必定有
yào wáng shù , dàn shì nà yì gēn cái shì yào wáng shù de shù zhī ne ? qī pó biàn jiāng
药王树，但是那一根才是药王树的树枝呢？耆婆便将

liǎng shù mù chāi , yì gēn yì gēn de fàng zhì zài xiǎo hái de fù qián jiǎn chá , liǎng shù
两束木柴，一根一根地放置在小孩的腹前检查，两束
mù chāi dōu kuài jiǎn chá wán le , dàn shì shǐ zhōng kàn bú jiàn xiǎo hái de nèi zàng 。 qī
木柴都快检查完了，但是始终看不见小孩的内脏。耆





神医耆婆的故事

pó bào zhe zuì hòu de xī wàng ná qǐ le zuì hòu yī zhī xiǎo xiǎo de mù chái xiǎo
 婆抱着最后的希望，拿起了最后一枝小小的木柴，小
 hái de wǔ zàng liù fǔ láng láng kě jiàn 。 「 jù shì zhè zhī le ! 」 qī pó gāo
 孩的五脏六腑，朗朗可见。「就是这枝了！」耆婆高
 xìng de huān hū le qiǎng lái zhè zhī jiù shì shù shàng shuō de yào wáng shù le 。 yú shì
 兴地欢呼了起来，这枝就是书上说的药王树了。于是
 qī pó jiāng qí yú de mù chái huán gěi xiǎo hái xiǎo hái dé le qián yòu ná huí le
 耆婆将其余的木柴还给小孩，小孩得了钱，又拿回了
 mù chái hěn gāo xìng de xiè le qī pó huí jiā 。 ér qī pó dé dào yào wáng shù ,
 木柴，很高兴地谢了耆婆回家。而耆婆得到药王树，
 yě rú huò zhì bǎo bān qīng xīng bù yí 。
 也如获至宝般庆幸不已。

① 此节出自《佛说柰女耆婆经》。

(《大正藏》卷十四，页903上L10—中L12)

② 系摩竭陀国国王频婆娑罗王之夫人，阿闍世王之生
 母。

(《佛光大辞典》，页3986下一页3990上)

③ 频婆娑罗王之子，后杀父篡夺王位，由耆婆带领前
 往佛前忏悔皈依。佛陀灭度后，为佛教教团的大护
 法。摩诃迦叶于七叶窟结集经典时，阿闍世王为大
 檀越，供养一切资具。

(《佛光大辞典》，页3687下一页3688上)

第二章

大显身手·济世救人

第一节 手到病除 施灌鼻法
初展身手 18
徒忧一场 喜获重金19

第二节 起死回生 脑部手术
女孩暴病而亡 22
金刀剖脑 23
女孩复活 24
得重金报答师恩 25

第三节 妙手回春 金刀剖腹

第四节 悲智双运 治暴王病
暴王得病 29
进退两难 29
请示佛陀 30
请求见太后 31
太后的秘密 32
五个请求 34
功成逃命 38
设计脱身 40
病好悔过 42



第一节 手到病除 施灌鼻法①

初展身手

qī pó tiān shēng shì ge dāng yī shēng de rén cái yòu dé dào yào wáng shù yú
耆婆天生是个当医生的人才，又得到药王树，于
shì biàn kāi shǐ dà xiǎn shēn shǒu wéi rén zhì bìng
是便开始大显身手，为人治病。

dāng shí zài pó qiē tuō chéng yǒu yī wèi zhǎng zhě de fū rén cháng jiǔ yǐ lái
当时在婆伽陀城，有一位长者的夫人，长久以来
huàn yǒu tóu tòng de máo bìng suī rán zhǎo guò le hěn duō yī shēng lái yī zhì dōu wú
患有头痛的毛病。虽然找过了很多医生来医治，都无
fǎ yī hǎo tā de bìng zhǎng zhě fū rén wéi cǐ gǎn dào shí fēn wú nài qī pó tīng
法医好她的病，长者夫人为此感到十分无奈。耆婆听
dào zhè ge xiāo xī biàn dào zhǎng zhě jiā qù duì shǒu wèi shuō qǐng nǐ qù tōng
到这个消息，便到长者家去，对守卫说：「请你去通



zhī nǐ de zhǔ rén , shuō wài miàn lái le
知你的主人，说外面来了

yī wèi yī shēng kě yǐ wèi tā zhì
一位医生可以为她治

bìng 。 」 shǒu wèi tīng le biàn qù xiàng fū
病。」守卫听了便去向夫

rén bào gào 。 fū rén wèn : 「 zhè ge
人报告。夫人问：「这个

yī shēng zhǎng shén me yàng zi ne ? 」 shǒu wèi
医生长什么样子呢？」守卫

shuō : 「 shì ge nián qīng rén ! 」 fū rén àn zì xiǎng zhe : xǔ duō jīng yàn fēng fù
说：「是个年轻人！」夫人暗自想着：许多经验丰富的

de lǎo yī shēng , shàng dōu wú fǎ zhì hǎo wǒ de bìng , hé kuàng shì ge nián qīng yī shēng
的老医生，尚都无法治好我的病，何况是个年轻医生

ne ? yú shì tā biàn duì shǒu wèi shuō : 「 nǐ qù gēn tā shuō , wǒ xiàn zài bù xū
呢？于是她便对守卫说：「你去跟他说，我现在不需

yào yī shēng 。 」 shǒu wèi biàn chū lái xiàng zhe pó táng biǎo dá fū rén de yì sī 。
要医生。」守卫便出来向耆婆表达夫人的意思。

qī pó tīng chū fū rén de dān xīn , biàn xiàng shǒu wèi shuō : 「 má fan nǐ zài
耆婆听出夫人的担心，便向守卫说：「麻烦你再

qù xiàng fū rén shuō , ràng wǒ qù zhì tā de bìng , rú guǒ wǒ zhēn de zhì hǎo tā de
去向夫人说，让我去治她的病，如果我真的治好她的

bìng , suí biàn tā gěi wǒ duō shǎo chóu láo dōu méi guān xi 。 」 shǒu wèi yòu jìn qù xiàng
病，随便她给我多少酬劳都没关系。」守卫又进去向

fū rén zhuǎn dá qī pó de huà , fū rén tīng le biàn xiǎng : 「 rú guǒ shì zhè yàng ,
夫人转达耆婆的话，夫人听了便想：「如果是这样，

wǒ bìng méi yǒu sǔn shī , kě yǐ shì shì kàn 。 」 yú shì ràng shǒu wèi qǐng qī pó jìn
我并没有损失，可以试试看。」于是让守卫请耆婆进

lái 。

徒忧一场 喜获重金

qī pó lái dào fū rén de shēn biān , xì xīn de xún wèn fū rén bìng tòng de zhèng
耆婆来到夫人的身边，细心地询问夫人病痛的症



神医耆婆的故事

zhuàng qǐ yīn yī jǐ shēng bìng de shí jiān fū rén yě xiáng xì de huí dá qǐ pó
状、起因以及生病的时间，夫人也详细的回答，耆婆
wèn wán zhī hòu hěn yǒu bǎ wò de duì fū rén shuō : 「 wǒ kě yǐ zhì hǎo nín de
问完之后，很有把握的对夫人说：「我可以治好您的
bìng 。 」 tā nǎ chū yào wù sū yóu yì qǐ jiǎn chéng yào shuǐ rán hòu cóng fū rén
病。」他拿出药物、酥油一起煎成药水，然后从夫人
de bí zi guǎn rù zài ràng yào wù cóng kǒu zhōng tù chū lái fū rén lián máng qǐng yōng
的鼻子灌入，再让药物从口中吐出来，夫人连忙请佣
rén nǎ róng qǐ jiāng tù chū de
人拿容器将吐出的
dōng xī zhuāng qǐ lái rán hòu
东西装起来，然后
jiāng sū yóu chéng qǐ lái qǐ
将酥油盛起来，其
yú de cái diū qì
余的才丢弃。



qǐ pó kàn jiàn fū rén
耆婆看见夫人

de jǔ dòng jì fǎn nǎo yòu dān yōu tā xiǎng : zhè wèi fū rén yí dìng shì gè xī
的举动，既烦恼又担忧。他想：这位夫人一定是个吝
sè de rén xiàng zhè me yì diǎn zàng de sū yóu tā shàng qiè bù kěn diū qì zěn
啬的人，像这么一点脏的酥油，她尚且不肯丢弃，怎
néng huí bào wǒ duō shǎo chóu láo ne fū rén kàn jiàn qǐ pó zhòu zhe méi tóu yī liǎn
能回报我多少酬劳呢？夫人看见耆婆皱着眉头，一脸
yōu chóu de yàng zi biàn wèn : 「 nǐ wèi shén me tú rán yōu chóu qǐ lái le
忧愁的样子，便问：「你为什么突然忧愁起来了
ne ? 」 qǐ pó biǎn tǎn bái de bǎ zì jǐ de xiǎng fǎ duì fū rén biǎo dá 。
呢？」耆婆便坦白地把自己的想法对夫人表达。

fū rén tīng le shuō : 「 yuán lái shì zhè huī shì ! nǐ bù yào wéi cǐ gǎn dào
夫人听了说：「原来是这回事！你不要为此感到
yōu chóu wǒ zhǐ shì jué dé yào wéi chí yí ge jiā bù róng yì dōng xī hái kě yǐ
忧愁，我只是觉得要维持一个家不容易，东西还可以
yòng què bǎ tā diū qì bìng bù hǎo zhè sū yóu hái kě yǐ yòng lái diǎn dēng suǒ
用，却把它丢弃并不好，这酥油还可以用来点灯，所



yǐ wǒ bǎ tā shōu qǐ lái , nǐ zhǐ yào néng zhì hǎo wǒ de bìng , wǒ zì rán huì gěi
以我把它收起来，你只要能够治好我的病，我自然会给
nǐ gāi dé de chóu láo , nǐ bù yòng dān yōu 。 」 qī pǒ tīng le , biàn jì xù wéi
你该得的酬劳，你不用担忧。」耆婆听了，便继续为
fū rén zhì liǎo , guò bù jiǔ , fū rén de bìng guǒ rán hǎo le 。
夫人治疗，过不久，夫人的病果然好了。

fū rén gěi le qī pǒ sì shí wàn liǎng jīn , hái gěi le tā hěn duō nú bī ,
夫人给了耆婆四十万两金，还给了他很多奴婢、
chē mǎ , qī pǒ dài zhe zhè xiē hòu lǐ huān xǐ de huí gōng qù le 。
车马，耆婆带着这些厚礼欢喜地回宫去了。

① cǐ jié chū zì 《 sì fēn lǜ 》 juǎn sān shí jiǔ 。
此节出自《四分律》卷三十九。

(《大正藏》卷二十二，页851中L19—下L18)





第二节 起死回生 脑部手术①

女孩暴病而亡

zài luò yuè chéng zhōng yǒu yí ge shí wú suì de nǚ hái zài jī jiāng jié hūn
 在罗阅城中，有一个十五岁的女孩，在即将结婚
 dāng tiān tú rán tóu tòng ér sǐ qī pó tīng dào zhè ge xiāo xī biàn dào tā jiā
 当天，突然头痛而死。耆婆听到这个消息，便到她家
 qù wèn nǚ hái de fù qīn nín nǚ ér píng cháng yǒu shén me máo bìng wèi shén me
 去问女孩的父亲：「您女儿平常有什么毛病？为什么
 huì tú rán sǐ wáng nǚ hái de fù qīn shuō wǒ nǚ ér xiǎo shí hòu jiù cháng
 会突然死亡？」女孩的父亲说：「我女儿小时候就常
 cháng tóu tòng zhǎng dà hòu yuè lái yuè yán zhòng jīn tiān zǎo shàng jiù shì yīn wèi tóu tòng
 常头痛，长大后越来越严重，今天早上就是因为头痛
 de máo bìng yòu fā zuò le suǒ yǐ cái huì sǐ wáng。」
 的毛病又发作了，所以才会死亡。」



qī pó tīng le duì nǚ hái de fù qīn shuō : 「 ràng wǒ kàn kàn nín de nǚ
 耆婆听了，对女孩的父亲说：「让我看看您的女
 ér ba ! 」 nǚ hái de fù qīn biàn dài qī pó qù kàn nǚ hái tā nà chū yào wáng
 儿吧！」女孩的父亲便带着婆去看女孩，他拿出药王
 shù fàng zài nǚ hái de tóu qián kàn jiàn nǚ hái de nǎo bù zhǎng mǎn le yī zhǒng cǐ
 树，放在女孩的头前，看见女孩的脑部长满了一种刺
 chóng dà yuē yǒu hǎo jǐ bǎi zhī qiě dà zhī de chóng hái huì shēng chū xiǎo chóng lái 。
 虫，大约有好几百只，且大只的虫还会生出小虫来。
 zhè xiē chóng píng cháng huì qīn shí nǚ hái de nǎo bù nǚ hái yīn cǐ shí cháng tóu tòng 。
 这些虫平常会侵蚀女孩的脑部，女孩因此时常头痛。
 rì zi jiǔ le chóng yuē lái yuē duō nǎo bù bèi qīn shí guāng le nǚ hái jiù sǐ
 日子久了，虫越来越多，脑部被侵蚀光了，女孩就死
 le 。

金刀剖脑

qī pó zhī dào le zhè
 耆婆知道了这
 xiē yuán yīn biàn nà chū yī
 些原因，便拿出一
 zhī jīn dāo xiǎo xīn de jiāng
 只金刀，小心的将



nǚ hái de tóu bù pōu kāi jiāng zhè xiē chóng qīng lǐ chū lái zhuāng zài wǎng zhōng bìng wéi
 女孩的头部剖开，将这些虫清理出来装在瓮中，并为
 nǚ hái tú shàng sān zhǒng yào gāo dì yī zhǒng yào gāo néng bǔ bèi chóng qīn shí de gǔ
 女孩涂上三种药膏：第一种药膏能补被虫侵损的骨
 shāng dì èr zhǒng yào gāo kě yǐ bǔ nǎo shǐ nǎo zài shēng dì sān zhǒng yào
 伤；第二种药膏，可以补脑，使脑再生；第三种药
 gāo kě yǐ zhì liáo kāi dāo de shāng kǒu qī pó chǔ lǐ hǎo nǚ hái de shāng kǒu
 膏，可以治疗开刀的伤口，耆婆处理好女孩的伤口，
 biàn chū lái gào sù nǚ hái de fù qīn nín yào ràng jiā lǐ bǎo chí níng jìng shǐ
 便出来告诉女孩的父亲：「您要让家里保持宁静，使
 nín nǚ ér kě yǐ hǎo hǎo xiū xi bú yào shòu dào jīng xià qī tiān zhī hòu nín nǚ



ér jiù kě yǐ quán yù dào shí hòu wǒ huì zài lái kàn tā
儿就可以痊愈，到时候我会再来看她。」

qī pó cái tà chū mén nǚ hái de mǔ qīn jiù rěn bù zhù dà shēng kū jiào
耆婆才踏出门，女孩的母亲就忍不住大声哭叫：

「wǒ de nǚ ér yǐ jīng sǐ le nǐ hái ràng rén wèi tā kāi dāo nǎ yǒu rén bèi
pōu kāi tóu bù hái néng zài huó guò lái de ne nǐ zhè ge zuò fù qīn de shí zài
tài hěn xīn le !
我的女儿已经死了，你还让人为她开刀，哪有人被
剖开头部，还能再活过来的呢？你这个做父亲的实在
太狠心了！」

nǚ hái de fù qīn shuō : 「 qī pó tiān shēng shì zhù dìng yào dāng yī shēng de ,
tā fàng qì wáng wèi xué yī wán quán shì wèi le jiù rén tā shì ge shén yī nán
dào huì hài le nǚ ér ma tā zhǔ fù wǒ men yào bǎo chí ān jìng bú yào chǎo dào
nǚ ér nǐ zhè yàng dà shēng tí kū nǚ ér jiù wú fǎ ān níng nán dào nǐ bù
xī wǎng wǒ men de nǚ ér hào qǐ lái ma 」 nǚ hái de mǔ qīn tīng le jué dé yǒu
dào lǐ biàn ān jìng xià lái le 。 tā xīn xīn de zhào gù nǚ ér zài qī tiān zhī
nèi jiā lǐ dōu bǎo chí níng jìng 。
女孩的父亲说：「耆婆天生是注定要当医生的，
他放弃王位学医，完全是为了救人，他是个神医，难
道会害了女儿吗？他嘱咐我们要保持安静，不要吵到
女儿，你这样大声啼哭，女儿就无法安宁，难道你不
希望我们的女儿好起来吗？」女孩的母亲听了觉得有
道理，便安静下来了。她细心地照顾女儿，在七天之
内家里都保持宁静。

女孩复活



dào dì qī tiān de zǎo
到第七天的早
chén nǚ hái xiàng shuì le yí jiào
晨，女孩像睡了一觉
bān de xíng lái duì mǔ qīn
般地醒来，对母亲
shuō : 「 shì shéi jiù le wǒ de
说：「是谁救了我的

mìng wǒ xiàn zài gǎn dào quán shēn hěn shū chàng tóu yě bú tòng le
命？我现在感到全身很舒畅，头也不痛了。」

nǚ hái de fù qīn shuō : 「 nǐ qī tiān qián yīn tóu tòng ér hūn sǐ guò qù ,
女孩的爸爸说：「你七天前因头痛而昏死过去，
shī shēn yī qī pó lái jiù nǐ de tā zài nǐ de tóu bù kāi dāo jiāng nǐ nǎo zhōng
是神医耆婆来救你的，他在你的头部开刀，将你脑中
de chóng qū chū lái suǒ yǐ nǐ cái néng huó guò lái 。 」 shuō wán biàn ná chū wǎng
的虫取出来，所以你能活过来。」说完，便拿出瓮
zhōng de chóng gěi nǚ hái kàn nǚ hái kàn le jué dé hěn kǒng bù yě qīng xīng zì jǐ
中的虫给女孩看，女孩看了觉得很恐怖，也庆幸自己
néng yù dào qī pó tā wèn fù qīn yào rú hé bào dá qī pó de jiù mìng zhī ēn ?
能遇到耆婆，她问父亲要如何报答耆婆的救命之恩？
fù qīn shuō : 「 qī pó gēn wǒ yuē dìng jīn tiān huì huí lái kàn nǐ , dào shí hòu wǒ
爸爸说：「耆婆跟我约定今天会回来看你，到时候我
men zài bào dá tā 。 」
们再报答他。」

得重金报答师恩

guò yí huì er qī pó guǒ rán rú yuē qián lái le , nǚ hái fēi cháng gāo xìng
过一会儿，耆婆果然如约前来了，女孩非常高兴
de qián wǎng huān yíng qī pó de dào lái tā xiàng qī pó dīng lǐ hé zhǎng gōng jīng de
地前往欢迎耆婆的到来。她向耆婆顶礼，合掌恭敬地
shuō : 「 wǒ yuàn yì zhōng shēn zuò nǐn de nú bī lái bào dá nǐn de jiù mìng zhī
说：「我愿意终身做您的奴婢来报答您的救命之
ēn 。 」 qī pó shuō : 「 wǒ zuò wéi yí ge yī shēng dào chù tì rén zhì bìng ,
恩。」耆婆说：「我作为一个医生，到处替人治病，
jū wú dìng chù bù xū yào nú bī
居无定处，不需要奴婢。」

rú guǒ nǐ xiǎng bào dá wǒ , kě yǐ gěi wǒ wǔ bǎi liǎng huáng jīn ràng wǒ
如果你想要报答我，可以给我五百两黄金。让我
yòng zhè xiē qián lái bào dá céng jīng jiāo guò wǒ de lǎo shī men suī rán tā men de yī
用这些钱来报答曾经教过我的老师们，虽然他们的医
shù bù zú yǐ ràng wǒ gēn tā men xué dàn bì jìng zuò guò wǒ de lǎo shī suǒ yǐ
术不足以让我跟他们学，但毕竟做过我的老师，所以

神医耆婆的故事

wǒ xiǎng ná xiē qián bào dá tā men 。
我想拿些钱报答他们。」

nǚ hái tīng le biàn fèng shàng wú bǎi liǎng huáng jīn gěi qī pó , qī pó yě jiāng zhè
女孩听了便奉上五百两黄金给耆婆，耆婆也将这
xiē qián xiàn gěi le tā de lǎo shī men 。
些钱，献给了他的老师们。

① cǐ jiē chū zì 《 fó shuō nǚ nǚ qī pó jīng 》 。
此节出自《佛说柰女耆婆经》。

(《大正藏》卷十四，页903中L15一下L15)



第三节 妙手回春 金刀剖腹①

zài wéi yē lí guó , yǒu yī hù rén jiā de nán hái hào xué wǔ yì , tā de
 在维耶离国，有一户人家的男孩好学武艺，他的
 jiā rén zhì zuò le yī zuò qī chǐ gāo de mù mǎ gěi nán hái xué qí mǎ 。 yī tiān ,
 家人制作了一座七尺高的木马给男孩学骑马。一天，
 zhè nán hái zài xué qí mǎ shí , bù xiǎo xīn cóng mù mǎ shàng diē luò xià lái , dāng chǎng
 这男孩在学骑马时，不小心从木马上跌落下来，当场
 sǐ wáng 。
 死亡。

qī pó tīng dào zhè ge
 耆婆听到这个
 xiāo xī , gǎn dào nán hái
 消息，赶到男孩
 jiā , ná chū yào wáng
 家，拿出药王
 shù , fàng zài nán hái de
 树，放在男孩的
 fù shàng yī zhào , kàn jiàn
 腹上一照，看见



nán hái de gān zàng shuāi fǎn le , zhì shǐ nán hái qì wú fǎ tōng chāng ér sǐ wáng 。 qī
 男孩的肝脏摔反了，致使男孩气无法通畅而死亡。耆
 pó ná chū jīn dāo , jiāng nán hái de fù bù pōu kāi , xiǎo xīn yì yì de jiāng gān zàng
 婆拿出金刀，将男孩的腹部剖开，小心翼翼地将肝脏
 fàng huí yuán chù , bìng yǐ sān zhǒng shén qì de yào gāo tú mó zài shāng kǒu shàng yī zhǒng
 放回原处，并以三种神奇的药膏涂抹在伤口上：一种
 shì bǔ gān de ; yī zhǒng shì néng lìng qì tōng chāng de ; yī zhǒng zé shì zhì liáo kāi dāo
 是补肝的；一种是能令气通畅的；一种则是治疗开刀
 de shāng kǒu 。
 的伤口。

qī pó zhǔ fù nán hái de fù qīn shuō : 「 ràng tā hào hào xiū xi , bú yào
 耆婆嘱咐男孩的父亲说：「让他好好休息，不要
 shòu dào jīng xià , tā sān tiān hòu jiù huì xǐng lái , bìng jiù huì hào le 。 」 nán hái
 受到惊吓，他三天后就会醒来，病就会好了。」男孩



神医耆婆的故事

de fù qīn zūn cóng qī pó de zhǔ fù sān tiān zhī zhōng xì xīn de zhào liào zhe nán
的父亲遵从耆婆的嘱咐，三天之中，细心地照料着男
hái sān tiān hòu nán hái guǒ rán xiàng shuì le yí jiào bān xǐng lái zuò zài chuáng
孩。三天后，男孩果然像睡了一觉般醒来，坐在床
shàng
上。

yí huì ér qī pó lái le nán hái hěn gāo xìng de chū mén yíng jiē qī
一会儿，耆婆来了，男孩很高兴地出门迎接耆
pó shuō wǒ yuàn yì zuò nín de nú pú lái bào dá nín de jiù mìng zhī
婆，说：「我愿意做您的奴仆，来报答您的救命之
ēn。」耆婆说：「我作为一个医生，到处替人治病，
bèi wǒ zhì hǎo de rén dōu zhēng zhe yào zuò wǒ de nú pú lái bào dá wǒ dàn shì
被我治好的人，都争着要做我的奴仆来报答我，但是
wǒ bìng bù xū yào nú pú a nǐ ruò zhēn xiǎng bào dá wǒ wǒ yǒu yí ge fāng
我并不需要奴仆啊！你若真想报答我，我有一个方
fā wǒ de mǔ qīn yāng yù wǒ hěn xīn kǔ wǒ hái wèi néng gòng yǎng bào dá tā
法，我的母亲养育我很辛苦，我还未能供养报答她，
ruò nǐ xiǎng xiè wǒ kě yǐ gěi wǒ wǔ bǎi liǎng huáng jīn wǒ yào jiāng tā sòng gěi wǒ
若你想谢我，可以给我五百两黄金，我要将它送给我
mǔ qīn yǐ bào dá tā de yāng yù zhī ēn。」男孩家人便向耆婆奉
shàng wǔ bǎi liǎng huáng jīn ér qī pó zé dài zhe zhè xiē huáng jīn huí qù kàn tā de
上五百两黄金，而耆婆则带着这些黄金，回去看他的
mǔ qīn rán hòu zài huí dào luó yuè zhī guó
母亲，然后再回到罗阅祇国。

① cǐ jié chū zì fó shuō nǚ nǚ qī pó jīng
此节出自《佛说柰女耆婆经》。

(《大正藏》卷十四，页903下L15—页904上L4)



第四节 悲智双运 治暴王病①

暴王得病

zài luò yuè chéng de nán fāng yǒu yí ge dà guó ② , pín pó suǒ luò wáng yǔ
 在罗阅城的南方，有一个大国②，频婆娑罗王与
 lín jìn de xiǎo guó dōu fēi cháng jìng wèi zhè ge guó jiā de guó wáng ③ , zài tā miàn
 邻近的小国，都非常敬畏这个国家的国王③，在他面
 qián zhǐ gǎn yǐ dà chén zì jū guó wáng shēng bìng duō nián le yì zhí méi yǒu yī shēng
 前只敢以大臣自居。国王生病多年了，一直没有医生
 kě yǐ zhì hǎo tā de bìng tā yīn cháng jiǔ de bìng tòng pí qì yuè lái yuè bào
 可以治好他的病。他因长久的病痛，脾气越来越暴
 zào zhǐ yào yǒu rén ràng tā shāo wēi kàn bù shùn yǎn tā jiù huì shā tā lì rú
 躁，只要有人让他稍微看不顺眼，他就会杀他。例如
 céng yǒu rén yīn wéi zǒu lù tài kuài huò tài màn yǎn jīng kàn xià huò kàn shàng ér rě
 曾有人因为走路太快或太慢，眼睛看下或看上，而惹
 lái shā shēn zhī huò yīn cǐ zài tā shēn biān sì hòu tā de rén dōu wú suǒ shì
 来杀身之祸，因此在他身边伺候他的人，都无所适
 cóng zhěng tiān huó zài kǒng jù dāng zhōng wéi guó wáng zhì bìng de yī shēng yě cháng cháng
 从，整天活在恐惧当中。为国王治病的医生，也常常
 bèi huái yí zài yào lǐ xià dú ér bèi guó wáng chǔ sǐ suǒ yǐ guó wáng suǒ shā de
 被怀疑在药里下毒，而被国王处死。所以国王所杀的
 gōng nǚ dà chén yī shēng bú
 宫女、大臣、医生，不
 jì qí shù 。
 计其数。

进退两难

guó wáng de bìng yuè
 国王的病越
 lái yuè yán zhòng gǎn
 来越严重，感
 jué dú rè gōng xīn shí
 觉毒热攻心，十



神医耆婆的故事

fēn fán zào , ér qiě hū xī duǎn cù , zhěng gē shēn tǐ hǎo xiàng huǒ zài shāo yī bān de
分烦躁，而且呼吸短促，整个身体好像火在烧一般的
tòng kǔ 。 tā tīng shuō qī pó yī shù gāo míng , biàn pài rén qù luó yuè guó , mìng lìng
痛苦。他听说耆婆医术高明，便派人去罗阅国，命令
pín pó suǒ luó wáng ràng qī pó lái wèi tā zhì bìng 。 qī pó tīng guò zhè wèi guó wáng de
频婆娑罗王让耆婆来为他治病。耆婆听过这位国王的
zhǒng zhǒng bào xíng , ér qiě qù yī zhì de yī shēng , wǎng wǎng huì luò dé bèi shā de xià
种种暴行，而且去医治的医生，往往会落得被杀的下
chǎng , yīn cǐ gǎn dào fēi cháng kǒng jù , pín pó suǒ luó wáng jué dé qī pó hái nà me
场，因此感到非常恐惧，频婆娑罗王觉得耆婆还那么
xiǎo , bù xiǎng pài qiān tā qù , dàn yòu pà wéi bèi le bào wáng de mìng lìng , bào wáng
小，不想派遣他去，但又怕违背了暴王的命令，暴王
huì lái gōng dǎ 。 yú shì fù zǐ èr rén rì yè duì zuò , yōu chóu dé bù zhī rú hé
会来攻打。于是父子二人日夜对坐，忧愁得不知如何
shì hǎo 。
是好。

请示佛陀

pín pó suǒ luó wáng zhōng yú xiǎng dào yí ge fāng fǎ , tā dài zhe qī pó qù qǐng
频婆娑罗王终于想到一个方法，他带着耆婆去请
wèn fó tuó duì zhè jiàn shì de kàn fǎ 。 fó tuó gēn qī pó shuō : 「 nǐ sù shì gēn
问佛陀对这件事的看法。佛陀跟耆婆说：「你宿世跟



wǒ céng fā shì yuē dìng ,
我曾发誓约定，
yào yì qí jiù hù tiān xià
要一齐救护天下
rén de bìng 。 wǒ fù zé
人的病。我负责
zhì rén xīn lǐ de bìng ,
治人心理的病，
nǐ fù zé zhì rén shēn tǐ
你负责治人身体
de bìng , suǒ yǐ wǒ jīn
的病，所以我今



tiān chéng fó , ér nǐ yě chéng wéi yí ge yī shèng 。 zhè dōu shì yīn wéi wǒ men xī rì
 天成佛，而你也成为一个医圣。这都是因为我们昔日
 fā yuàn de yuàn gù 。 jīn tiān guó wáng shēng bìng le , cóng nà me yuǎn de dì fāng lái yíng
 发愿的缘故。今天国王生病了，从那么远的地方来迎
 jiē nǐ , nǐ wèi shēn me bù qù jiù tā ne ? nǐ kě yǐ yòng shàn qiǎo fāng biàn yī hǎo
 接你，你为什么不去救他呢？你可以用善巧方便医好
 tā de bìng , tā yí dìng bù huì shā nǐ de 。 」 qī pó tīng le fó tuó de huà ,
 他的病，他一定不会杀你的。」耆婆听了佛陀的话，
 biàn dào bào wáng de guó jiā
 便到暴王的国家
 qù 。
 去。

请求见太后

qī pó tì guó wáng zhěn
 耆婆替国王诊
 mài bìng yòng yào wáng shù zhào
 脉，并用药王树照
 guó wáng de shēn tǐ fā xiàn
 国王的身体，发现



guó wáng de tǐ nèi chōng mǎn le yí zhǒng xiē ④ de dú sù , ér qiè dú sù yǐ jīng biàn
 国王的体内充满了一种蝎④的毒素，而且毒素已经遍
 mǎn le guó wáng zhěng ge shēn tǐ 。 qī pó gēn guó wáng shuō : 「 guó wáng de bìng rú
 满了国王整个身体。耆婆跟国王说：「国王的病，如
 guó jīng wǒ yī zhì yí dìng kě yǐ quán yù dàn shì wǒ yǒu yí ge yāo qiú guó
 果经我医治，一定可以痊愈，但是我有一个要求，国
 wáng yào dā yīng 。 wǒ bì xū qù jiàn tài hòu , yǔ tā shāng liang wéi guó wáng zhǔ yào de
 王要答应。我必须去见太后，与她商量为国王煮药的
 shì , rú guǒ méi jiàn dào tài hòu , yào yě jiān bù chéng bìng yě bù huì hǎo 。 」
 事，如果没见到太后，药也煎不成，病也不会好。」

guó wáng tīng le , jué dé qǐ yǒu cǐ lǐ , yòu xiǎng fā pí qì , dàn yīn xiàn
 国王听了，觉得岂有此理，又想发脾气，但因现
 zài mǎn shēn shì bìng , yòu tīng shuō qī pó néng yī zhì gè zhǒng yí nán zá zhēng , hǎo bù
 在满身是病，又听说耆婆能医治各种疑难杂症，好不

róng yì cái lǎo yuǎn jiāng tā qǐng lái , duì tā de shēn tǐ duō shǎo huì yǒu xiē yòng chù
容易才老远将他请来，对他的身体多少会有些用处
ba ! kuàng qiě tā nián jì hái xiǎo , yīng gāi bú zhǐ yú piàn rén , suǒ yǐ jiù dá yīng
吧！况且他年纪还小，应该不至于骗人，所以就答应
ràng qī pó jiàn tài hòu 。
让耆婆见太后。

太后的秘密

qī pó gēn tài hòu shuō :
耆婆跟太后说：

「 guó wáng de bìng kě yǐ zhì hǎo ,
国王的病可以治好，

wǒ yào wèi tā kāi yào fāng ,
我要为他开药方，

dàn zhè yào fāng yào bǎo mì ,
但这药方要保密，



suǒ yǐ xī wàng tài hòu néng qiān kāi páng rén , wǒ men hǎo shāng liáng yào fāng 。 」 tài hòu
所以希望太后能遣开旁人，我们好商量药方。」太后

tīng qī pó de huà , qiān qù páng rén 。 qī pó wèn tài hòu shuō : 「 wǒ tì guó wáng
听耆婆的话，遣去旁人。耆婆问太后说：「我替国王

zhěn mài shí , fā xiàn tā de tǐ nèi , chōng mǎn zhe xiè dú , bú xiàng shì rén lèi 。
诊脉时，发现他的体内，充满着蝎毒，不像是人类。

xī wàng tài hòu néng lǎo shí gào sù wǒ , guó wáng jiū jìng shì shéi de ér zǐ , rú guǒ
希望太后能老实告诉我，国王究竟是谁的儿子，如果

wǒ zhī dào , cái néng duì zhèng xià yào , guó wáng cái yǒu jiù , rú guǒ nín bù lǎo shí
我知道，才能对症下药，国王才有救，如果您不老实

gào sù wǒ , zé wú fǎ zhì guó wáng de bìng , ér guó wáng de bìng yǒng yuǎn yě bú huì
告诉我，则无法治国王的病，而国王的病永远也不会

hǎo le 。 」
好了。」

tài hòu shuō : 「 duō nián qián de móu yī tiān , wǒ bái tiān zài jīn zhù diàn shuì
太后说：「多年前的某一天，我白天在金柱殿睡

jiào , hū rán yǒu dōng xī yā zài wǒ shēn shàng , wǒ nà shí yōu yōu hū hū , ruò mèng
觉，忽然有东西压在我身上，我那时悠悠忽忽、若梦



ruò xǐng de hǎo xiàng zài mèng yǎn yí yàng yú shì jiù hé tā tōng qíng dāng zì jǐ
若醒的，好像在梦魇一样，于是就和他通情。当自己
tū rán cóng mèng zhōng xǐng lái shí kàn jiàn yǒu yī zhī dà yuē sān chǐ cháng de dú xié cóng
突然从梦中醒来时，看见有一只大约三尺长的毒蝎从
wǒ shēn shàng lí kāi nà shí jí gǎn jué zì jǐ huái yùn le
我身上离开，那时即感觉自己怀孕了。

wǒ wèi cǐ shì yì zhí jué dé hěn xiū chǐ suǒ yǐ bù céng duì bié rén
我为此事，一直觉得很羞耻，所以不曾对别人
shuō jīn tiān nín néng zhěn duàn chū guó wáng de bìng qíng kě jiàn nín bú shì yì bān
说。今天您能诊断出国王的病情，可见您不是一般
rén wǒ yuàn yì bǎ guó wáng de xìng mìng jiāo gěi nín xī wàng nín néng jiù jiù tā
人，我愿意把国王的性命交给您，希望您能救救他。

nín dǎ suǎn yòng shén me yào lái zhì liáo guó wáng de bìng ne qī pó
您打算用什么药，来治疗国王的病呢？」耆婆

shuō zhǐ yǒu tí hú zhī dé liǎo guó wáng de bìng tài hòu tīng le jí máng
说：「只有醍醐治得了国王的病。」太后听了，急忙

shuō dào nín qiān wàn bú yào yòng tí hú lái zuò guó wáng de yào guó wáng fēi cháng
说道：「您千万不要用醍醐来做国王的药，国王非常

yàn wù tí hú de wèi dào yě hěn bù xǐ huān tīng dào tí hú zhè ge míng zì yīn
厌恶醍醐的味道，也很不喜欢听到醍醐这个名字。因

zài guó wáng miàn qián tí qǐ tí hú zhī míng ér bèi shā sǐ de qián hòu jiā qiǎn bù
在国王面前提起醍醐之名而被杀死的，前后加起来不

zhī dào yǒu duō shǎo rén nín jīn tiān
知道有多少人。您今天

yòu tí tí hú guó wáng tīng dào
又提醒醐，国王听到

le bì dìng huì shā le nín gèng
了必定会杀了您，更

bié xiǎng yǐ tā zuò yào yào guó
别想以它做药，要国

wáng hē xià le nín hái shì xiǎng
王喝下了。您还是想

xiǎng qí tā de yào fāng ba qī pó
想其它的药方吧！」耆婆



神医耆婆的故事

说：「醍醐治毒，患有毒病的人，自然是不喜欢闻到
醍醐的味道，今天国王的病如果不是中蝎毒，还有其
它的药方可治，但是现在蝎毒已经非常严重地侵害到
国王身体了，所以除了醍醐没有其它的药方可以治
疗。不过您放心，我会用一种特殊的煎药法，让药没
有颜色、味道，就像水一样，国王一定不会
知道，他会喝下药，然后痊愈，
太后不用为此担忧。」

五个请求

耆婆说完

便出来见

国王，他

对国王说：「我

已经见了太后，也

已经开了药方，如果今天开始煮，十五天就能完成。

现在我有五个请求，国王如果答应我，病就可痊愈，

如果不答应我，病就不会好了。」国王说：「哪五件





shì nǐ shuō shuō kàn 。 」 ǒu pó shuō : 「 第

yí ge qǐng qiú shì : xī wàng guó wáng néng jiāng yí jiàn

nín cóng lái méi chuān guò de xīn yī sòng gěi wǒ 。 第

èr ge qǐng qiú shì : xī wàng guó wáng néng ràng wǒ dān

dú chū rù wáng gōng , méi yǒu rén néng zǔ náo wǒ 。 第

guó wáng néng ràng wǒ tiān tiān dān dú jìn qù jiàn tài hòu yǔ huáng hòu 。 第

sì ge qǐng qiú shì : xī wàng guó wáng hē yào shí , néng yí kǒu qì jiāng tā hē wán , zhōng jiān bú yào

tíng dùn 。 第

wǔ ge qǐng qiú shì : xī wàng guó wáng néng jiāng yí tiān kě yǐ zǒu bā qiān

lǐ de dà bái xiàng , jiè gěi wǒ dāng jiāo tōng gōng jù 。 」

guó wáng tīng le , bù jìn dà nù shuō dào : 「 nǐ zhè ge xiǎo zǐ , jū rán

tí chū zhè wǔ ge qǐng qiú 。 nǐ gǎn kuài jiě shì wèi hé huì yào yǒu zhè wǔ ge qǐng

qiú , rú guǒ bù néng hé lǐ jiě shì , wǒ jiù yào shā le nǐ 。 nǐ wèi hé yào wǒ

de xīn yī , shì xiǎng shā wǒ zhī hòu , chuān wǒ de yī

fú , cùn wǒ de wáng wèi ma ? 」 ǒu pó shuō :

「 zhǔ yào yīng dāng zhāi jiè mù yù , quán shēn qīng jié

zhěng qí 。 ér wǒ dào zhè lǐ lái , yě yǒu yí duàn

shí rì le , yī fú dōu shì chén gǒu , suǒ yǐ xī





wáng néng yǒu yī jiàn xīn yī lái chuān , yǐ jié jìng de shēn tǐ lái tì guó wáng zhǔ
望能有一件新衣来穿，以洁净的身体来替国王煮
yào 。 guó wáng tīng le shuō : 「 rú guǒ shì zhè yàng , nà hěn hǎo 。 nà nǐ wèi
药。」国王听了说：「如果是这样，那很好。那你为
shén me yào wǒ ràng nǐ dān dú chū rù wáng gōng , bù kě yǐ zǔ nǎo nǐ ne 。 shì xiǎng
什么要我让你单独出入王宫，不可以阻挠你呢？是想
dài bīng lái gōng dǎ wǒ ma ? 」 qī pó shuō : 「 guó wáng xiān qiǎn yīn wéi huái yí nà
带兵来攻打我吗？」耆婆说：「国王先前因为怀疑那
xiē yī shēng xiǎng shā nǐ , yīn cǐ bù kěn chī yào , yòu shā le tā men , nǐ nà xiē
些医生想杀你，因此不肯吃药，又杀了他们，您那些
chén zǐ dōu shuō : guó wáng yí dīng yě huì shā le wǒ 。
臣子都说：国王一定也会杀了我。」

jīn tiān guó wáng shēng bìng le , kǒng pà yǒu rén huì zuò luàn , rú guǒ néng ràng wǒ
今天国王生病了，恐怕有人会作乱，如果能让我
chū rù zì yóu , nǐ nà xiē chén zǐ cái huì zhī dào guó wáng xìn rèn wǒ , yí dīng huì
出入自由，您那些臣子才会知道国王信任我，一定会
chī wǒ kāi de yào fāng , bìng yě yí dīng huì quán yù , tā men jiù bù gǎn qǐ bīng zuò
吃我开的药方，病也一定会痊愈，他们就不敢起兵作



luàn le 。 guó wáng shuō : 「 hěn hǎo ! nà nǐ wèi hé qǐng qiū dān dú jiàn tài hòu
乱了。」国王说：「很好！那你为何请求单独见太后
jí huáng hòu ne ? shì xiǎng yǔ tā men zuò yín shì ma ? 」 zhǔ pó shuō : 「 bú shì
及皇后呢？是想与她们做淫事吗？」耆婆说：「不是
de 。 guó wáng nín qián hòu suǒ shā de rén bú jì qí shù 。 gōng lǐ dà dà xiǎo xiǎo
的。国王您前后所杀的人，不计其数，宫里大大小小的
de rén dōu duì guó wáng xīn huái kǒng bù hèn yì 。 bú xī wǎng nín de bìng hǎo qǐ lái ,
的人都对国王心怀恐怖恨意，不希望您的病好起来，
rú jīn gōng nèi yǐ méi yǒu kě yǐ xìn rěn de rén le 。 rú guǒ zài wǒ bù zhù yì de
如今宫内已没有可以信任的人了，如果在不注意的
shí hòu , bèi rén zài yào lǐ xià dú , zhè jiù bù hǎo le 。
时候，被人在药里下毒，这就不好了。」

wǒ xiǎng tiān xià kě yǐ xìn rěn de mò guò yú zì jǐ de qīn rén , ér huáng hòu
我想天下可以信任的莫过于自己的亲人，而皇后
yǔ tài hòu shì guó wáng zuì qīn de rén , yóu tā men lái bāng wǒ yì qǐ jiān yào shì zuì
与太后是国王最亲的人，由她们来帮我一起煎药是最
qià dāng de 。 jiān yào xū shí wǔ tiān de shí jiān , zài zhè duàn qī jiān , xū yào tiān
恰当的。煎药须十五天的时间，在这段期间，需要天
tiān yǔ tā men zài yì qǐ gòng tóng lái jiān yào , zhè yàng bié rén yào xià dú , jiù bù
天与她们在一起共同来煎药，这样别人要下毒，就不
tài kě néng le 。 」
太可能了。」

guó wáng shuō : 「 hěn
国王说：「很
hǎo ! nà wèi hé yòu yào wǒ yì
好！那为何又要我一
kǒu qì jiāng yào hē wán ? shì
口气将药喝完？是
pà wǒ fā xiàn nǐ zài yào
怕我发现你在药
zhōng xià dú ma ? 」 zhǔ
中下毒吗？」耆
pó shuō : 「 yòng yào yǒu
婆说：「用药有



神医耆婆的故事

yí dìng de jì liang qiè qì wèi yào xiāng xù cái hǎo ruò hē yào shí yǒu suǒ tíng
一定的剂量，且气味要相续才好。若喝药时，有所停
dùn kǒng pà yào qì wú fǎ xiāng xù ér yǐng xiǎng fú yào de xiǎo guǒ guó wáng
顿，恐怕药气无法相续，而影响服药的效果。」国王
shuō hēn hǎo nà nǐ wèi shén me yòu yào qí wǒ de bái xiàng ne shì xiǎng jiāng
说：「很好！那你为什么又要骑我的白象呢？是想将
tā qí huí nǐ de guó jiā lián hé nǐ de fù wáng lái gōng dǎ wǒ ma qī pó
它骑回你的国家，联合你的父王来攻打我吗？」耆婆
shuō bú shì de guó wáng zài lǐ zhè lǐ dà gài sì qiān lǐ de dì fāng
说：「不是的，国王。在离这里大概四千里的地方，
yǒu yī zuò nán jiè shān nà lǐ yǒu yī zhǒng shén qí de yào cǎo guó wáng hē yào zhī
有一座南界山，那里有一种神奇的药草，国王喝药之
hòu hái yào mǎ shàng fú yòng zhè zhǒng yào cǎo bìng cái huì hǎo
后，还要马上服用这种药草，病才会好。

wǒ xiǎng qí bái xiàng qù cǎi yào zǎo shàng chū fā wǎn shàng jí kě gǎn huí
我想骑白象去采药，早上出发，晚上即可赶回
lái zhè yàng yào wèi cái néng xiāng xù guó wáng de bìng jiù huì wán quán hǎo le
来，这样药味才能相续，国王的病就会完全好了。」
guó wáng tīng le qī pó suǒ shuō de zhè xiē lǐ yóu jué dé xīn kāi yì jiě xīn shēng
国王听了耆婆所说的这些理由，觉得心开意解，心生
huān xǐ de dá yīng le qī pó de měi yí xiàng yào qiú
欢喜地答应了耆婆的每一项要求。

功成逃命

qī pó kāi shǐ
耆婆开始
liàn yào jīng guò
炼药，经过
shí wǔ rì bǎ tǐ
十五日，把提
hú liàn chéng le qīng shuǐ
醐炼成了清水
bān wú qì wú wèi de
般无气无味的





yào 。 qī pō jiāng yào ná gěi tài hòu , yào tā kàn zhe guó wáng yì kǒu qì jiāng yào hē
药。耆婆将药拿给太后，要她看着国王一口气将药喝
xià 。 guó wáng kàn yào qīng chè rú shuǐ , yòu yóu tài hòu qīn zì duān lái , biàn háo bù
下。国王看药清澈如水，又由太后亲自端来，便毫不
chí yí de rú qián yuē dìng yì kǒu qì jiāng yào hē xià 。 qī pō zé zǎo zài gōng wài bèi
迟疑地如前约定一口气将药喝下。耆婆则早在宫外备
hǎo le bái xiàng , zài guó wáng hē yào shí , qī zhe bái xiàng fēi bēn huí guó 。 bù
好了白象，在国王喝药时，骑着白象飞奔回国。不
guò , qī pō de nián jì shàng xiǎo , cái qī le sān qiān lǐ , biàn jué dé tóu yǎn mù
过，耆婆的年纪尚小，才骑了三千里，便觉得头晕目
xuǎn , tǐ lì bù zhī , zhǐ dé bàn lù zài shān zhōng xiū xi 。
眩，体力不支，只得半路在山中休息。

dào le rì zhōng , guó wáng dǎ gé , yī qì ér chū , wén dào le qīng chū de
到了日中，国王打嗝，噫气而出，闻到了醍醐的
wèi dào , bù jìn dà nù , wǎng dào : 「 zhè tù zài zǐ , jū rán gǎn ná qīng chū
味道，不禁大怒，骂道：「这兔崽子，居然敢拿醍醐
piàn wǒ shì yào gěi wǒ chī , tā qí wǒ de bái xiàng , gǎn qǐng shì yào táo mìng
骗我是药给我吃，他骑我的白象，敢情是要逃命
ā ! 」

guó wáng yǒu yí ge dà chén , míng zì jiào wū 。 tā shì yǒu míng de fēi máo
国王有一个大臣，名字叫乌。他是有名的飞毛
tuǐ , kě yǐ zhuī shàng bái xiàng de sù dù 。 guó wáng biàn bǎ wū jiào lái , mìng lìng tā
腿，可以追上白象的速度。国王便把乌叫来，命令他
mǎ shàng jiāng qī pō zhuō huí lái , tā yào qīn shǒu shā le tā 。
马上将耆婆捉回来，他要亲手杀了他。

lín zǒu qián tè bié jiāo dài : 「 nǐ shēng xìng hǎo chī , cháng cháng wú fǎ kòng
临走前特别交代：「你生性好吃，常常无法控
zhì 。 qī pō shì ge yī shēng , xǐ huān xià dú , jiǎ rú tā ná dōng xī gěi nǐ
制。耆婆是个医生，喜欢下毒，假如他拿东西给你
chī , nǐ qiān wàn bù yào chī , yǐ miǎn zhōng dú 。 」 wū lǐng shòu le guó wáng de dīng
吃，你千万不要吃，以免中毒。」乌领受了国王的叮
níng , mǎ shàng gǎn chéng zhuī qī pō qù le 。
咛，马上赶程追耆婆去了。



设计脱身

qī pó hái zài shān zhōng xiū
耆婆还在山中休

xī wú yǒng shì biàn gǎn shàng
息，乌勇士便赶上

lái le 。 tā duì qī pó
来了。他对耆婆

shuō : 「 nǐ wèi shén me yào
说：「你为什么

yòng tī hú gēi guó wáng chī
要用醍醐给国王吃

ne guó wáng mìng wǒ lái zhuī nǐ huí qù , nǐ guāi guāi de suí wǒ huí qù xiàng guó wáng
呢？国王命我来追你回去，你乖乖地随我回去向国王

rèn zuì , shuō bù dìng guó wáng hái huì ráo le nǐ 。 ruò shì xiǎng táo de huà , nà nǐ
认罪，说不定国王还会饶了你。若是想逃的话，那你

yí dìng huì méi mìng de 。 」 qī pó xīn lǐ xiǎng : 「 wǒ suī rán yòng quán qiǎo fāng
一定会没命的。」耆婆心里想：「我虽然用权巧方

biàn , dé dào le dà bái xiàng , dàn réng wú fǎ táo tuō zhè bào wáng de zhǎng xīn , wǒ
便，得到了大白象，但仍无法逃脱这暴王的掌心，我

de zài xiǎng xiǎng qí tā de bàn fá 。 」 qī pó duì wū yǒng shì shuō : 「 wǒ cóng zǎo
得再想想其它的办法。」耆婆对乌勇士说：「我从早

shàng dào xiān zài , dī shuǐ wèi jìn , zhè yàng xià qù , kě néng zài huí qù de lù
上到现在，滴水未进，这样下去，可能在回去的路

shàng , wǒ jiù è sǐ le 。 nǐ kě fǒu xíng xíng hǎo , gěi wǒ yī xiē shí jiān , ràng
上，我就饿死了。你可否行行好，给我一些时间，让

wǒ zhǎo xiē dōng xī tián tián dù zi , jiù suàn sǐ le , wǒ yě gān xīn ? 」 wū yǒng
我找些东西填填肚子，就算死了，我也甘心？」乌勇

shì yǐ wéi qī pó pà sǐ , yòu shuō dé zhè bān kě lián , biàn qǐ le lián mǐn xīn ,
士以为耆婆怕死，又说得这般可怜，便起了怜悯心，

shuō : 「 kuài qù kuài huí ba ! 」
说：「快去快回吧！」

qī pó dào shān lǐ cǎi le yī méi lí , chī le yī bàn , biàn zhuā xiē dú yào
耆婆到山里采了一枚梨，吃了一半，便抓些毒药



fàng jìn lí zhōng 。 yòu zhuāng le yì bēi shuǐ 。 hē xià yí bàn 。 yě zhuā xiē dú yào fàng
放进梨中。又装了一杯水，喝下一半，也抓些毒药放
jìn shuǐ zhōng 。 dài zhe yí bàn de lí hé shuǐ 。 zuò dào wū yǒng shì de shēn biān 。 jiāng
进水中。带着一半的梨和水，坐到乌勇士的身边，将
lí hé shuǐ fàng zài dì shàng 。 gù yì tàn kǒu qì shuō : 「 ài ! zhè lí hé shuǐ dōu
梨和水放在地上，故意叹口气说：「唉！这梨和水都
shì tiān shàng cái yǒu de shén yào 。 ér qiě wèi dào qīng xiāng 。 měi hǎo 。 chī le tā men
是天上才有的神药，而且味道清香、美好，吃了它们
ràng rén gǎn dào quán shēn shū chàng qīng ān 。 bǎi bìng xiāo chú 。 jīng lì wǎng shèng 。 zhǐ kě
让人感到全身舒畅轻安，百病消除，精力旺盛。只可
xī tā zhǎng zài shēn shān zhōng 。 rén rén jiē bù zhī dào 。 chéng zhōng de rén jí shǐ jìn le
惜它长在深山中，人人皆不知道，城中的人即使进了
shān 。 yě bù zhī yào cǎi tā men 。 zhēn shì kě xī a ! 」
山，也不知要采它们，真是可惜啊！」

wū yǒng shì běn xìng jiù tān chī 。 wú fá rěn shòu jī kě 。 xiàn zài yòu tīng qǐ
乌勇士本性就贪吃，无法忍受饥渴，现在又听著
pó shuō zhè lí hé shuǐ shì tiān shàng de shén yào 。 ér qiě qī pó zì jǐ yě chī le yí
婆说这梨和水是天上的神药，而且耆婆自己也吃了一
bàn 。 yīng gāi bú huì yǒu dú cái duì 。 xiǎng dào zhè lǐ 。 wū yǒng shì biàn bǎ shuǐ yì
半，应该不会有毒才对。想到这里，乌勇士便把水一
kǒu yǐn xià 。 lí yě láng tūn ér jìn 。 guò bù jiǔ 。 wū yǒng shì kāi shǐ lā dù zi
口饮下，梨也狼吞而尽。过不久，乌勇士开始拉肚子
le 。 tā gǎn dào quán shēn méi lì qì 。 dǎo zài dì shàng 。 wú fá dòng dàn 。 qī pó
了，他感到全身没力气，倒在地上，无法动弹。耆婆
jiàn zhuàng 。 biàn duì tā shuō : 「 guó wáng chī le wǒ de yào yí dìng huì hǎo 。 xiàn zài
见状，便对他说：「国王吃了我的药一定会好，现在
zhǐ shì yào qì hái méi yǒu biàn xíng quán shēn 。 dú qì wèi sǎn 。 suǒ yǐ bìng shàng wèi
只是药气还没有遍行全身，毒气未散，所以病尚未
hǎo 。 wǒ ruò xiàn zài gēn nǐ huí qù bì sǐ wú yí 。 nǐ bù zhī xiáng qíng 。 suǒ yǐ
好。我若现在跟你回去必死无疑。你不知详情，所以
yào zhuō wǒ huí qù 。 wǒ yòng yào shǐ nǐ shēng bìng 。 dàn zhè bìng bú huì shǐ nǐ tòng
要捉我回去，我用药使你生病，但这病不会使你痛
kǔ 。 zhǐ yào nǐ bú luàn dòng 。 ān jìng xiū xī sān tiān hòu bì kě yuē yù 。 nǐ xiàn
苦，只要你不乱动，安静休息三天后必可痊愈。你现



神医耆婆的故事

zài ruò shì qiáng yào qǐ lái zhuō wǒ , bì sǐ wú yí 。 」 shuō wán , qī pó biàn qí
在若是强要起来捉我，必死无疑。」说完，耆婆便骑
zhe bái xiàng zǒu le 。
着白象走了。

qī pó jīng guò yí ge jù luò shí , xiàng nà lǐ de zhǎng lǎo shuō : 「 guó wáng
耆婆经过一个聚落时，向那里的长老说：「国王
de dà shǐ shēng bìng le , xiàn zài zài shān zhōng , nǐ men gǎn kuài qù jiāng tā dài huí lái
的大使生病了，现在在山中，你们赶快去将他带回来
zhào gù , gěi tā nuǎn yī , bǎo shí , xī xīn zhào liào , qiān wàn bù néng ràng tā sǐ
照顾，给他暖衣、饱食，细心照料，千万不能让他死
diào , fǒu zé guó wáng huì pài rén lái gōng dǎ nǐ men 。 」 shuō wán , qī pó biàn huí
掉，否则国王会派人来攻打你们。」说完，耆婆便回
guó le 。
国了。

病好悔过

zhǎng lǎo tīng cóng qī pó de huà , jiāng wū yǒng shì dài huí xī xīn zhào gù , sān
长老听从耆婆的话，将乌勇士带回细心照顾，三
tiān hòu bìng biàn hǎo le 。 wū yǒng shì huí guó jiàn guó wáng , tā xiàng guó wáng péi zuì shuō
天后病便好了。乌勇士回国见国王，他向国王赔罪说
dào : 「 chén shí zài xiāng dāng de yú chī , gū fù guó wáng de jiāo huì , xiāng xìn qī
道：「臣实在相当的愚痴，辜负国王的教诲，相信耆
pó de huà , chī le yǒu dú de dōng xī , bìng le sān
婆的话，吃了有毒的东西，病了三
tiān , jīn zǎo cái bìng
天，今早才病
hǎo , wǒ zhī dào zì jǐ
好，我知道自己
de zuì gāi sǐ 。 」
的罪该死。」
zài zhè sān tiān zhī
在这三天之
zhōng , guó wáng de bìng
中，国王的病





yí hǎo tā zhèng hòu
已好，他正后
huǐ qǐng wū qù zhuī qǐ
悔请乌去追者
pó zhè xià kàn dào
婆，这下看到
wū kōng shǒu ér huí
乌空手而回，
bù jìn yòu bēi yòu
不禁又悲又
xǐ tā duì wū
喜。他对乌

shuō : 「 hái hǎo nǐ méi jiāng zhè pó dai huí lái , fǒu zé wǒ nà shí zhèng shēng qì ,
说：「还好你没将者婆带回来，否则我那时正生气，
yí dìng huì shā le tā zhè yàng suǒ fàn de zuì guò jiù bù xiǎo le 。
一定会杀了他，这样所犯的罪过就不小了。」

guó wáng chǎn huǐ tā yǐ qián shā rén wú shù bìng tì nà xiē tā suǒ wù shā de
国王忏悔他以前杀人无数，并替那些他所误杀的
rén jǔ xíng le lóng zhòng de sāng lǐ gěi sǐ zhě de jiā lǐ sòng qù le fēng hòu de fú
人举行了隆重的丧礼，给死者的家里送去了丰厚的抚
xù jīn tā fēi cháng de xiǎng bào dá zhè pó de jiù mìng zhī ēn biàn qǐng rén qù yíng
恤金。他非常的想报答者婆的救命之恩，便请人去迎
jiē zhè pó lái zhè pó suī rán zhī dào guó wáng de bìng yì jīng hǎo le xīn lǐ réng
接者婆来。者婆虽然知道国王的病已经好了，心里仍
jué dé hài pà bù xiǎng qián wǎng dàn yòu jué de bù wǎo biàn lái dào fó tuó zhù
觉得害怕，不想前往，但又觉得不妥，便来到佛陀住
de dì fāng xiàng fó tuó wèn xǔn lǐ bài hòu shuō dào : 「 shì zūn nà ge bào
的地方，向佛陀问讯礼拜后，说道：「世尊！那个暴
wáng pài qiān rén lái jiē wǒ yào wǒ qù tā men guó jiā wǒ bù zhī shì fǒu gāi qián
王派遣人来接我，要我去他们国家，我不知是否该前
wǎng ? fó tuó shuō : 「 qǐ pó nǐ qián shì céng fā yuàn yào jiù dù yī qiè zhòng
往？」佛陀说：「者婆！你前世曾发愿要救度一切众
shēng de bìng kǔ zhè shì yī zhǒng dà gōng dé zěn kě bàn tú ér fèi ne nǐ yǐ
生的病苦，这是一种大功德，怎可半途而废呢？你已

神医耆婆的故事

zhì hǎo le guó wáng shēn tǐ shàng de
治好了国王身体上的

bìng tòng , xiàn zài gāi zài qù yǐn
病痛，现在该再去引

dǎo tā zhì liáo xīn lǐ de
导他治疗心理的

bìng , wǒ huì hé nǐ yì dǎo
病，我会和你一道

qù zhì liáo tā xīn lǐ de
去治疗他心理的

bìng 。 」 qī pó tīng le ,
病。」耆婆听了，

biàn suí zhe shǐ zhě huí qù jiàn guó wáng 。
便随着使者回去见国王。

guó wáng jiàn qī pó lái , fēi cháng gāo xìng , lā zhe tā de shǒu bì hé tā
国王见耆婆来，非常高兴，拉着他的手臂，和他

tóng zuò zài yù zhè shàng , shuō : 「 xìng kuī nǐ jiù le wǒ yì mìng , wǒ yào yòng shén
同坐在御座上，说：「幸亏您救了我一命，我要用什

me bào dá nǐ ne ? wǒ jiāng guó tǔ , gōng nǚ , cái bǎo fēn nǐ yì bàn , zuò wéi
么报答你呢？我将国土，宫女、财宝分你一半，作为

bào dá nǐ de lǐ wù hǎo ma ? xī wàng nǐ néng jiē shòu 。 」 qī pó shuō : 「 wǒ
报答你的礼物好吗？希望你能接受。」耆婆说：「我

běn lái shì tài zǐ , wǒ de guó jiā suī xiǎo , dàn yě yǒu guó tǔ rén mín , měi
本来是太子，我的国家虽小，但也有国土人民、美

nǚ , cái bǎo , kě shì wǒ bù xū yào zhè xiē , suǒ yǐ cái huì xué yī jī shì 。
女、财宝，可是我不需要这些，所以才会学医济世。

guó wáng yǐ qián céng jīng dǎ yìng guo wǒ wǔ ge qǐng qiú , xiàn zài zhǐ yào zài dǎ yìng wǒ
国王以前曾经答应过我五个请求，现在只要再答应我

yì ge qǐng qiú , guó wáng de xīn bìng yě kě yǐ yī hǎo 。 」 guó wáng shuō : 「 wǒ
一个请求，国王的心病也可以医好。」国王说：「我

yuàn yì tīng cóng nǐ de yuàn wǎng 。 」 qī pó shuō : 「 fó tuó shì yì ge jù yǒu wú
愿意听从你的愿望。」耆婆说：「佛陀是一个具有无

shàng zhì huì de rén , xī wàng guó wáng néng qǐng fó tuó lái wèi nǐ shuō fǎ 。 」 guó wáng
上智慧的人，希望国王能请佛陀来为你说法。」国王





tīng le , jué dé hěn huān xǐ , mǎ shàng yào wú yǒng shì qí zhe bái xiàng qù yíng fó tuó
听了，觉得很欢喜，马上要乌勇士骑着白象去迎佛陀
lái 。 qī pō shuō : 「 bú yòng bái xiàng qù , fó tuó néng liǎo zhī yī qiè rén de xīn
来。耆婆说：「不用白象去，佛陀能了知一切人的心
niàn , zhǐ yào guó wáng zhāi jiē qīng jìng , zài zhè lǐ duì fó tuó fēn xiāng lǐ bài fó
念，只要国王斋戒清净，在这里对佛陀焚香礼拜，佛
tuó yí dìng huì lái de 。 」 wáng rú qī pō suǒ shuō qù zuò , gé tiān fó tuó dài zhe
陀一定会来的。」王如耆婆所说去做，隔天佛陀带着
bī qiū men lái dào wáng gōng , yǐn shí bì , fó tuó biàn wéi wáng shuō fǎ 。 guó wáng wén
比丘们来到王宫，饮食毕，佛陀便为王说法。国王闻
fǎ hòu xīn kāi yì jiě , fā qǐ wú shàng zhēn zhèng dào xīn , quán guó shàng xià dōu shòu wǔ
法后心开意解，发起无上真正道心，全国上下都受五
jiè , huān xǐ de fèng xíng fó fǎ 。
戒，欢喜地奉行佛法。

① 此节出自《佛说柰女耆婆经》。

（《大正藏》卷十四，页904上L4—页905下L16）

② 据《四分律》记载：此国国名为禅蔚国。

（《大正藏》卷二十二，页853上L6）

③ 据《四分律》记载：此国国名为波

luó shū tí wáng
罗殊提王。

（《大正藏》卷二十二，页853上L6）

④ 原文为蚤，似蝎的一种毒虫。

（《学典》页1133）



第三章

入佛法海·护教修性

第一节 受三皈五戒

拜访佛陀 47

受三皈五戒 47

阿罗汉之殊胜 48

第二节 为佛治病 请佛受衣

佛陀病了 50

特别的药方 50

请愿受衣 52

第三节 请求世尊不度五种病人出家

病人出家 54

病好还俗 55

真相大白 55

请求不度五种病人出家 56

第四节 入火抱儿

长者求子 59

佛无虚言 61

火中抱儿 61

第五节 槃特比丘的启示

设斋供众 不请槃特 64

槃特显神通 65

解因缘 悔前过 65





第一节 受三皈五戒①

拜访佛陀

qī pó shì ge zhèng
 耆婆是个正
 xìn de fó dì zǐ tā
 信的佛弟子，他
 chū cì jiē chù fó fǎ de
 初次接触佛法的
 yīn yuán shì yīn wèi yǒu yī
 因缘是因为有一
 tiān qī pó de nǚ mā
 天，耆婆的奶妈



bāng qī pó cā xǐ shēn tǐ liǎn shàng tú rán lù chū yī zhǒng yàn wù de biǎo qíng qī
 帮耆婆擦洗身体，脸上突然露出一种厌恶的表情，耆
 pó chá jué dào le jiù wèn nǚ mā shuō nǚ mā wèi hé yī yàn wù de biǎo qíng
 婆察觉到了，就问奶妈说：「奶妈为何以厌恶的表情
 zhù shì zhe wǒ de shēn tǐ ne nǚ mā shuō wǒ zhǐ shì jué dé nín zhǎng dé
 注视着我的身体呢？」奶妈说：「我只是觉得您长得
 zhè me hǎo kàn què bù zhī dào yào qīn jìn fó fǎ sēng sān bǎo zhēn shì kě
 这么好看，却不知道要亲近佛、法、僧三宝，真是可
 xī ā qī pó tīng le huān xǐ de shuō dào zhēn shì tài hǎo le xiè xiè
 惜啊！」耆婆听了欢喜地说道：「真是太好了，谢谢
 nǚ mā néng gào sù wǒ zhè me yī jiàn hǎo de shì qing shuō wán qī pó biàn huàn
 奶妈能告诉我这么一件好的事情。」说完，耆婆便换
 shàng yī jiàn xīn yī qù bài fǎng fó tuó
 上一件新衣去拜访佛陀。

受三皈五戒

lái dào fó tuó zhù de dì fāng qī pó yuǎn yuǎn biàn kàn jiàn fó tuó yī róng zhuàng
 来到佛陀住的地方，耆婆远远便看见佛陀仪容庄
 yán jù zú sān shí èr xiàng quán shēn sǎn fā chū wēi wēi jīn guāng zì rán dì shēng
 严，具足三十二相，全身散发出巍巍金光，自然地生



qǐ gōng jīng zhī xīn lái dào fó qián xiàng fó tuó
起恭敬之心。来到佛前向佛陀

wèn xún lǐ bái hòu biàn tuì
问讯礼拜后，便退

zuò yì biān fó tuó jí
坐一边，佛陀即

wèi qī pó kāi shī jiāo dǎo
为耆婆开示教导

zhǒng zhǒng lì lè huān xǐ
种种利乐、欢喜

zhī miào fá fó tuó jiāo
之妙法。佛陀教

qī pó yào bù shī chí jiè cái néng shēng tiān de lǐ lùn bìng shuō chū jiā wú rǎn zhuó
耆婆要布施、持戒才能生天的理论；并说出家无染着

de shū shèng kǔ jí miè dào de zhēn lǐ qī pó tīng le xīn yuǎn lí
的殊胜：苦、集、灭、道的真理。耆婆听了，心远离

chén gòu jí dé fá yǎn jīng guī yī le fó tuó bìng qiú shòu wú jiè chéng wéi
尘垢，即得法眼净。皈依了佛陀，并求授五戒，成为

yí wèi zhèng xìn de yōu pó sè
一位正信的优婆塞。

阿罗汉之殊胜

qī pó hái yǒu ge zhuān chǎng jiù shì shàn yú fēn biàn shēng yīn lái yuán rú sǐ
耆婆还有个专长，就是善于分辨声音来源，如死

rén de kū lóu tā zhǐ yào qīng qīng qiāo jǐ shēng biàn zhī dào zhè rén sǐ hòu tóu shēng
人的骷髅，他只要轻轻敲几声，便知道这人死后投生

dào hé chù fó tuó wèi le ràng qī pó zhī dào ā luó hàn de shū shèng dài qī pó
到何处。佛陀为了让耆婆知道阿罗汉的殊胜，带着耆婆

dào yì zuò mù yuán zhǎo le wǔ jù kū lóu yào qī pó qiāo qiāo kàn qī pó qiāo
到一座墓园，找了五具骷髅，要耆婆敲敲看，耆婆敲

dì yì jù kū lóu shuō zhè rén tóu shēng zài dì yú jiē zhe qiāo dì èr
第一具骷髅，说：「这人投生在地狱。」接着敲第二

jù kū lóu shuō zhè rén tóu shēng wéi chū shēng jiē zhe yòu qiāo dì sān jù
具骷髅，说：「这人投生为畜生。」接着又敲第三具



kū lóu shuō : 「 zhè rén tóu shēng dào è guǐ dào qū le 」 jiē zhe qiāo dì sì
骷髅，说：「这人投生到饿鬼道去了。」接着敲第四

jù kū lóu shuō : 「 zhè rén tóu shēng dào rén dào 。 」 jiē zhe qiāo dì wǔ jù kū
具骷髅，说：「这人投生到人道。」接着敲第五具骷

髅，说：「这人投生到天上。」佛陀说：「你都说对

了。」 zuì hòu fó tuó zhǐ zhe yí jù zài páng de kū lóu shuō : 「 nǎ nǐ zài shuō
了。」最后佛陀指着一具在旁的骷髅说：「那你再说

shuō kàn , zhè rén tóu shēng dào hé chù ? 」 zhě pó jiāng kū lóu
说看，这人投生到何处？」耆婆将骷髅

qiāo le sān biān , réng wú fá dé zhī zhè rén de qù
敲了三遍，仍无法得知这人的去

chù 。
处。

tā duì fó tuó shuō : 「 wǒ bù zhī
他对佛陀说：「我不知

dào cǐ rén tóu shēng dào hé chù ? 」 fó tuó
道此人投生到何处？」佛陀

wēi xiào zhe shuō : 「 nǐ bù zhī dào shì yīng
微笑着说：「你不知道是应

gāi de , yīn wèi zhè ge rén shì ā luó
该的，因为这个人 是阿罗

hàn , tā yǐ jìn rù niè pán , méi yǒu tóu shēng dào rén hé dì fāng , nǐ dāng rán bù
汉，他已进入涅槃，没有投生到任何地方，你当然不

zhī dào le 。 」 zhě pó zhī dào le ā luó hàn de shū shèng , duì sān bǎo jiù chǎn shēng
知道了。」耆婆知道了阿罗汉的殊胜，对三宝就产生

le wú bǐ de xīn xīn 。
了无比的信心。



① cǐ jié chū zì 《 wǔ fēn lǜ 》 juàn èr shí 。
此节出自《五分律》卷二十。

(《大正藏》卷二十二，页133下LL2—页134上L10)

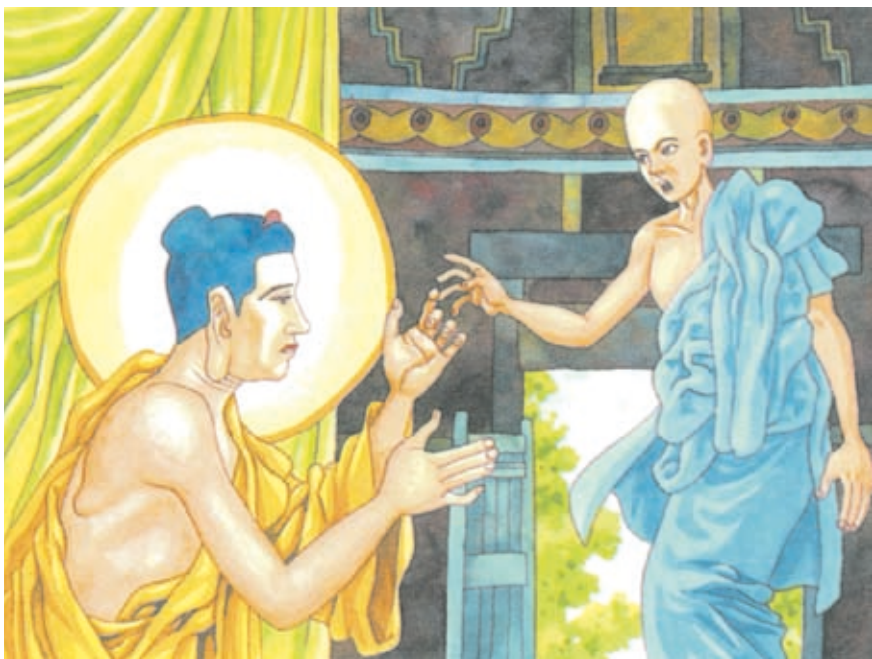
第二节 为佛治病 请佛受衣①

佛陀病了

fó tuó shēng bìng le tā duì ā nán shuō : 「 wǒ yì zhí là dù zǐ yīng
佛陀生病了，他对阿难说：「我一直拉肚子，应
gāi chī zhǐ xiè de yào 。 」 ā nán shuō : 「 wǒ xiàn zài jù qù qǐng qī pó lái wéi
该吃止泻的药。」阿难说：「我现在就去请耆婆来为
shì zūn kàn bìng 。 」
世尊看病。」

特别的药方

ā nán zhǎo dào qī pó shuō míng lái yì zhī hòu qī pó shuō : 「 wǒ bù néng
阿难找到耆婆说明来意之后，耆婆说：「我不能
ràng fó tuó chī yì bān rén chī de yào wǒ yào tiào pèi yì zhǒng zhuǎn lún shèng wáng suǒ chī
让佛陀吃一般人吃的药，我要调配一种转轮圣王所吃





de yào fāng gěi fó tuó fú yòng 。 」 耆 婆 说 完 ， 便 去 找 了 三 朵 白 莲

huā dāng yào cái , zài yòng yào xūn huā 。 rán hòu nǎ zhe huā lái dào fó zhù de dì

fāng , duì fó tuó shuō : 「 fó tuó wén huā de xiāng wèi , biàn kě yǐ zhì bìng 。 wén

yī duǒ huā , huì xiě shí cì , wén sān duǒ huā , gòng xiě sān shí cì , bìng jiù huì

hǎo le 。 」 耆 婆 说 完 ，

biàn bǎ huā jiāo gěi ā nán , zhǔ

fú tā hǎo hǎo zhào gù fó tuó

hòu , biàn xiān lí qù le 。 fó

tuó biàn rú qī pó suǒ shuō kāi shǐ



wén huā , wén qián èr duǒ shí , guǒ rán xiě le èr shí cì , dàn wén dì sān duǒ

huā , què zhǐ yǒu xiě le jiǔ cì , shēn tǐ réng gǎn dào bù shì 。

guò bù jiǔ , qī pó lái kàn fó tuó , wèn dào : 「 fó tuó wén huā le

ma ? xiě le jǐ cì dù zǐ ? 」 fó tuó shuō : 「 sān duǒ dōu wén le , dàn shǎo

xiě le yī cì 。 」 qī pó shuō : 「 yīng gāi zài hē xiē wēn kāi shuǐ 。 」 fó tuó

biàn hē le yī xiē wēn kāi shuǐ , yòu qù xiě le yī cì , bìng jiù hǎo le 。 qī pó

shuō : 「 bìng hǎo le , yīng gāi chī xiē yíng yǎng pǐn bǔ bǔ shēn tǐ 。 wǒ yuàn yì gòng

yáng fó tuó zhè xiē suǒ xū 。 」 fó tuó mò rán jiē shòu qī pó de jiàn yì 。 qī pó



biàn huí jiā zuò le hěn yíng yǎng de zhōu gěi fó tuó chī。
便回家做了很营养的粥给佛陀吃。

请愿受衣

zhè tiān fó tuó chī wán qī pó suǒ gòng yǎng de zhōu, qī pó duì fó tuó shuō:
这天佛陀吃完耆婆所供养的粥，耆婆对佛陀说：
「wǒ wéi guó wáng dà chén rén mín zhì bīng tā men huì gěi wǒ hěn duō jīn qián
我为国王、大臣、人民治病，他们会给我很多金钱
cái bǎo wǒ jīn tiān wéi fó tuó zhì hǎo le bìng yě xī wǎng fó tuó néng dā yìng wǒ
财宝。我今天为佛陀治好了病，也希望佛陀能答应我
yí ge qǐng qiú fó tuó shuō: 「rú guǒ zhè ge qǐng qiú shì wǒ kě yǐ zuò dào
一个请求。」佛陀说：「如果这个请求是我可以做到
de, wǒ jiù dā yìng。」 qī pó biàn nǎ chū yí jiàn jià zhí lián chéng de hǎo yī
的，我就答应。」耆婆便拿出一件价值连城的好衣
fú shuō: 「zhè jiàn yī fú shì suǒ yǒu yī fú zhōng zuì hǎo de xī wǎng fó tuó
服，说：「这件衣服是所有衣服中最好的，希望佛陀
néng jiē shòu tóng shí yě xī wǎng fó tuó néng yǔn xǔ bī qiū jiē shòu xìn shī gòng yǎng de
能接受。同时也希望佛陀能允许比丘接受信施供养的



yī fú bú yòng zhǐ chuān jiǎn lái de fēn sǎo yī 。 」 fó tuó jiē shòu le qī pó de
衣服，不用只穿捡来的粪扫衣。」佛陀接受了耆婆的
gòng yǎng qiè yǔn xǔ le bī qiū jiē shòu xìn shī gòng yǎng yī fú bìng wéi qī pó shuō
供养，且允许了比丘接受信施供养衣服，并为耆婆说
zhōng zhōng miào fǎ qī pó cái huān xǐ de huí jiā 。
种种妙法，耆婆才欢喜的回家。

fó tuó wéi cǐ shì ， jí
佛陀为此事，集
hē le suǒ yǒu de bī qiū duì
合了所有的比丘，对
tā men shuō ： 「 qī pó zhǐ hǎo
他们说：「耆婆治好
le wǒ de bìng yòu yǐ yī jiàn
了我的病，又以一件
shàng hǎo de yī fú gòng yǎng wǒ
上好的衣服供养我，



bìng qǐng qiū ruò yǒu shī zhǔ yào gòng yǎng dà jiā yī fú dà jiā kě yǐ jiē shòu 。 wǒ
并请求若有施主要供养大家衣服，大家可以接受。我
dā yǐng le qī pó de qǐng qiū suǒ yǐ cóng jīn yǐ hòu yǔn xǔ bī qiū men jiē shòu
答应了耆婆的请求，所以从今以后，允许比丘们接受
xìn shī gòng yǎng yī fú dàn ruò yǒu shǎo yù zhī zú de bī qiū réng yuàn yī chuān fēn
信施供养衣服。但若有少欲知足的比丘，仍愿意穿粪
sǎo yī wǒ réng rán zàn tàn tā de kǔ xíng 。 」
扫衣，我仍然赞叹他的苦行。」

yīn wéi qī pó de qǐ qǐng bī qiū men cóng cǐ kě yǐ jiē shòu jū shì men gòng
因为耆婆的祈请，比丘们从此可以接受居士们供
yǎng yī fú duì jū shì ér yán yě zēng jiā le guǎng zhí fú tián de jī huì 。
养衣服，对居士而言，也增加了广植福田的机会。

① cǐ jié chū zì wú fēn lǜ juàn sān shí jiǔ 。
此节出自《五分律》卷三十九。

(《大正藏》卷二十二，页134上L17—中L13)

第三节 请求世尊不度五种病人出家①

病人出家



pín pó suǒ luó wáng guī
频婆娑罗王规

dìng , qī pó chú le tì gōng zhōng
定，耆婆除了替宫中

de rén , fó tuó , bī qiū zhī
的人、佛陀、比丘治

bīng wài , bù zài tì yī bān rén
病外，不再替一般人

zhì bīng
治病②。

zhè shí , mó jié guó liú xíng zhe lài ③ 、 yōng ④ 、 bái lài ⑤ 、 gān xiāo
这时，摩竭国流行着癩③、痲④、白癩⑤、干痲

⑥、癡狂⑦五种病。yǒu xiē rén huàn le zhè xiē bìng , dào qī pó zhù de
有些人患了这些病，到耆婆住的

dì fāng , qǐng qiū qī pó shuō : 「 qī pó , wèi wǒ men zhì bìng ba ! wǒ men yuàn
地方，请求耆婆说：「耆婆，为我们治病吧！我们愿

yì fù yī bǎi liǎng jīn qiǎn dāng zuò yī liáo fèi 。 」 qī pó yáo tóu jù jué 。 zhè xiē
意付一百两金钱当作医疗费。」耆婆摇头拒绝。这些

rén bù sǐ xīn de shuō : 「 rú guǒ wǒ men yuàn yì chū wú bǎi liǎng jīn ne ? 」 qī
人不死心地说：「如果我们愿意出五百两金呢？」耆

pó réng yáo tóu , méi yǒu dá yīng 。 zhè xiē rén xīn huái yōu chóu de xiǎng zhe : 「 qī
婆仍摇头，没有答应。这些人心怀忧愁的想着：「耆

pó xiàn zài zhǐ wèi èr zhǒng rén zhì bìng , yī zhǒng shì pín pó suǒ luó wáng gōng nèi zhī
婆现在只为二种人治病，一种是频婆娑罗王宫内之

rén , yīn wèi pín pó suǒ luó wáng zhào gù tā de shēng huó 。 yī zhǒng shì fó tuó yǔ bī
人，因为频婆娑罗王照顾他的生活。一种是佛陀与比

qiū , yīn wèi qī pó duì fó tuó jí bī qiū yǒu xīn xīn gōng jìng xīn 。 suǒ yǐ jìn
丘，因为耆婆对佛陀及比丘有信心、恭敬心。所以尽

guǎn wǒ men chū zài duō de qiǎn , tā réng bù yuàn yì tì wǒ men zhì bìng 。 zhè xiē shā
管我们出再多的钱，他仍不愿意替我们治病。这些沙



mén fú dé jiào dà , rú guǒ wǒ men qù chū jiā , qī pó biàn huì tì wǒ men zhì
 门福德较大，如果我们去出家，耆婆便会替我们治
 bīng 。」
 病。」

病好还俗

yú shì zhè xiē huàn bìng de rén lái dào bī qiū zhù de dì fāng , qǐng qiú bī qiū
 于是这些患病的人来到比丘住的地方，请求比丘
 dù tā men chū jiā , bī qiū men dá yīng tā men chū jiā , bìng wèi tā men shòu jù zú
 度他们出家，比丘们答应他们出家，并为他们受具足
 jiè 。 zhè xiē rén chū jiā hòu , bī qiū biàn yào zhào gù tā men , wèi tā men zhú
 戒。这些人出家后，比丘便要照顾他们，为他们煮
 cài , zuò fàn , jiān yào , chǔ lǐ dà xiǎo biàn děng 。 yīn wèi zhè xiē shì , bī qiū
 菜、做饭、煎药、处理大小便等。因为这些事，比丘
 men zhěng tiān máng lù , wú fá sǒng jīng , chán zuò 。 qī pó yě yīn wèi yào zhì liáo zhè
 们整天忙碌，无法诵经、禅坐。耆婆也因为要治疗这
 me duō de bìng bī qiū ér zhōng rì máng lù , wú fá wèi guó wáng zuò shì 。 jīng guò yī
 么多的病比丘而终日忙碌，无法为国王做事。经过一
 xiē shí rì , zhè xiē bìng bī qiū de bìng hǎo le , biàn yī yī huán sù 。
 些时日，这些病比丘的病好了，便一一还俗。

真相大白

yī tiān , qī pó zài
 一天，耆婆在
 jiē shàng xíng zǒu , kàn dào yī
 街上行走，看到一
 wèi céng jīng bèi tā yī zhì guò
 位曾经被他医治过
 de bìng bī qiū yǐ jīng huán
 的病比丘已经还
 sù 。 qī pó zǒu guò wèn
 俗。耆婆走过去问
 tā : 「 nín bú shì chū jiā
 他：「您不是出家





le ma 了 吗 ？ 」 zhè rén shuō 这 人 说 ： 「 wǒ shì céng jīng chū jiā 我 是 曾 经 出 家 。 」 qī pó shuō 耆 婆 说 ： 「 nín
wéi hé yào huán sú ne 为 何 要 还 俗 呢 ？ 」 zhè rén shuō 这 人 说 ： 「 wǒ xiān qián yīn shēng bìng 我 先 前 因 生 病 ， yào fù chū
suǒ yǒu de cái wù 所 有 的 财 物 ， zhǎo nín zhì bìng 找 您 治 病 ， dàn nín dōu bù kěn dá yīng 但 您 都 不 肯 答 应 。 wǒ xiǎng rú guo
qù chū jiā 去 出 家 ， nín jiù huì bāng wǒ zhì bìng le 您 就 会 帮 我 治 病 了 。 suǒ yǐ wǒ shì wéi le liǎo bìng ér qù
chū jiā 出 家 ， duì fó fā sēng bìng méi yǒu xìn xīn 对 佛 法 僧 并 没 有 信 心 。 」 qī pó tīng le 耆 婆 听 了 ， hěn bù gāo
xīng 兴 。

请求不度五种病人出家

qī pó lái dào fó tuó zhù de dì fāng 耆 婆 来 到 佛 陀 住 的 地 方 ， duì shì zūn dǐng lǐ hòu 对 世 尊 顶 礼 后 ， shuō 说 ：



「我先前为了替比丘们治病，荒废了国王要我办的事。而比丘们却度患有癩、痲、白癩、干瘡、癡狂五种病的人出家，现在这些人病好了，都还俗了。希望世尊慈悲哀悯，能教敕比丘们不要度患有这五种病的人出家。」世尊默然答应了耆婆的请求，集合比丘众说：「你们应该知道，耆婆发心为比丘们治病，荒废了国王要他办的事。而你们也为了照顾这些病比丘而整天忙碌，无法修行。所以从今以后，不可以度患有癩、痲、白癩、干瘡、癡狂五种病的人出家。」

因这次的因缘，使得在佛门出家的条件更加严格了，为了维护僧团的清净，凡是出家动机不当的都会被排拒在僧团之外。

① 此节出自《十诵律》卷二十一。

（《大正藏》卷二十三，页152中L9-下L12）

《四分律》卷三十九。

（《大正藏》卷二十二，页808下L2—页809上L8）



② 此句出自《四分律》卷三十九。

(《大正藏》卷二十二，页852上L7—上L8)

笔者认为耆婆会答应频婆娑罗王之规定有下列之原因：

(1) 耆婆乃是王的亲人，且由王培养长大、学医；

(2) 耆婆在宫中长大，其接触及向来所医治的均为贵族或有钱人；

(3) 当时王权极有权威，不得不遵守；

(4) 生活可无缺且富裕。

③ 麻疯病之俗称，或因癣疥而使毛发脱落之现象。

(《学典》页839)

④ 恶性脓疮。(《学典》页840)

⑤ 癩：参考本页注③。白癩：笔者查无资料。

⑥ 瘖：头痛之意。(《学典》页836)

干瘖：笔者查无资料。

⑦ 一种精神错乱，言行失常的疾病。

(《学典》页840)



第四节 入火抱儿①

长者求子

zài zhān pō chéng yǒu yī wèi dà
在瞻婆城有一位大
zhǎng zhě tā méi yǒu ér zǐ suǒ
长者，他没有儿子，所
yǐ cháng qù gòng yǎng liù shī yǐ qī
以常去供养六师，以期
néng dé dào yī ge ér zǐ lái chuán zōng
能得到一个儿子来传宗
jiē dài 。
接代。



bù jiǔ tā de fū rén huái yùn le zhǎng zhě zhī dào hòu gǎn dào wú bǐ huān
不久，他的夫人怀孕了，长者知道后感到无比欢
xǐ yú shì wèn liù shī wǒ tài tài huái yùn le bù zhī dào fù zhōng de hái
喜，于是问六师：「我太太怀孕了，不知道腹中的孩
zi shì nán shì nǚ liù shī dōu shuō bì dìng shì ge nǚ hái zhǎng
子是男、是女？」六师都说：「必定是个女孩。」长
zhě běn lái hěn xiǎng yào ge ér zǐ xiàn zài tīng shuō huì shēng ge nǚ hái biàn xīn huāi
者本来很想要个儿子，现在听说会生个女孩，便心怀
yōu chóu de lí kāi le 。
忧愁地离开了。

zhǎng zhě yǒu yī ge hěn yǒu xué wèn de péng yǒu tā kàn jiàn zhǎng zhě zhěng rì yōu
长者有一个很有学问的朋友，他看见长者整日忧
xīn chōng chōng biàn wèn zhǎng zhě nín wèi shén me yōu chóu ne zhǎng zhě shuō
心忡忡，便问长者：「您为什么忧愁呢？」长者说：
「wǒ tài tài huái yùn le wǒ qù wèn liù shī shuō fù zhōng de hái zi shì nán
我太太怀孕了，我去问六师说『腹中的孩子是男、
shì nǚ shì nǚ liù shī dōu shuō bì dìng shì ge nǚ hái wǒ yǐ jīng lǎo
是女？』六师都说：『必定是个女孩。』我已经老
le yǒu wú liàng de cái fù hěn xiǎng yǒu ge ér zǐ néng jì chéng wǒ de cái fù
了，有无量的财富，很想有个儿子能继承我的财富，



xiàn zài tīng dào liù shī zhè yàng
现在听到六师这样

shuō měi zhǐ wàng le , yú shì
说，没指望了，于是

wǒ yǒu chóu ā ! zhè wèi yǒu
我忧愁啊！」这位有

xué wèn de rén shuō : 「 nín shí
学问的人说：「您实

zài tài méi yǒu zhì huì le , xiāng
在太没有智慧了，相

xìn liù shī de huà , fó tuó shì ge jù yǒu dà zhì huì de rén , nín wèi shén me bù
信六师的话，佛陀是个具有大智慧的人，您为什么不

qù wèn wèn tā ne ? zhǎng zhě tīng le , biàn qù dào fó suǒ , wèn fó tuó shuō :
去问问他呢？」长者听了，便去到佛所，问佛陀说：

「 wǒ tài tài huái yùn le , liù shī men dōu yǔ yán shuō wǒ tài tài fù zhōng de hái zǐ
我太太怀孕了，六师们都预言说我太太腹中的孩子

shì ge nǚ de , qǐng wèn shì zūn , tā men shuō de huà shì zhēn de ma ? fó tuó
是个女的，请问世尊，他们说的话是真的吗？」佛陀

shuō : 「 nǐ tài tài fù zhōng de hái zǐ shì ge nán hái , ér qiě jù zú wú liàng de
说：「你太太腹中的孩子是个男孩，而且具足无量的

fú dé 。 」
福德。」

liù shī tīng dào zhè ge xiāo
六师听到这个消

xī , biàn xīn huái jí dù , ná le
息，便心怀嫉妒，拿了

yí ge yǒu dú de ān mó luó guō
一个有毒的庵摩罗果

gěi zhǎng zhě , duì tā shuō :
给长者，对他说：

「 zhè ge shì hǎo yào , nǐ tài
这个是好药，你太

tài chī le , fù zhōng de hái zǐ
太吃了，腹中的孩子





huì zhǎng dé duān zhèng wú bǐ shēng chǎn shí mǔ zǐ huì píng ān zhǎng zhě tīng
会长得端正无比，生产时，母子会平安。」长者听
le xìn yǐ wéi zhēn ná le àn mó luó guǒ gěi tā fū rén chī jiē guǒ fú rén
了，信以为真，拿了庵摩罗果给他夫人吃，结果夫人
chī le mǎ shàng zhòng dú sǐ wáng zhǎng zhě shāng xīn de jiāng tā sòng wǎng chéng wài de fēn
吃了，马上中毒死亡，长者伤心地将她送往城外的坟
chǎng huǒ huà 。
场火化。

佛无虚言

fó tuó zhī dào zhè jiàn
佛陀知道这件
shì biān dài dì zǐ zǐ men wǎng
事，便带弟子们往
fēn chǎng qù zhǎng zhě kàn dào
坟场去。长者看到
fó tuó yòng zé nǎn de yǔ
佛陀，用责难的语



qì shuō shì zūn shuō de huà yīng gāi shì bú huì yǒu cuò de xiān zài wǒ tài
气说：「世尊说的话，应该是不会有错的，现在我太
tài sǐ le zěn me shēng hái zǐ ne fó tuó shuō zhǎng zhě a nǐ dāng
太死了，怎么生孩子呢？」佛陀说：「长者啊！你当
shí bìng méi yǒu wèn wǒ hái zǐ de mǔ qīn kě yǐ huó duō jiǔ nǐ zhǐ wèn wǒ hái zǐ
时并没有问我孩子的母亲可以活多久，你只问我孩子
shì nán shì nǚ ér yǐ a zhū fó rú lái suǒ shuō de huà cóng bù xū jiǎ suǒ
是男是女而已啊！诸佛如来所说的话，从不虚假。所
yǐ nǐ yī dìng huì dé dào nǐ de ér zǐ de 。
以你一定会得到你的儿子的。」

火中抱儿

zhè shí hòu sǐ shī huǒ huà fū rén de dù zi tū rán liè kāi yǒu ge
这时候，死尸火化，妇人的肚子突然裂开，有个
xiǎo nǚ yīng duān zuò zài huǒ zhōng hǎo xiàng yāng zuò zài lián huā chí nèi bān fó tuó
小男婴端坐在火中，好像鸳鸯坐在莲花池内般。佛陀



duì qī pō shuō nǐ qù huǒ zhōng jiāng yīng ér bào lái 。 qī pō jí xiàng huǒ duī

对耆婆说：「你去火中将婴儿抱来。」耆婆即向火堆

zǒu qù liù shī men zǔ zhǐ tā wēi xiǎn bú yào qù qī pō shuō :

走去，六师们阻止他：「危险，不要去！」耆婆说：

「jiǎ shǐ fó tuó yào wǒ rù ā bí dì yù dì yù de huǒ yě bù néng shāo shāng

「假使佛陀要我入阿鼻地狱，地狱的火也不能烧伤

wǒ hé kuàng zhè zhǐ shì shì jiān de huǒ ér yǐ 。 shuō wán qī pō jiù yǒng gǎn

我，何况这只是世间的火而已。」说完，耆婆就勇敢

xiàng huǒ duī zǒu qù zǒu jìn huǒ zhōng jǐng xiàng zǒu jìn qīng liáng de dà hé zhī zhōng ,

向火堆走去。走进火中，竟像走进清凉的大河之中，

qī pō shùn lì de jiāng yīng ér bào huí lái gěi shì zūn 。

耆婆顺利地

shì zūn duì zhǎng zhě shuō yī qiè zhōng shēng shòu mìng de cháng duǎn jiē rú shuǐ pào

世尊对长者说：「一切众生寿命的长短皆如水泡

yí yàng yǒu suǒ bù dìng rú guǒ zhòng shēng yǒu zhòng yè guǒ bào huǒ bù néng shāo 、

一样，有所不定。如果众生有重业果报，火不能烧、

dú yě bù néng qīn zhè hái zǐ hái néng huó nǎi shì tā qián shì zǎo zuò fú dé suǒ

毒也不能侵。这孩子还能活，乃是他前世早作福德所



zhì bú shì wǒ de shén lì suǒ zuò zhǎng zhě shuō qǐng fó tuó wèi zhè hái
致，不是我的神力所作。」长者说：「请佛陀为这孩
zǐ qǔ ge míng zì ba fó tuó shuō zhè hái zǐ shì dàn shēng zài huǒ zhōng huǒ yòu
子取个名字吧！」佛陀说这孩子是诞生在火中，火又
jiào zuò shù tí suǒ yǐ jiù bǎ tā jiào zuò shù tí ba zhè shí suǒ yǒu zài chǎng
叫作树提，所以就把他叫作树提²吧！这时所有在场
de rén dōu duì fó tuó hěn jìng pèi fā qǐ ā nǒu duō luó sān miào sān pǔ tí
的人，都对佛陀很敬佩，发起阿耨多罗三藐三菩提
xīn
心。

① cǐ jié chū zì dà fāng guǎng fó huá yán jīng suí shū yǎn yì shū chāo juǎn
此节出自《大方广佛华严经随疏演义疏钞》卷
èr shí sān
二十三。

（《大正藏》卷三十六，页177上LL3—中LL1）

② yīn dù yǔ yì yì wéi huǒ shēng guāng míng tóng zǐ yīn yuán jīng zài shù
印度语，意译为火生。《光明童子因缘经》载，树
tí hòu zhì fó suǒ chū jiā duàn yú fán nǎo zhèng ā luó hàn guǒ
提后至佛所出家，断余烦恼，证阿罗汉果。

（《佛光大辞典》，页6245

下一页6246上）





第五节 槃特比丘的启示①

设斋供众 不请槃特②

fó tuó zhù zài luò yuē chéng zhú yuán jiā lán tuó
佛陀住在罗阅城竹园迦兰陀

suǒ , qī pó xiǎng shè zhāi shí gòng yǎng fó tuó jí
所，耆婆想设斋食供养佛陀及

bī qiū sēng , dàn méi yǒu qǐng pán tè bī qiū 。
比丘僧，但没有请槃特比丘。

yīn wèi qī pó tīng shuō pán tè bī qiū sì ge
因为耆婆听说槃特比丘四个

yuè hái bèi bù qǐ yī shǒu jī zǐ lái , yīn cǐ
月还背不起一首偈子来，因此

bù xiǎng qǐng tā qián lái yīng gòng 。
不想请他前来应供。



shòu gòng de rì zǐ dào le , zhè tiān fó tuó gēn bī qiū men zhǔn shí dào qī pó
受供的日子到了，这天佛陀跟比丘们准时到耆婆

jiā jiē shòu gòng yǎng , cǐ dì jù zuò zhī hòu , qī pó duān zhe qīng jìng shuǐ gěi fó
家接受供养，次第就坐之后，耆婆端着清净水给佛

tuó , fó tuó què bù yuàn yì jiē shòu 。 qī pó wèn dào : 「 shì zūn wèi shén me bù
陀，佛陀却不愿意接受。耆婆问道：「世尊为什么不

jiē shòu qīng jìng shuǐ ne ? 」 fó tuó shuō : 「 yīn wèi pán tè bī qiū méi lái , suǒ
接受清净水呢？」佛陀说：「因为槃特比丘没来，所

yǐ wǒ bù jiē shòu qīng jìng shuǐ 。 」 qī pó shuō : 「 pán tè bī qiū bèi yī shǒu jī
以我不接受清净水。」耆婆说：「槃特比丘背一首偈

zǐ , bèi le sì ge yuè dōu bèi bù qǐ lái 。 lián mù yáng rén dōu bǐ bù shàng , wǒ
子，背了四个月都背不起来。连牧羊人都比不上，我

wèi shén me yào qǐng tā ? 」 fó tuó shuō : 「 nǐ bù qǐng tā lái , wǒ jiù bù jiē
为什么要请他？」佛陀说：「你不请他来，我就不接

shòu qīng jìng shuǐ 。 」 qī pó wú kě nài hé , zhǐ hǎo pài rén qù qǐng pán tè bī qiū
受清净水。」耆婆无可奈何，只好派人去请槃特比丘

lái 。
来。



槃特显神通

fó tuó gào sù ā nán
佛陀告诉阿难

bī qiū shuō : 「 nǐ ná bō
比丘说：「你拿钵

gěi pán tè bī qiū 。 」 yòu
给槃特比丘。」又

gào sù pán tè bī qiū shuō
告诉槃特比丘说：



「 ā nán ná bō gěi nǐ shí , nǐ bú yào qǐ zuò , jiù zài zuò shàng yuǎn yuǎn de shēn
阿难拿钵给你时，你不要起座，就在座上远远的伸
cháng nǐ de shǒu bì jiē guò ā nán gěi nǐ de bō rán hòu zài jiāng bō yáo chuán gěi
长你的手臂，接过阿难给你的钵，然后再将钵遥传给
wó 。 」 zhè shí zhě pó kàn jiàn pán tè bī qiū jù yǒu rú cǐ zhī shén lì jí shēng
我。」这时耆婆看见槃特比丘具有如此之神力，即生
hòu huǐ xīn zé bèi zì jǐ xīn lǐ mǎ dào : 「 āi ! wǒ fàn le yí ge dà
后悔心，责备自己，心里骂道：「唉！我犯了一个大
cuò wù jū rán rú cǐ huǐ bàng wú rú zhè yàng yí ge dà xián shèng jīn tiān wǒ cái
错误，居然如此毁谤侮辱这样一个大贤圣，今天我才
zhī dào bù kě yǐ kàn qīng bié rén shuō rén jiā de guò cuò 。 」 zhě pó suí jí
知道，不可以看轻别人，说人家的过错。」耆婆随即
duì pán tè bī qiū shēng qǐ gōng jīng zhī xīn dàn duì wǔ bǎi bī qiū jiù bù zài xiàng xiān
对槃特比丘生起恭敬之心，但对五百比丘就不再向先
qián nà bàn yīn qīn duì dài le 。
前那般殷勤对待了。

解因缘 悔前过

fó tuó kàn dào zhè yàng de qíng kuàng biàn duì dà jiā shuō : 「 zhě pó yǐ qián
佛陀看到这样的情况，便对大家说：「耆婆以前

jiù yǒu zhè zhǒng xiān jiàn hòu guì de xí qì zài hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián zhě pó shì
就有这种先贱后贵的习气，在很久很久以前，耆婆是

yí ge mǎ fū tā yǐ mǎi mǎ wéi shēng yí tiān tā dài zhe yì qiān pǐ mǎ
一个马夫，他以买卖马为生。一天，他带着一千匹马

wǎng bié de guó jiā qù zuò shēng yì jié guǒ qí zhōng yǒu yī pǐ mǎ zài lù tú zhōng shēng
往别的国家去做生意，结果其中有一匹马在路途中生
le yī zhī jū mǎ fū yīn zài lù tú shàng wú fǎ zhào gù xiǎo jū yīn cǐ jiāng xiǎo
了一只驹，马夫因在路途上无法照顾小驹，因此将小
jū sòng gěi rén jì xù tā de lù chéng
驹送给人，继续他的路程。



dào dá mù dì dì zhī
到达目的地之

hòu mǎ fū yǔ gāi guó guó wáng
后，马夫与该国王

jiàn miàn guó wáng shuō wǒ
见面，国王说：『我

kàn nǐ zhè yī qiān pǐ mǎ zhǐ shì
看你这一千匹马只是

pǔ tōng de mǎ dàn qí zhōng yǒu
普通的马，但其中有

yī zhī gāng chǎn xià jū de mǎ yǔ qí tā mǎ de jiào shēng bù tóng zhè pǐ mǎ suǒ shēng
一只刚产下驹的马与其它马的叫声不同，这匹马所生
de bì dìng shì pǐ hǎo jū
的必定是匹好驹。

zhè yī zhī jū rú guǒ zhǎng dà tā de jià zhí xiāng dāng yú zhè yī qiān zhī mǎ
这一只驹如果长大，它的价值相当于这一千只马

hé qǐ lái de jià zhí rú guǒ wǒ dé dào zhè zhī jū wǒ yuàn yì jiāng nǐ suǒ yǒu
合起来的价值。如果我得到这只驹，我愿意将你所有

de mǎ dōu mǎi xià lái rú guǒ méi yǒu zhè zhī jū nà wǒ jiù bù mǎi nǐ de mǎ
的马都买下来，如果没有这只驹，那我不买你的马

le 』 mǎ fū shuō zhè yī lù zǒu lái wǒ yǐ jīng bù jì de nà zhī mǎ
了。』马夫说：『这一路走来，我已经不记得那只马

yǒu shēng chǎn xiǎo jū le 』 wáng shuō wǒ zhǐ yào kàn dào mǎ tīng dào mǔ mǎ
有生产小驹了。』王说：『我只要看到马，听到母马

de shēng yīn wǒ jiù zhī dào tā suǒ shēng xià de jū pǐn zhǒng de hǎo huài 』 mǎ fū
的声音，我就知道它所生下的驹品种的好坏。』马夫

biàn nǔ lì de huí xiǎng qǐ zài tú zhōng dí què yǒu pǐ mǎ céng jīng shēng xià guò
便努力的回想起：『在途中，的确有匹马曾经生下过



yī pǐ xiǎo jù , ér wǒ jiāng xiǎo jù sòng gěi rén le 。 』 mǎ fū jí huí tóu qù xún

zhǎo tā de xiǎo jù 。

zhè pǐ bèi mǎ fū pāo qì de xiǎo jù , chū shēng hái bú dào shí tiān , jiù huì

shuō rén huà 。 tā duì tā de zhǔ rén shuō : 『 rú guǒ mǎ fū lái bǎ wǒ yào huí

qù , nǐ kě yǐ yāo qiú tā yòng wǔ bǎi pǐ mǎ lái huàn wǒ 。 rú guǒ méi yǒu yòng

wǔ bǎi pǐ mǎ lái huàn wǒ , nà nǐ jiù bú yào bǎ wǒ huán gěi tā 。 』 jǐ tiān

hòu , mǎ fū guǒ rán lái le , tā duì nà rén shuō : 『 wǒ qián xiē rì zi céng jiāng

yī pǐ xiǎo jù tuō nǐ zhào gù , nǐ yǒu yǎng huó zhè pǐ jù de láo kǔ , xiān zài yǐ

yī pǐ hǎo mǎ gēn nǐ huàn huí xiǎo jù 。 』 nà rén shuō : 『 zì cóng nǐ lí kāi

hòu , wǒ xīn xīn kǔ kǔ cái jiāng zhè pǐ jù yǎng huó , rú guǒ nǐ yào tā , jiù ná

wǔ rì pǐ mǎ lái gēn wǒ huàn ba ! 』 mǎ fū zhēn de yòng wǔ bǎi pǐ mǎ cái huàn huí

xiǎo jù 。 』

fó tuó gào sù qī pó : 「 nǐ

qián shì shēng wéi mǎ fū , kàn

bù qǐ nà pǐ xiǎo jù , hòu

lái yòng wǔ bǎi pǐ mǎ cái jiāng

tā shù huí , zhè shì xiān jiàn hòu guì





神医耆婆的故事

de xíng wéi xiàn zài nǐ yòu fàn le zhè yàng de máo bìng běn lái nǐ qǐng wǔ bǎi bǐ
的行为。现在你又犯了这样的毛病，本来你请五百比
qiū bù qǐng pán tè bǐ qiū xiàn zài fǎn guò lái yòu tè bié zhòng shì pán tè bǐ
丘，不请槃特比丘。现在反过来又特别重视槃特比
qiū ér hū lüè wǔ bǎi bǐ qiū zhè zhǒng qíng kuàng bú shì xiàn zài cái fā shēng ér
丘，而忽略五百比丘。这种情况不是现在才发生，而
shì hěn jiǔ yǐ qián jiǔ yǐ jīng fā shēng guò le a qī pǒ gǎn dào hèn cán kuì
是很久以前就已经发生过了啊！」耆婆感到很惭愧，
què dé dào mò dà de qǐ shì cóng cǐ zhī hòu zài yě bù gǎn qīng hū rén hé rén
却得到莫大的启示，从此之后再也不敢轻忽任何人
le 了。

① cǐ jié chū zì chū yào jīng juàn shí jiǔ
此节出自《出曜经》卷十九。

(《大正藏》卷四，页713下LL12—页714上LL1)

② xī fó shí shí shè wèi chéng pó luó mén zǐ yú xiōng mó hé pán tè tóng wéi fó
系佛世时舍卫城一婆罗门子，与兄摩诃槃特同为佛
dì zǐ bǐng xìng lǔ dùn yú bèn fán xué xí de jiào fǎ sòng guò jí wàng
弟子。禀性鲁钝愚笨，凡学习的教法，诵过即忘，
gù shí rén chēng zhī wèi yú lù hòu lái fó tuó jiào shī jiǎn duǎn de 「fú chén
故时人称之为愚路。后来，佛陀教示简短的「拂尘
chú gōu yī yǔ lìng tā zài fú shì bǐ qiū men de xié lǚ shí fǎn fù sòng
除垢」一语，令他在拂拭比丘们的鞋履时反复诵
niàn yú shì yè zhàng jiàn chú mǒu tiān kāi wù ér zhèng dé ā luó hàn guó zhèng
念，于是业障渐除。某天开悟而证得阿罗汉果，证
wù zhī hòu xiǎn dà shén tōng néng xiǎn gè zhǒng xíng xiàng céng xiàn dà shén lì wéi
悟之后，显大神通，能现各种形象，曾现大神力为
liù qún bǐ qiū ní shuō fǎ
六群比丘尼说法。

(《佛光大辞典》，页3210上)

第四章

宣扬法音·拯救恶王

| | | |
|-----|----------|----|
| 第一节 | 阻王杀母 | |
| | 频婆娑罗王遭监禁 | 70 |
| | 二臣阻王杀母 | 72 |

| | | |
|-----|------------|----|
| 第二节 | 为王说法 | |
| | 恶王悔过 身长恶疮 | 74 |
| | 忏悔能得救 | 76 |
| | 向王荐佛 | 79 |
| | 佛救度造五逆因人 | 80 |
| | 见佛现得果报 | 81 |
| | 佛度饿鬼生天 | 81 |
| | 佛心普复一切众生 | 83 |
| | 佛陀有圣弟子 | 84 |
| | 皈依佛陀重罪转轻 | 84 |
| | 佛陀具有无量的功德果 | 85 |
| | 疑心未除 | 87 |
| | 频婆娑罗王的劝请 | 88 |
| | 月爱三昧现瑞相 | 89 |
| | 最后的劝谏 | 92 |



| | | |
|-----|--------|----|
| 第三节 | 往见佛陀 | |
| | 出发见佛 | 94 |
| | 佛度阿闍世王 | 96 |
| | 心开意解 | 97 |



第一节 阻王杀母^①

频婆娑罗王遭监禁



wáng shě chéng de tài zǐ ā
王舍城的太子阿

shé shì yīn shòu dào è yǒu tí
闍世，因受到恶友提

pó dá duō de suǒ shǐ jiāng fù
婆达多的唆使，将父

wáng pīn pó suǒ luó wáng jiān jìn qǐ
王频婆娑罗王监禁起

lái bù gěi tā shí wù bìng mìng
来，不给他食物，并命

lǐng suǒ yǒu dà chén bù kě yǐ qù tàn wáng guó wáng zì jǐ zé cuàn le wáng wèi
令所有大臣，不可以去探望国王，自己则篡了王位。

ā shé shì de mǔ qīn wéi tí xī fū rén duì pīn pó suǒ luó wáng gōng jīng zhōng
阿闍世的母亲韦提希夫人，对频婆娑罗王恭敬忠

chéng tā jiāng shēn tǐ mù yù qīng jìng tú mó shàng sū mì jī cháo zài yīng lóu
诚，她将身体沐浴清净，涂抹上酥蜜及麩^②，在璎珞

bǎo guān zhōng shèng mǎn pú táo zhī tóu tóu de qù kàn guó wáng bìng bǎ zhè xiē shí wù
宝冠中盛满葡萄汁，偷偷地去看国王，并把这些食物

gěi guó wáng chōng jī pīn pó suǒ luó wáng chī le sū mì cháo hē le pú táo
给国王充饥。频婆娑罗王吃了酥蜜、麩，喝了葡萄

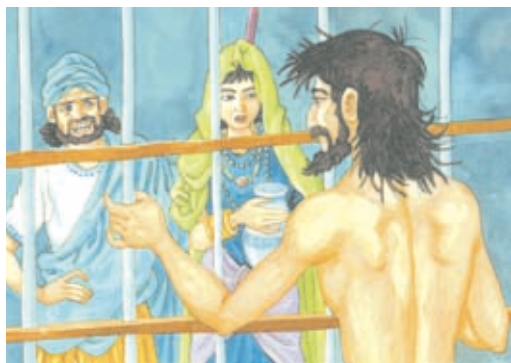
zhī jiū yào le xiē shuǐ lái shù
汁，就要了些水来漱

kǒu。

shù wán kǒu hòu tā shuāng
漱完口后，他双

shǒu hé shí gōng jīng de miàn duì
手合十，恭敬地面对

zhe qī shé jué shān de fāng xiàng
着耆闍崛山的方向，





xiàng shì zūn lǐ bài , bìng shuō dào : 「 dà mù jiàn lián zūn zhě a nín shì wǒ de
 向世尊礼拜，并说道：「大目犍连尊者啊！您是我的
 qīn rén hé péng you , xī wǎng nín fā qǐ cí bēi xīn , lái wèi wǒ shòu bā guān zhāi
 亲人和朋友，希望您发起慈悲心，来为我授八关斋
 jiè 。 」 zhè shí mù jiàn lián xiàng yīng zhǔn yí yàng fēi kuài de lái dào guó wáng miàn qián ,
 戒。」这时目犍连像鹰隼一样飞快地来到国王面前，
 wèi guó wáng shòu bā guān zhāi jiè , měi tiān rú cǐ 。 shì zūn yě qǐng le shuō fǎ dì yī
 为国王授八关斋戒，每天如此。世尊也请了说法第一
 de fù lóu nà zūn zhě wèi pín pó suǒ luó wáng shuō fǎ , jiù zhè yàng guò le èr shí yī
 的富楼那尊者为频婆娑罗王说法，就这样过了二十一
 tiān , pín pó suǒ luó wáng yīn wèi chī le sū mì hé cháo , jiā shàng tīng wén fó fǎ de
 天，频婆娑罗王因为吃了酥蜜和麩，加上听闻佛法的
 guān xi , mǎn liǎn xiǎng hé huān yuè 。
 关系，满脸祥和欢悦。

yí duàn shí rì zhī hòu , ā gé shì wáng wèn shǒu wèi : 「 fù wáng xiān zài hái
 一段时日之后，阿闍世王问守卫：「父王现在还
 huó zhe ma ? 」 shǒu wèi shuō : 「 dà wáng ! guó tài fū rén měi tiān shēn tǐ dōu tú
 活着吗？」守卫说：「大王！国太夫人每天身体都涂



mò shàng sū mì jí chāo zài yíng luò bǎo guān zhōng chéng mǎn pú táo zhī tóu tóu de jiāng
抹上酥蜜及麩，在璎珞宝冠中盛满葡萄汁，偷偷地将
zhè xiē shí wù sòng gěi guó wáng chōng jī hái yǒu mù jiǎn lián yǔ fù lóu nà zūn zhě měi
这些食物送给国王充饥，还有目犍连与富楼那尊者每
tiān cóng kōng zhōng fēi lái guó wáng miàn qián wèi guó wáng shuō fǎ gēn běn méi yǒu bàn fǎ
天从空中飞来国王面前，为国王说法，根本没有办法
jìn zhǐ 。 「 ā shé shì wáng tīng le zhī hòu fēi chāng fēn hèn tā de mǔ qīn lián
禁止。」阿闍世王听了之后，非常愤恨他的母亲，连
shēng mǎ dào : 「 wǒ mǔ qīn shì zéi gēn nà lǎo zéi tóng huò shā mén mù jiǎn lián
声骂道：「我母亲是贼，跟那老贼同伙。沙门目犍连
dēng shì è rén yòng huàn shù lìng nà è wáng zhè me duō tiān hái bù sǐ shuō wán
等是恶人，用幻术令那恶王这么多天还不死」说完，
biàn ná qǐ lì jiàn zhǔn bèi qù shā sǐ tā de mǔ qīn 。
便拿起利剑准备去杀死他的母亲。

二臣阻王杀母

zhè shí yǒu yí ge
这时，有一个
dà chén míng jiào yuè guāng wéi
大臣名叫月光，为
rén cōng míng duō zhì tā hé
人聪明多智，他和
qī pó kàn jiàn ā shé shì wáng
耆婆看见阿闍世王
yào qù shā mǔ biàn xiān xiàng wáng
要去杀母，便先向王



zuò lǐ bìng zǔ zhǐ dào : 「 dà wáng chēn tīng guò pó luó mén de jīng diǎn shàng
作礼，并阻止道：「大王！臣听过婆罗门的经典上
shuō cóng jié chū yǒu lì shǐ yǐ lái xǔ duō è wáng yīn tān móu guó jiā wáng
说：从劫初有历史以来，许多恶王，因贪谋国家王
wèi ér shā hài fù qīn de yǒu yí wàn bā qiān duō rén dàn cóng lái méi yǒu tīng guò
位，而杀害父亲的有一万八千多人。但从来没有听过
yǒu rén yīn cǐ ér shāng tiān hài lǐ qù shā hài zì jǐ mǔ qīn 。 rú guǒ nín jīn tiān shā
有人因此而伤天害理去杀害自己母亲。如果您今天杀



hài le mǔ qīn nà biàn shì diān wū le gāo guī de chà dì lì zhōng zú wǒ men bù
害了母亲，那便是玷污了高贵的刹帝利种族，我们不
rěn xīn jiàn dào zhè yàng de shì qing fá shēng dà wáng zhè yàng de xíng wéi hé shēn fèn yǔ
忍心见到这样的事情发生，大王这样的行为和身份与
dī jiàn de tú fū méi yǒu èr yàng wǒ men bù xiǎng zài dài zài zhè lǐ le 月
低贱的屠夫没有二样，我们不想再待在这里了。」月
guāng shuō wán hòu biàn yǔ zhě pó àn jiàn tuì xià
光说完后便与耆婆按剑退下。

ā shé shì wáng tīng dào zhè xiē huà hòu jīng kǒng wàn fēn duì zhě pó shuō
阿闍世王听到这些话后惊恐万分，对耆婆说：
「nǐ yě bù zhī chí wǒ ma zhě pó zài cǐ quān miǎn shuō dà wáng nín
「你也不支持我吗？」耆婆再次劝勉说：「大王！您
yào shèn zhòng xíng shì qiān wàn bú yào shā hài nín de mǔ qīn ā shé shì wáng tīng
要慎重行事，千万不要杀害您的母亲。」阿闍世王听
le biān pāo xià lì jiàn fàng qì yào shā hài mǔ qīn de niàn tóu bìng xiàng zhě pó
了，便抛下利剑放弃要杀害母亲的念头，并向耆婆、
yuè guāng chān huí qǐng tā men liú xià lái
月光忏悔，请他们留下来。

① běn jié yì zì guān wú liàng shòu fó jīng
本节译自《观无量寿佛经》。

(《大正藏》卷十二，页341上L2—中L1)

② jiāng mǐ mài chǎo shú hòu mó chéng de fěn
将米、麦炒熟后磨成的粉。

(《学典》页1446)



第二节 为王说法①

恶王悔过 身长恶疮

ā shè shì wáng shēng xìng è liè xīn zhōng chōng mǎn le tān chén chí xǐ
阿闍世王生性恶劣，心中充满了贪、瞋、痴，喜
huān shā lù yòu jīng cháng kǒu chū è yán zhī jiàn yǎn qián de lì yì cóng bù xiǎng
欢杀戮，又经常口出恶言。只见眼前的利益，从不想
dào wèi lái zhuān mén gēn yī xiē è rén yī qǐ láng bēi wéi jiān yīn wéi tān zhuō xiàn
到未来。专门跟一些恶人一起狼狈为奸，因为贪着现
shì de wú yǔ lè hěn xīn jiāng wú gū de fù wáng shā hài
世的五欲乐，狠心将无辜的父王杀害。

tā hài sǐ fù wáng zhī hòu xīn shēng àu huǐ cái shě diào shēn shàng de yīng luò
他害死父王之后，心生懊悔，才舍掉身上的璎珞
zhēn bǎo bú zài yú lè xiāo qiǎn le hòu lái tā shēn tǐ zhǎng le qí chǒu wú bǐ de
珍宝，不再娱乐消遣了。后来他身体长了奇臭无比的
è chuāng lìng rén bù gǎn jiē jìn tā nèi xīn huǐ hèn jiāo jiā de xiǎng wǒ hài
恶疮，令人不敢接近。他内心悔恨交加地想：「我害



sǐ le fù qīn xiān zài shēn tǐ
死了父亲，现在身体
shàng de è chuāng zhǐ shì huá bào
上的恶疮只是华报，
guǒ bào shì jiāng lái sǐ hòu duò dì
果报是将来死后堕地
yù qiě wǒ de sǐ qī bù yuǎn
狱，且我的死期不远
le 。」

wēi tí xī fū rén lián mǐn ér zǐ de bìng měi rì xī xīn de wéi ér zǐ fù
韦提希夫人怜悯儿子的病，每日细心地为儿子敷
yào dàn shāng kǒu wèi jiàn hào zhuǎn fǎn ér rì jiàn è huà háo wú zhì yù de jì
药，但伤口未见好转，反而日渐恶化，毫无治愈的迹
xiàng ā shè shì wáng duì mǔ qīn shuō wǒ shēng bìng bú shì yīn wéi shēn tǐ sì dà
象。阿闍世王对母亲说：「我生病不是因为身体四大



bù tiáo ér shì yīn wèi zào le jí zhòng de zuì yè kǒng pà suǒ yǒu de yī shēng dōu
 不调，而是因为造了极重的罪业，恐怕所有的医生都
 zhì bù hǎo le 。」
 治不好了。」

zài páng de dà chén men fēn fēn xiàng tā xù shù liù shī de lǐ lùn bìng yǐn
 在旁的大臣们，纷纷向他叙述六师的理论，并引
 jiàn tā qù qiú jiàn liù shī xī wǎng néng jiě chú ā gān shì wáng xīn zhōng de huǐ hèn yǔ
 荐他去求见六师，希望能解除阿闍世王心中的悔恨与
 shēn tǐ de bìng tǒng dàn ā gān shì wáng bìng wèi yīn cǐ ér dé ān lè 。
 身体的病痛，但阿闍世王并未因此而得安乐。

zhè tiān qī pó lái kàn ā gān shì wáng wèn shuō : 「 dà wáng ! nín shuì
 这天，耆婆来看阿闍世王，问说：「大王！您睡
 dé hǎo ma ? 」 ā gān shì wáng shuō : 「 qī pó ā wǒ xiān zài bìng qíng yán
 得好吗？」阿闍世王说：「耆婆啊！我现在病情严

zhòng rén suǒ yǒu de liáng yī 、
 重，任所有的良医、
 miào yào zhòu shù hé shàn qiǎo fāng
 妙药、咒术和善巧方
 biàn kǒng pà dōu wú fǎ yī zhì
 便，恐怕都无法医治
 wǒ de bìng le 。 fù wáng shì yī
 我的病了。父王是一
 wèi yòng zhèng fǎ zhì lǐ guó jiā de
 位用正法治理国家的



guó wáng què wú gū de bèi wǒ hài sǐ le xiān zài wǒ de gǎn shòu xiàng lù dì shàng
 国王，却无辜地被我害死了，现在我的感受像陆地上
 de yú gōng jiàn shàng de lù ér zhī dào zì jǐ kuài sǐ le xiàng shī qù guó tǔ
 的鱼、弓箭上的鹿儿，知道自己快死了；像失去国土
 de guó wáng táo wǎng dào tā guó xiàng rén tīng dào zì jǐ dé le jué zhèng wú fǎ
 的国王，逃亡到他国；像人听到自己得了绝症，无法
 zhì liáo xiàng pò jiè de rén tīng shuō pò jiè de zuì guò wǒ céng tīng zhì zhě shuō
 治疗；像破戒的人听说破戒的罪过。我曾听智者说
 guò shēn kǒu yì yè bù qīng jìng de rén yí dìng huì duò dào dì yù wǒ jiù shì
 过：身口意业不清净的人，一定会堕到地狱。我就是

zhè yàng de rén zěn me hái néng shuì dé hǎo ne hé kuàng xiàn zài yòu méi yǒu wú shàng
这样的人，怎么还能睡得好呢？何况现在又没有无上
dà yī wáng kě yǐ wéi wǒ shuō fǎ chú qù wǒ shēn xīn de bìng kǔ 。
大医王，可以为我说法，除去我身心的病苦。」

忏悔能得救

qī pó tīng le wáng de
耆婆听了王的
huà shuō : 「 tài hǎo le !
话，说：「太好了！
tài hǎo le ! dà wáng suī rán zāo
太好了！大王虽然造
zuò le wǔ nǐ zhòng zuì ér dǒng
作了五逆重罪，而懂
dé xīn shēng chǎn huī mǎn huái cǎn
得心生忏悔，满怀惭



kuì dà wáng zhū fó shì zūn cháng shuō yǒu èr zhǒng shàn fǎ kě yǐ jiě jiù zhòng
愧。大王！诸佛世尊常说：有二种善法可以解救众
shēng yī zhǒng shì cǎn yī zhǒng shì kuì cǎn shì zì jǐ bù zāo zuì kuì shì bù
生，一种是惭，一种是愧。惭是自己不造罪；愧是不
jiào rén zāo zuì cǎn shì zì jǐ nèi xīn jué dé xiū chǐ kuì shì duì tā rén gǎn dào
叫人造罪。惭是自己内心觉得羞耻；愧是对他人感到
kuì jiū cǎn shì zài rén qián gǎn dào xiū chǐ kuì shì zài tiān dì guǐ shén jiān gǎn dào
愧疚。惭是在人前感到羞耻；愧是在天地鬼神间感到
xiū kuì yǐ shàng zhè xiē shì dōu shì jiào zuò cǎn kuì yī ge rén rú guǒ méi yǒu cǎn
羞愧。以上这些事都是叫做惭愧。一个人如果没有惭
kuì xīn jiù bù néng suàn shì rén le yǒu cǎn kuì xīn jiù néng gōng jìng fù mǔ shī
愧心，就不能算是人了。有惭愧心，就能恭敬父母师
zhǎng yě yīn yǒu cǎn kuì xīn cái yǒu fù mǔ xiōng dì zī mèi zhè lèi chēng hū tài
长，也因有惭愧心，才有父母兄弟姊妹这类称呼。太
hǎo le ! dà wáng nín jù yǒu cǎn kuì xīn !
好了！大王！您具有惭愧心！

dà wáng qǐng nín zhù yì tīng chén tīng fó tuō shuō yǒu èr zhǒng rén kě chēng
大王！请您注意听，臣听佛陀说：有二种人可称



zhī wéi zhì zhě yī zhǒng shì bú huì zào zuò
之为智者，一种是不会造作

zhǒng zhǒng de è shì líng yī zhǒng shì
种种的恶事，另一种是

suí rán zào zuò le è shì dàn dǒng
虽然造作了恶事，但懂

dé fā lù chàn huǐ yú chī de rén
得发露忏悔。愚痴的人

yě yǒu èr zhǒng yī zhǒng shì zào zuò
也有二种，一种是造作

zhǒng zhǒng de zuì è yī zhǒng shì zào
种种的罪恶，一种是造



zuì zhī hòu fù cáng zì jǐ de guò cuò shēn pà bié rén zhī dào rú guǒ zào zuò
罪之后，复藏自己的过错，深怕别人知道。如果造作

le è shì dàn dǒng de fā lù chàn huǐ xīn shēng cán kuì bù gǎn zài fàn guò
了恶事，但懂得发露忏悔，心生惭愧，不敢再犯过

cuò jiù xiàng zài hùn zhuō de shuǐ zhōng tóu xià yī kē míng zhū yīn wéi míng zhū de
错，就像在混浊的水中，投下一颗明珠，因为明珠的

wēi lì mǎ shàng néng shǐ zhuō shuǐ biàn chéng qīng shuǐ yòu xiàng bèi wū yún suǒ zhē de míng
威力，马上能使浊水变成清水，又像被乌云所遮的明

yuè zhǐ yào jiāng wū yún yí kāi yuè liàng jiù néng chóng xiàn qīng míng tóng yàng de
月，只要将乌云移开，月亮就能重现清明。同样的，

rú guǒ zào è néng chàn huǐ zuì jiù néng chú miè
如果造恶能忏悔，罪就能除灭。



dà wáng shì jiān yǒu èr
大王！世间有二

zhǒng cái fù yī zhǒng shì yōng yǒu
种财富，一种是拥有

hěn duō xiàng mǎ děng zhǒng zhǒng chù
很多象、马等种种畜

shēng yī zhǒng shì yōng yǒu hěn duō
生；一种是拥有很多

jīn yín cái bǎo xiàng mǎ suī
金银财宝。象马虽



duō , què bǐ bú shàng yī kē bǎo zhū zhòng shēng yě
多，却比不上一颗宝珠。众生也

shì zhè yàng , yǒu de rén zuò le hēn
是这样，有的人做了很

duō è shì , yǒu de rén zuò le hēn
多恶事，有的人做了很

duō shàn shì 。 tóng yàng de , zāo zuò le
多善事。同样的，造作了

hēn duō zuì è , bù rú shēng qǐ yī niàn
很多罪恶，不如生起一念

shàn xīn 。
善心。

chén céng tīng fó tuó shuō guò : xiū yī niàn shàn xīn , kě yǐ pò bǎi zhǒng è 。
臣曾听佛陀说过：修一念善心，可以破百种恶。

dà wáng ! zhè jiù xiàng yī zhī xiǎo xiǎo de jīn gāng chǔ , néng pò huài gāo dà de xū mí
大王！这就像一支小小的金刚杵，能破坏高大的须弥

shān ; xiàng xīng xīng zhī huǒ , kě yǐ liáo yuán ; xiē xǔ dú yào , kě yǐ hài sǐ wú
山；像星星之火，可以燎原；些许毒药，可以害死无

shù rén 。 tóng yàng de , xiǎo xiǎo de shàn niàn , què yǐ pò huài yǐ zāo zuò de zhòng
数人。同样的，小小的善念，却可以破坏已造作的重

dà è yè 。
大恶业。

dà wáng ! fó tuó shuō : fù cáng zì
大王！佛陀说：复藏自

jǐ zuì guò de rén huì yǒu fán nǎo , ér fā
己罪过的人会有烦恼，而发

lù chǎn huǐ zì jǐ guò cuò de rén jiù néng qiè
露忏悔自己过错的人就能卸

xià fán nǎo 。 rú guǒ zào le zhòng zuì néng bú
下烦恼。如果造了重罪能不

fù cáng , zuì jiù bǐ jiào qīng , rú guǒ néng
复藏，罪就比较轻，如果能

xīn huái cǎn kuì , chǎn huǐ , zuì jiù néng xiāo
心怀惭愧、忏悔，罪就能消





miè dà wáng zhè jiù hǎo xiàng shuǐ dī suī rán wēi shǎo dàn dī jiǔ le yí yàng huì
 灭。大王！这就好像水滴虽然微少，但滴久了一样会
 zhuāng mǎn shuǐ pén xiǎo xiǎo de shàn niàn lěi jī jǔ le biàn néng cuī pò dà è 。
 装满水盆。小小的善念，累积久了，便能摧破大恶。
 dàn rú guǒ zào le zuì hái yào fù cáng biàn huì zēng zhǎng zuì yè zhǐ yǒu fā lù chǎn
 但如果造了罪还要复藏，便会增长罪业。只有发露忏
 huǐ zuì cái néng xiāo miè suǒ yǐ zhū fó shuō yǒu zhì huì de rén bù huì fù cáng
 悔，罪才能消灭。所以诸佛说：有智慧的人不会复藏
 zì jǐ de guò cuò 。
 自己的过错。

dà wáng nín néng xìn yīn guǒ yè bào jiù néng dé jiù xī wǎng nín bú yào hài
 大王！您能信因果业报就能得救，希望您不要害
 pà zhǐ yǒu dāng zhòng shēng zào zuò le zuì è ér yǒu fù cáng xīn bù zhī dào huǐ
 怕。只有当众生造作了罪恶，而有复藏心，不知道悔
 guò xīn wú cán kuì yòu bù xìn yīn guǒ yè bào bù dǒng dé qiú jiào yú yǒu zhì
 过、心无惭愧、又不信因果业报，不懂得求教于有智
 huì de rén lái kāi qǐ zì jǐ de mí huò bù néng qīn jìn shān yǒu xiàng zhè yàng
 慧的人，来开启自己的迷惑，不能亲近善友，像这样
 de rén cái shì yī qiè liáng yī suǒ wú fá yī zhī de 。
 的人才是一切良医所无法医治的。

向王荐佛

dà wáng zài jiā
 大王！在迦
 pí luó chéng yǒu yī wèi
 毗罗城，有一位
 jìng fàn wáng tā yǒu yī
 净饭王，他有一
 ge ér zǐ míng jiào xī dá
 个儿子名叫悉达
 duō zhè ge rén wú shī
 多。这个人无师
 zì tōng zhèng wù dào shì
 自通，证悟到世





神医耆婆的故事

shàng de zhēn lǐ dé dào wú shàng zhèng déng zhèng jué tā de róng mào jù zú le
 上的真理，得到无上正等正觉。他的容貌具足了

sān shí èr xiàng bā shí èr zhǒng hǎo jù zhèng zhī jiàn yǐ dà cí bēi xīn jiù dù
 三十二相、八十二种好，具正知见，以大慈悲心救度

yī qiè zhòng shēng tā suǒ de huà shēn shēn wēi miào fú hé zhēn lǐ néng lìng zhòng shēng
 一切众生。他说的话甚深微妙、符合真理，能令众生

yuǎn lí fán nǎo tā zhī huì gāo shēn tōng dá yī qiè wú suǒ bù zhī tā shàn
 远离烦恼。他智慧高深，通达一切，无所不知。他善

zhī zhòng shēng de gēn qì yǔ xīn xìng néng yòng gè zhǒng quán qiǎo fāng biàn dù huà zhòng shēng
 知众生的根器与心性，能用各种权巧方便渡化众生。

tā de zhī huì rú jīn gāng bǎn néng pò zhòng shēng de yī qiè zuì è rú guǒ nín bù
 他的智慧如金刚般，能破众生的一切罪恶。如果您不

néng xiāng xìn tā de huà zé dé bú dào rēn hé yì chù 。
 能相信他的话，则得不到任何益处。

dà wáng fó tuó shì zūn xiàn zài zài gōu shī nà chéng de suō luó shuāng shù jiān ,
 大王！佛陀世尊现在在拘尸那城的娑罗双树间，

wèi wú liàng wú biān de pú sǎ bǐ qiū men yǎn shuō zhǒng zhǒng de miào fǎ dà wáng !
 为无量无边的菩萨、比丘们演说种种的妙法。大王！

rú guǒ wǒ men qián wǎng tīng fó tuó shuō fǎ suǒ yǒu de zhòng zuì bì dìng huì xiāo
 如果我们前往听佛陀说法，所有的重罪，必定会消

miè 。
 灭。

佛救度造五逆因人

dà wáng qǐng nín zhù yì tīng yǒu
 大王！请您注意听，有

yī ge pó luó mén jiā de hái zǐ míng zì
 一个婆罗门家的孩子，名字

jiào zuò bù hài tā shā le wú liàng de
 叫作不害。他杀了无量的

zhòng shēng suǒ yǐ dà jiā dōu jiào tā
 众生，所以大家都叫他

yāng jué mó hòu lái tā yě dòng le xiǎng
 鸯崛魔。后来他也动了想





shā hài tā mǔ qīn de niàn tóu , dòng le cǐ è niàn , shēn yě gēn zhe zào zuò le
 杀害他母亲的念头，动了此恶念，身也跟着造作了
 yè , shēn xīn jù dòng jiù shì zào le wǔ nǐ yīn 。 dāng tā kàn jiàn fó tuó shí , réng
 业，身心具动就是造了五逆因。当他看见佛陀时，仍
 rán dòng niàn xiǎng shā hài fó tuó , yòu zào le yí cì wǔ nǐ yīn 。 zào le wǔ nǐ yīn
 然动念想杀害佛陀，又造了一次五逆因，造了五逆因
 bì rán huì duò dì yù 。 hòu lái fó tuó wèi tā shuō fǎ , jí shí miè le duò dì yù
 必然会堕地狱。后来佛陀为他说法，即时灭了堕地狱
 de yīn yuān 。 bìng fā qǐ wú shàng zhèng děng zhèng jué zhī xīn 。 dà wáng ! zhè shì fó tuó
 的因缘，并发起无上正等正觉之心。大王！这是佛陀
 jiù dù zào zuò wǔ nǐ yīn rén de shí lì , suǒ yǐ dà jiā chēng fó tuó shì wú shàng yī
 救度造作五逆因人的实例，所以大家称佛陀是无上医
 shēng , jué bú shì liù shī kě yǐ bǐ dé shàng de 。
 生，绝不是六师可以比得上的。

见佛现得果报

dà wáng ! yǒu yí wèi xū mí luó wáng zǐ , rě tā de fù wáng shēng qì , tā
 大王！有一位须毗罗王子，惹他的父王生气，他
 fù wáng jiāng tā de shǒu jiǎo kǎn duàn , tuī luò shēn jǐng lǐ 。 tā de mǔ qīn , gǎn jǐn
 父王将他的手脚砍断，推落深井里。他的母亲，赶紧
 qǐng rén jiāng tā jiù chū lái , bìng dài tā qù jiàn fó tuó 。 dāng tā jiàn dào fó tuó
 请人将他救出来，并带他去见佛陀。当他见到佛陀
 shí , tā de shǒu jiǎo dōu fù yuán le , qiè fā qǐ wú shàng zhèng děng zhèng jué zhī xīn 。
 时，他的手脚都复原了，且发起无上正等正觉之心。
 dà wáng ! zhè shì jiàn fó ér xiàn dé guǒ bào de lì zǐ 。 suǒ yǐ dà jiā chēng fó tuó
 大王！这是见佛而现得果报的例子。所以大家称佛陀
 shì wú shàng yī wáng , jué bú shì liù shī kě yǐ bǐ dé shàng de 。
 是无上医王，绝不是六师可以比得上的。

佛度饿鬼生天

dà wáng ! zài héng hē biān zhù zhe wǔ bǎi ge è guǐ , tā men wú liàng jié lái
 大王！在恒河边住着五百个饿鬼，他们无量劫来
 dōu wú fǎ kàn jiàn shuǐ , suī rán zhù zài héng hē biān , dàn jiàn hé zhōng dōu shì huǒ 。
 都无法看见水，虽然住在恒河边，但见河中都是火。



měi tiān dōu yīn jī kě èr tòng kǔ
每天都因饥渴而痛苦

de āi hǎo zhe yì tiān, fó
的哀嚎着。一天，佛

tuó zài hé biān de shù lín zhōng zuò
陀在河边的树林中坐

chán zhè xiē è guǐ men lái dào
禅。这些饿鬼们来到

fó tuó de miàn qián shuō: 「fó
佛陀的面前说：「佛

tuó ā! wǒ men cháng qī shòu jī kě de kǔ pō kǒng pà huó bù jiǔ le。」fó
陀啊！我们长期受饥渴的苦迫，恐怕活不久了。」佛

tuó shuō: 「héng hé zhōng nà me duō shuǐ wèi shén me nǐ men bù hē ne?」guǐ
陀说：「恒河中那么多水，为什么你们不喝呢？」鬼

lì kè huí dá shuō: 「fó tuó kàn héng hé shì shuǐ wǒ men què zhǐ kàn dào huǒ bà
立刻回答说：「佛陀看恒河是水，我们却只看到火罢

le。」fó tuó shuō: 「héng hé shì qīng shuǐ bìng méi yǒu huǒ nǐ men yīn wèi
了。」佛陀说：「恒河是清水，并没有火，你们因为

zāo zuò è yè xīn diān dǎo de guān xì suǒ yǐ jiāng shuǐ kàn zuò shì huǒ wǒ lái
造作恶业，心颠倒的关系，所以将水看作是火。我来

wèi nǐ men chú qù diān dǎo xīn lìng nǐ men kě yǐ kàn jiàn shuǐ。」
为你们除去颠倒心，令你们可以看见水。」

fó tuó biàn wèi è guǐ men shuō qiǎn tàn de zhǒng zhǒng guò shī guǐ shuō: 「wǒ
佛陀便为饿鬼们说慳贪的种种过失。鬼说：「我

men shí zài tài jī kě le suī tīng fó tuó shuō fǎ dàn wú fǎ rù xīn。」fó
们实在太饥渴了，虽听佛陀说法，但无法入心。」佛

tuó shuō: 「nǐ men ruò jī kě jiù xiān qù héng hé zhōng hē shuǐ ba!」zhè xiē
陀说：「你们若饥渴，就先去恒河中喝水吧！」这些

guǐ yīn fó tuó de shén lì èr néng hē dào héng hé zhōng de shuǐ dāng tā men hē shuǐ
鬼因佛陀的神力，而能喝到恒河中的水，当他们喝水

dé dào bǎo zú zhī hòu fó tuó biàn wèi tā men xuān shuō zhǒng zhǒng de miào fǎ tā men
得到饱足之后，佛陀便为他们宣说种种的妙法。他们

tīng le zhī hòu biàn fā qǐ wú shàng zhèng děng zhèng jué zhī xīn yīn cǐ tuō lí le è
听了之后，便发起无上正等正觉之心，因此脱离了饿



guǐ dào dé shēng tiān shàng le 。 dà wáng zhè shì fó tuó néng dù è guǐ shēng tiān de
鬼道，得生天上了。大王！这是佛陀能度饿鬼生天的
lì zǐ suǒ yǐ dà jiā chēng fó tuó shì wú shàng yī wáng jué bú shì liù shī kě yǐ
例子。所以大家称佛陀是无上医王，绝不是六师可以
bǐ dé shàng de 。
比得上的。

佛心普复一切众生

dà wáng shè pó tí guó yǒu wǔ bǎi ge zéi chéng qún zuò huài shì bō sī
大王！舍婆提国，有五百个贼成群做坏事。波斯
nǐ wáng chǔ fá tā men jiāng tā men de yǎn zhū wā diào tā men yīn yǎn jīng kàn bù
匿王处罚他们，将他们的眼珠挖掉，他们因眼睛看不
jiàn wú fá qián qù jiàn fó tuó fó tuó āi mǐn tā men biàn qù tā men suǒ zhù
见，无法前去见佛陀。佛陀哀悯他们，便去他们所住
de dì fāng ān wèi tā men shuō shàn nán zǐ nǐ men yīng gāi shàn hù nǐ men de
的地方安慰他们说：「善男子！你们应该善护你们的
shēn kǒu bú yào zài zào zuò
身口，不要再造作
è yè le 。」 hòu lái zhè
恶业了。」后来这
xiē zéi dōu yīn wèi tīng wén
些贼，都因为听闻
dào fó tuó xuān shuō wēi miào qīng
到佛陀宣说微妙清
jìng fǎ yīn de gōng dé yǎn
净法音的功德，眼
jīng dōu fù yuán le 。
睛都复原了。



tā men zài fó tuó qián gōng jìng lǐ bài duì fó tuó shuō shì zūn wó
他们在佛陀前恭敬礼拜，对佛陀说：「世尊！我
xiàn zài zhī dào fó tuó de cí bēi xīn shì pǔ fù yī qiè zhòng shēng de bú zhǐ shì duì
现在知道佛陀的慈悲心是普复一切众生的，不只是对
tiān rén shuō fǎ zhè shí fó tuó biàn zài cì duì zhè xiē rén shuō fǎ tā men tīng
天人说法。」这时佛陀便再次对这些人说法，他们听



le zhī hòu biàn fā qǐ wú shàng zhèng děng zhèng jué zhī xīn suǒ yǐ dà jiā chēng fó tuó
了之后，便发起无上正等正觉之心。所以大家称佛陀
shì wú shàng yī wáng jué bú shì liù shī kě yǐ bǐ dé shàng de
是无上医王，绝不是六师可以比得上的。



佛陀有圣弟子

dà wáng ! shè pó tí
大王！舍婆提

guó yǒu yī ge tū fū míng
国，有一个屠夫，名

zì jiào qì xū tā shā rén wú
字叫气嘘，他杀人无

shù hòu lái yù jiàn fó tuó de
数。后来遇见佛陀的

dì zǐ mù jiǎn lián zūn zhě wèi tā shuō fǎ dé yǐ pò duǒ dì yù yīn yuán hòu lái
弟子目犍连尊者为他说法，得以破堕地狱因缘，后来
dé shēng sān shí sān tiān fó tuó yǒu mù jiǎn lián zhè lèi shū shèng de dì zǐ suǒ yǐ
得生三十三天。佛陀有目犍连这类殊胜的弟子，所以
dà jiā chēng fó tuó shì wú shàng yī wáng jué bú shì liù shī kě yǐ bǐ dé shàng de
大家称佛陀是无上医王，绝不是六师可以比得上的。

皈依佛陀重罪转轻

dà wáng ! zài pō luò nài chéng yǒu yī rén jiào ā yì duō yīn hé tā de mǔ
大王！在婆罗奈城有一人叫阿逸多，因和他的母
qīn fā shēng yīn qīng yīn cǐ jiāng tā de fù qīn shā hài hòu lái tā de mǔ qīn yòu
亲发生淫情，因此将他的父亲杀害。后来他的母亲又
hé bié rén fā shēng yīn qīng tā biàn jiāng tā mǔ qīn gěi shā le ā yì duō yǒu yī
和别人发生淫情，他便将他母亲给杀了。阿逸多有一
ge yǐ zhèng ā luò hàn de péng yǒu quàn jiàn ā yì duō ā yì duō zài xiū kuǐ zhī
个已证阿罗汉的朋友，劝谏阿逸多，阿逸多在羞愧之
xià yòu jiāng zhè wèi ā luò hàn gěi shā le hòu lái tā xiǎng chū jiā qù dào zhī
下，又将这位阿罗汉给杀了。后来他想出家，去到祇
huàn jīng shè qǐng qiū bī qiū men wèi tā tī dù bī qiū men zhī dào zhè rén yǐ fàn xià
洹精舍请求比丘们为他剃度。比丘们知道这人已犯下



sān nǐ zuì měi rén gǎn wéi tā tī dù yīn wéi měi rén yào wéi tā tī dù ā
三逆罪，没人敢为他剃度。因为没人要为他剃度，阿

yì duō hěn shēng qì yè wǎn tā fàng le yī bǎ huǒ jiāng jīng shě gěi shāo guāng le
逸多很生气。夜晚他放了一把火，将精舍给烧光了，

xǔ duō bī qiū yòu yīn cǐ sàng shēng ā biān duō hòu lái qù wáng shě chéng qù dào fó
许多比丘又因此丧生。阿边多后来去王舍城，去到佛

qián qǐng qiú fó tuó wéi tā tī dù
前请求佛陀为他剃度

chū jiā fó tuó dā yīng tā
出家，佛陀答应他，

bìng wéi tā shuō fǎ lìng tā suǒ
并为他说法，令他所

zào de zhòng zuì néng biàn dé qīng
造的重罪能变得轻

wēi tā tīng fǎ zhī hòu biàn
微。他听法之后，便



fā qǐ wú shàng zhèng děng zhèng jué zhī xīn suǒ yǐ dà jiā chēng fó tuó shì wú shàng yī
发起无上正等正觉之心，所以大家称佛陀是无上医

wáng jué bú shì liù shī kě yǐ bǐ dé shàng de
王，绝不是六师可以比得上的。

佛陀具有无量的功德果

dà wáng tīng le zhè xiē nín yīng gāi zhī dào fó tuó jù yǒu wú liàng wú biān
大王！听了这些，您应该知道佛陀具有无量无边

de dà gōng dé guǒ dà wáng tí pó dá duō shì fó tuó de táng dì tā pò hé
的大功德果。大王！提婆达多是佛陀的堂弟，他破和

hé sēng chū fó shēn xié shā hài yǐ zhèng ā luó hàn guǒ de lián huā sè bī qiū
合僧、出佛身血、杀害已证阿罗汉果的莲花色比丘

nī zuò cǐ sān nǐ zuì hòu lái fó tuó wéi tā shuō zhǒng zhǒng de miào fǎ lìng tā
尼，作此三逆罪，后来佛陀为他说种种的妙法，令他

de zhòng zuì néng biàn dé wēi bó suǒ yǐ dà jiā chēng fó tuó shì wú shàng yī wáng jué
的重罪能变得微薄，所以大家称佛陀是无上医王，绝

bú shì liù shī kě yǐ bǐ dé shàng de
不是六师可以比得上的。



dà wáng rú guǒ nín néng xiāng xìn chén suǒ shuō de
 大王！如果您能相信臣所说的
 huà xī wàng nín néng jìn kuài qù jiàn fó tuó 。 rú guǒ nín
 话，希望您能尽快去见佛陀。如果您
 hái bù xiǎng qù xī wàng nín zài hào hào de sī wéi chén suǒ
 还不想去，希望您再好好地思惟臣所
 shuō de zhè xiē huà 。 dà wáng zhū fó shì zūn de dà bēi xīn shì
 说的这些话。大王！诸佛世尊的大悲心是
 pǔ fù yī qiè zhòng shēng de bú xiàn yú rén hé rén fó tuó suǒ hōng
 普复一切众生的，不限于任何人。佛陀所弘
 yáng de zhèng fǎ fàn wéi fēi cháng guǎng dà wú suǒ bù bāo suǒ yǒu
 扬的正法范围非常广大，无所不包。所有
 rén bú lùn shì qīn rén huò yuàn dí tā dōu píng déng kàn dài bú huì zhī dù yī ge
 人，不论是亲人或怨敌他都平等看待，不会只度一个
 rén chéng zhèng jué ér bú gù qí tā de rén tā bù zhǐ shì wǒ men rén lèi de dǎo
 人成正觉，而不顾其他的人。他不止是我们人类的导
 shī yě shì yī qiè tiān lóng guǐ shén dì yù chù shēng è guǐ de dǎo
 师，也是一切天、龙、鬼神、地狱、畜生、饿鬼的导
 shī yī qiè zhòng shēng dōu yīng gāi bǎ fó tuó dāng zuò fù mǔ kàn dài 。
 师，一切众生都应该把佛陀当作父母看待。



dà wáng jiǎ rú yǒu rén zài yī yuè zhī zhōng cháng yǐ yī shí gōng jīng gōng yǎng
 大王！假如有人在一月之中，常以衣食恭敬供养
 yī qiè zhòng shēng bú rú yī niàn niàn
 一切众生，不如一念念
 fó de gōng dé shí liù fēn zhī yī 。
 佛的功德十六分之一。



dà wáng jiǎ rú yǒu rén yòng
 大王！假如有人用
 yī bǎi liǎng xiàng chē chéng zài zhe dà
 一百辆象车，乘载着大
 qín guó de zhǒng zhǒng zhēn bǎo jí yòng
 秦国的种种珍宝，及用
 nǚ rén suǒ pèi dài de yīng luó zhēn
 女人所配戴的璎珞、珍



bǎo bǎi jiàn yòng lái bù shī bù rú fā xīn yào qù jiàn fó tuó xiàng fó suǒ zǒu
 宝百件，用来布施，不如发心要去见佛陀，向佛所走
 le yī bù lù de gōng dé rú guǒ fā xīn yǐ sì shì gòng yǎng sān qiān dà qiān shì jiè
 了一步路的功德。如果发心以四事供养三千大千世界
 suǒ yǒu de zhòng shēng hái bǐ bù shàng fā xīn yào qù jiàn fó tuó xiàng fó suǒ zǒu le
 所有的众生，还比不上发心要去见佛陀，向佛所走了
 yī bù lù de gōng dé rú guǒ dà wáng gōng jìng gòng yǎng héng hé shā děng wú liàng zhòng
 一步路的功德。如果大王恭敬供养恒河沙等无量众
 shēng bù rú wǎng suǒ luò shuāng shù jiān qù jiàn fó tuó chéng xīn tīng fó tuó shuō
 生，不如往娑罗双树间去见佛陀，诚心听佛陀说
 fǎ 。」

疑心未除

dà wáng huí dá zhě pó shuō : 「 fó tuó shì zūn shì yī ge xìng qíng tiáo róu de
 大王回答者婆说：「佛陀世尊是一个性情调柔的
 rén bì dìng yě zhǐ hé xìng qíng tiáo róu de rén zài yì qǐ jiù xiàng měi xiāng shù lín
 人，必定也只和性情调柔的人在一起，就像梅檀树林
 yí yàng měi yī kē shù dōu shì zhān tán shù rú lái qīng jìng wéi rào zài tā shēn
 一样，每一棵树都是梅檀树；如来清净，围绕在他身
 biān de bì dìng shì qīng jìng de rén hǎo xiàng dà lóng yí yàng tā zhǐ hé lóng zài yì
 边的必定是清净的人，好像大龙一样，它只和龙在一
 qǐ rú lái jì jìng shēn biān yě dōu shì jì jìng de rén rú lái wú tān wú
 起；如来寂静，身边也都是寂静的人，如来无贪、无
 fán nǎo shēn biān yě yí dìng dōu shì wú tān wú fán nǎo de rén 。
 烦恼，身边也一定都是无贪、无烦恼的人。

wǒ shì ge jí è de zuì rén yǒu è yè chán guāo zhe wǒ de shēn xīn wǒ
 我是个极恶的罪人，有恶业缠裹着我的身心。我
 de shēn tǐ chǒu huī bù kān shǔ yú duò dì yú de rén zěn me néng gòu dào fó tuó
 的身体臭秽不堪，属于堕地狱的人，怎么能够到佛陀
 zhù de dì fāng wǒ rú guǒ qù le kǒng pà fó tuó yě bù yuàn yì jiàn wǒ hé
 住的地方，我如果去了，恐怕佛陀也不愿意见我，何
 kuàng hé wǒ shuō huà nǐ suī rán quàn wǒ qù jiàn fó tuó dàn shì wǒ xiàn zài réng gǎn
 况和我说话！你虽然劝我去见佛陀，但是我现在仍感



dào zì bēi diào huī bù xiǎng qù 。
到自卑、掉悔，不想去。」

频婆娑罗王的劝请

zhè shí hū rán cóng xū kōng zhōng chuān lái shēng yīn shuō : 「 wú shàng fó fǎ jí jiāng
这时忽然从虚空中传来声音说：「无上佛法即将
shuāi tuì shēn shēn fǎ hé jí jiāng gān kū dà fǎ míng dēng jí jiāng xī miè bù jiǔ
衰退，甚深法河即将干枯，大法明灯即将熄灭，不久
fǎ shān jí jiāng tuī qīng fǎ chuán jí jiāng chén mò fǎ qiáo jí jiāng duàn huài fǎ diàn
法山即将颓倾，法船即将沉没，法桥即将断坏，法殿
jí jiāng bēng tā fǎ chuāng jí jiāng dǎo tān fǎ shù jí jiāng zhé duàn shàn yǒu jí jiāng
即将崩塌，法幢即将倒坍，法树即将折断，善友即将
lí qù dà kǒng bù de rì zǐ jí jiāng dào lái zhòng shēng bù néng tīng wén fó fǎ de
离去，大恐怖的日子即将到来，众生不能听闻佛法的
rì zǐ jí jiāng lái dào fán nǎo de jí bìng jí jiāng liú xíng huī àn de rì zǐ jí
日子即将到来，烦恼的疾病即将流行，灰暗的日子即



jiāng lái dào rén men jiāng kě qiú
将来到，人们将渴求
fó fǎ mó wáng jiāng huān xǐ de
佛法，魔王将欢喜的
xiè xià zhàn yī gāng kuī fó tuó
卸下战衣钢盔，佛陀
jiāng rù niè pán le dà wáng !
将入涅槃了。大王！
fó tuó rú guǒ qù shì zhī hòu ,
佛陀如果去世之后，

wáng de zhòng zuì biàn wú rén kě yǐ jiù nǐ le dà wáng nǐ yǐ jīng zāo zuò le duō
王的重罪便无人可以救你了，大王！你已经造作了堕
ā bǐ dì yù de zhòng yè zhè yàng de è yè bì dìng huì zāo shòu dào guǒ bào 。
阿鼻地狱的重业，这样的恶业，必定会遭受到果报。
xī wǎng nǐ néng gǎn kuài qù jiàn fó tuó chú le fó shì zūn zhī wài méi yǒu rén kě
希望你能赶快去见佛陀，除了佛世尊之外，没有人可
yǐ jiù nǐ wǒ lián mǐn nǐ tè bié lái quàn dǎo nǐ qù jiàn fó tuó 。
以救你，我怜悯你，特别来劝导你去见佛陀。」



dà wáng tīng dào zhè xiē
大王听到这些

huà , xīn huái kǒng jù , quán
话，心怀恐惧，全

shēn xiàng bā jiāo yè bān de chàn
身像芭蕉叶般的颤

dǒu ge bù tíng , tā tái tóu
抖个不停，他抬头

xiàng kōng zhōng wèn dào : 「 nǐ
向空中问道：「你



shì shéi ? wèi hé bù xiàn chū sè xiàng , zhī tīng dào shēng yīn ne ? kōng zhōng yòu chuán
是谁？为何不现出色相，只听到声音呢？」空中又传

lái shēng yīn : 「 dà wáng ! wǒ shì nǐ de fù qīn pín pó suǒ luó wáng , nǐ xiàn zài
来声音：「大王！我是你的父亲频婆娑罗王，你现在

yīng gāi tīng cóng qī pó de huà , qiān wàn bú yào tīng cóng nà liù ge chén zǐ de xié
应该听从耆婆的话，千万不要听从那六个臣子的邪

jiàn 。 」 wáng tīng dào zhè xiē huà , biàn hūn dǎo zài dì , shēn shàng de è chuāng fán ér
见。」王听到这些话，便昏倒在地，身上的恶疮反而

bǐ yǐ qián gèng yán zhòng , gèng chòu , suī rán fú shàng le yào , chuāng réng rán dú rè téng
比以前更严重、更臭，虽然敷上了药，疮仍然毒热疼

tòng , háo wú jiǎn qīng de jì xiàng 。
痛，毫无减轻的迹象。

月爱三昧现瑞相

zhè shí shì zūn zài shuāng shù jiān , kàn dào ā gān shì wáng hūn dǎo zài dì , biàn
这时世尊在双树间，看到阿闍世王昏倒在地，便

wéi wáng rù yuè ài sān mèi 。 fó tuó rù sān mèi zhī hòu , fàng dà guāng míng , zhào zài
为王入月爱三昧。佛陀入三昧之后，放大光明，照在

wáng de shēn shàng , wáng shēn shàng de è chuāng mǎ shàng quǎn yù , dú rè gǎn mǎ shàng xiāo
王的身上，王身上的恶疮马上痊愈，毒热感马上消

shī 。 wáng jué dé shēn xīn hěn qīng liáng 。 biàn wèn qī pó shuō : 「 wǒ céng tīng shuō
失，王觉得身心很清凉。便问耆婆说：「我曾听说

guò : mò rì zhī shí , tiān kōng huì tóng shí chū xiàn sān ge yuè liàng 。 zhè shí hòu ,
过：末日之时，天空会同时出现三个月亮。这时候，

神医耆婆的故事

yī qiè zhòng shēng de bìng kǔ huì xiāo chú xiān zài hái wèi dào mò rì wèi shén me huì
一切众生的病苦会消除。现在还未到末日，为什么会
yǒu zhè yàng de guāng lái zhào wǒ de shēn tǐ lìng wǒ chú qù shēn shàng de è chuāng shēn
有这样的光来照我的身体，令我除去身上的恶疮，身
tǐ dé dào ān lè? qī pó shuō: wáng a zhè bú shì mò rì sān yuè bìng
体得到安乐？」耆婆说：「王啊！这不是末日三月并
zhào de guāng yě bú shì huǒ rì xīng xiù yào cǎo bǎo zhū tiān guāng wáng
照的光，也不是火日星宿、药草、宝珠、天光。」王
wèn shuō: rú guǒ bú shì huǒ rì xīng xiù yào cǎo bǎo zhū tiān guāng nà
问说：「如果不是火日星宿、药草、宝珠、天光，那



shì shéi fā chū de guāng qī
是谁发出的光？」耆
pó shuō: zhè shì fó tuó suǒ
婆说：「这是佛陀所
fàng chū de guāng wáng wèn:
放出的光。」王问：
fó tuó wèi shén me yào fàng cǐ
「佛陀为什么要放此
guāng míng ne qī pó shuō:
光明呢？」耆婆说：

zhè shì fó tuó wèi dà wáng suǒ xiàn de ruǐ xiàng yīn wèi dà wáng céng tàn xī shuō:
「这是佛陀为大王所现的瑞相。因为大王曾叹息说：
zhè shì jiè shàng měi yǒu liáng yī kě yǐ zhì liǎo nín de shēn xīn fó tuó fàng cǐ guāng
这世界上没有良医可以治疗您的身心，佛陀放此光
máng xiān zhì wáng de shēn tǐ rán hòu zài zhì wáng de xīn bìng。」
芒，先治王的身体，然后再治王的心病。」

wáng wèn qī pó shuō: fó tuó yě yuàn yì hù niǎn wǒ ma qī pó
王问耆婆说：「佛陀也愿意护念我吗？」耆婆
shuō: pì rú fù mǔ yǎng le qī ge xiǎo hái qí zhōng yí ge hái zǐ shēng bìng
说：「譬如父母养了七个小孩，其中一个孩子生病
shí zì rán huì tè bié guān xīn nà wèi shēng bìng de xiǎo hái dǎo bù biǎo shì fù mǔ
时，自然会特别关心那位生病的小孩，倒不表示父母
de xīn bù kěn duì suǒ yǒu zǐ nǚ tóng děng kàn dài dà wáng fó tuó yě shì zhè
的心不肯对所有子女同等看待。大王！佛陀也是这



yàng bìng fēi tā duì zhòng shēng bù píng děng zhī shì tè bié guān huái zuì yè jiǎo zhòng de
 样，并非他对众生不平等，只是特别关怀罪业较重的
 zhòng shēng bā le duì yú fàng yì de rén fó tuō huì tè bié cí bēi hù niàn ér
 众生罢了！对于放逸的人，佛陀会特别慈悲护念，而
 bù fàng yì de rén fó tuō zé néng fàng xīn nǎ xiē rén shì bù fàng yì de zhòng shēng
 不放逸的人，佛陀则能放心。哪些人是不放逸的众生
 ne liù zhù wèi yǐ shàng de pú sà men cái néng suàn shì dà wáng zhū fó shì zūn
 呢？六住位以上的菩萨们才能算是。大王！诸佛世尊
 duì zhòng shēng shì bù lùn rén men de zhōng xíng nián líng pín fù jì jiē zhí yè
 对众生是不论人们的种性、年龄、贫富、季节、职业
 guì jiàn děng tā jiào guān xīn de shì zhòng shēng yǒu méi yǒu qǐ shàn xīn ruò yǒu fó
 贵贱等。他较关心的是众生有没有起善心，若有，佛
 tuō zé huì cí bēi hù niàn dà wáng gāng cái de guāng míng jiù shì fó tuō rù yuè ài
 陀则会慈悲护念。大王！刚才的光明就是佛陀入月爱
 sān mèi suǒ fā chū de guāng
 三昧所发出的光。」

wáng wèn shén me shì yuè ài sān mèi ne qī pó shuō hǎo xiàng
 王问：「什么是月爱三昧呢？」耆婆说：「好像
 yuè guāng néng ràng suǒ yǒu de qīng lián huā zhàn fàng xiàn chū xiān míng de guāng máng yuè ài
 月光能让所有的青莲花绽放，现出鲜明的光芒。月爱
 sān mèi yě shì rú cǐ tā néng ràng tiān xià cāng shēng kāi qǐ shàn xīn suǒ yǐ jiào zuò
 三昧也是如此，它能让天下苍生开启善心，所以叫做
 yuè ài sān mèi yòu hǎo xiàng yuè guāng néng shí yè wǎn zǒu zài lù shàng de xíng rén huān
 月爱三昧。又好像月光能使夜晚走在路上的行人欢
 xǐ yuè ài sān mèi yě shì rú cǐ tā néng lìng xiū xí nìe pán dào de xíng zhě
 喜。月爱三昧也是如此，它能令修习涅槃道的行者，
 shēng qǐ huān xǐ xīn suǒ yǐ chēng wéi yuè ài sān mèi
 生起欢喜心，所以称为月爱三昧。」

dà wáng yòu hǎo xiàng yuè liàng cóng chū yī dào shí wǔ yuè lái yuè yuán
 大王，又好像月亮，从初一到十五，越来越圆，
 yuè guāng yuè lái yuè liàng yuè ài sān mèi yě shì rú cǐ tā néng lìng zhòng shēng cóng chū
 月光越来越亮。月爱三昧也是如此，它能令众生从初
 fā xīn zhòng zhòng shàn de gēn běn jiàn jiàn zēng zhǎng zhí dào dé dà nìe pán suǒ yǐ chēng
 发心种种善的根本渐渐增长，直到得大涅槃，所以称



神医耆婆的故事

wéi yuè ài sān mèi dà wáng yòu hǎo xiàng yuè liàng cóng shí liù dào sān shí yuè
为月爱三昧。大王，又好像月亮，从十六到三十，月
guāng yuè lái yuè ruò yuè ài sān mèi yě shì rú cǐ zhǐ yào jīng guāng suǒ zhào zhī
光越来越弱。月爱三昧也是如此，只要经光所照之
chù suǒ yǒu de fán nǎo huì rì jiàn jiǎn shǎo suǒ yī chēng wéi yuè ài sān mèi dà
处，所有的烦恼会日渐减少，所以称为月爱三昧。大
wáng pǐ rú zài shù rè shí zhòng rén dōu huì hěn huái niàn yuè guāng róu hé de yè
王！譬如在暑热时，众人都会很怀念月光柔和的夜
wǎn hǎo xiàng bèi yuè guāng zhào dào jí néng chú qù mèn rè yuè ài sān mèi yě shì
晚，好像被月光照到，即能除去闷热。月爱三昧也是
zhè yàng tā néng sǎo chú zhòng shēng de tān yù hé fán nǎo děng rè dú suǒ yī chēng wéi
这样，它能扫除众生的贪欲和烦恼等热毒，所以称为
yuè ài sān mèi dà wáng hǎo xiàng yuè yuán děng yú qún xīng zhī wáng yuè ài sān mèi
月爱三昧。大王！好像月圆等于群星之王。月爱三昧
yě shì rú cǐ tā shì zhū shàn zhī wáng jù yǒu gān lù fǎ wèi néng ràng tiān xià
也是如此，它是诸善之王，具有甘露法味，能让天下
cāng shēng xǐ ài bù yǐ suǒ yī chēng wéi yuè ài sān mèi
苍生喜爱不已，所以称为月爱三昧。」

最后的劝谏

wáng shuō wǒ tīng shuō fó tuó bù hé è rén tóng zuò tán huà hǎo xiàng dà
王说：「我听说佛陀不和恶人同坐谈话。好像大
hǎi zhōng bù róng sǐ shī xiàng yuān yāng bú huì zài fēn chí zhōng yóu xì xiàng dì shì
海中，不容死尸；像鸳鸯不会在粪池中游戏；像帝释
bù hé guǐ zhù xiàng jū chī luò niǎo bù qī xī zài kǔ shù shàng fó tuó yě shì rú
不和鬼住；像鸠翅罗鸟不栖息在枯树上。佛陀也是如
cǐ wǒ yǒu shén me liǎn kě yǐ wǎng jiàn fó tuó jiǎ rú jiàn dào le jiù bù duò
此，我有什么脸可以往见佛陀，假如见到了，就不堕
dì yù le ma wǒ xiǎng fó tuó níng kě tiáo fú zuì xiàng shī zi yě láng měng
地狱了吗？我想佛陀宁可调伏醉象、狮子、野狼、猛
hú děng yě bù yuàn yī jiē jìn xiàng wǒ zhè zhǒng zhòng zuì zhī rén wǒ qián sī hòu xiǎng
虎等，也不愿意接近像我这种重罪之人。我前思后想
shí zài wú xīn qù jiàn fó tuó
实在无心去见佛陀。」



qī pó shuō : 「 dà wáng ! hào xiàng kǒu kě de

耆婆说：「大王！好像口渴的

rén , yīng gāi gǎn kuài qù zhǎo quán shuǐ

人，应该赶快去找泉水

hē ; jī è de rén , yīng qù

喝；饥饿的人，应去

zhǎo shí wù lái chí ; xīn yǒu kǒng

找食物来吃；心有恐

bù de rén , yīng qù qiú

怖的人，应去求

jiù ; shēn tǐ yǒu bìng de rén , yīng

救；身体有病的人，应

qù qiú yī ; shēn tǐ zǎo rè de rén , yīng qù zhǎo ge yīn liáng de dì fāng xiū xī ;

去求医；身体燥热的人，应去找个阴凉的地方休息；

shēn tǐ wèi lěng de rén , yào qù shēng huǒ qǔ nuǎn 。 wáng jīn tiān yě yīng gāi qù jiàn fó

身体畏冷的人，要去升火取暖。王今天也应该去见佛

tuó , xiàng fó tuó qiú jiù 。 dà wáng ! fó tuó shàng qiě wéi yī chān tí ② rén shuō

陀，向佛陀求救。大王！佛陀尚且为一阐提②人说

fǎ , hé kuàng nín bú shì yī chān tí rén , fó tuó nǎ huì bù cí bēi jiù jì

法，何况您不是一阐提人，佛陀哪会不慈悲救济

ne

呢？」

① cǐ jié yì zì dà bō niè pán jīng 。

此节译自《大般涅槃经》。

(《大正藏》卷十二，页717上L12—页724下L6)

② zhǐ duàn jué yī qiè shàn gēn , wú fǎ chéng fó zhě 。

指断绝一切善根，无法成佛者。

(《佛光大辞典》，页58中)



第三节 往见佛陀①

出发见佛

wáng duì qī pó shuō :
王对耆婆说：

「rú guǒ fó tuó zhēn rú nín suǒ
如果佛陀真如您所
shuō de yí yàng wǒ men míng tiān
说的一样，我们明天
qù xuǎn ge liáng chén jí rì rán
去选个良辰吉日，然



hòu zài qián wǎng jiàn fó tuó 。 」 qī pó shuō : 「 fó tuó jiāo dǎo wǒ men bú yòng
后再前往见佛陀。」耆婆说：「佛陀教导我们，不用
kàn shén me liáng chén jí rì 。 dà wáng ! hǎo xiàng zhòng bìng de rén tā yě bú kàn liáng
看什么良辰吉日。大王！好像重病的人，他也不看良
chén jí rì , zhǐ xī wǎng néng zhǎo ge hǎo de yī shēng 。 dà wáng jīn tiān shì ge zhòng bìng
辰吉日，只希望能找个好的医生。大王今天是个重病
zhī rén wǒ men qù zhǎo fó tuó zhè wèi zuì hǎo de yī shēng , bù yīng gāi zài xuǎn zé
之人，我们去找佛陀这位最好的医生，不应该再选择
shén me liáng chén jí rì 。 yī dàn wǒ men qù dào fó tuó zhù de dì fāng jiàn dào fó
什么良辰吉日。一旦我们去到佛陀住的地方见到佛
tuó wáng de zuì zhàng jí dāng xiāo miè , dà wáng , xī wǎng xiàn zài jiù chū fā qù jiàn
陀，王的罪障即当消灭，大王，希望现在就出发去见
fó tuó 。 」
佛陀。」

dà wáng jiù mìng lìng yí ge míng jiào jí xiáng de dà chén shuō : 「 wǒ xiàn zài yào
大王就命令一个名叫吉祥的大臣说：「我现在要
qù jiàn fó tuó , nǐ men gǎn kuài zhǔn bèi gòng yǎng fó tuó de wù pǐn 。 」 jí xiáng
去见佛陀，你们赶快准备供养佛陀的物品。」吉祥
shuō : 「 tài hǎo le ! dà wáng , suǒ xū de wù pǐn , dōu yǐ jù zú 。 」 wáng
说：「太好了！大王，所需的物品，都已具足。」王
biàn dài zhe tā de fū rén chéng zuò xiàng chē , zhǔn bèi hǎo yào qù jiàn fó tuó , hòu miàn
便带着他的夫人乘坐象车，准备好要去见佛陀，后面



gēn zhe yī wàn èr qiān liǎng xiàng chē zhuāng yán de dà xiàng wú wàn tóu měi tóu xiàng shàng
跟着一万二千辆象车、庄严的大象五万头，每头象上
zuò zhe sān ge rén měi ge rén dōu ná zhe fān gài xiāng huā jī yuè dēng zhǒng zhǒng
坐着三个人，每个人都拿着幡盖、香花、伎乐等种种
gòng yǎng zhī jù zài xiàng qún qián miàn yǒu shí bā wàn bīng jiāng qí mǎ dài lù gēn
供养之具。在象群前面，有十八万兵将骑马带路，跟
suí zài zuì hòu de shì wú shí bā wàn rén mín 。
随在最后的是五十八万人民。

zhè shí jū shì nà chéng de suǒ yǒu rén mín dōu kàn jiàn ā gé shì wáng zhè
这时，拘尸那城的所有人民，都看见阿闍世王这
liè duì wú hào hào dāng dāng de xiàng fó tuó zhù de dì fāng zǒu lái 。 fó tuó gào sù dà
列队伍浩浩荡荡地向佛陀住的地方走来。佛陀告诉大
zhòng shuō : 「 yī qiè zhōng shēng yào chéng jiù wú shàng zhèng jué zuì qiè jìn de yīn yuán mò
众说：「一切众生要成就无上正觉，最切近的因缘莫
guò yú yǒu yī wèi shàn yǒu 。 wèi shén me ne ā shé shì wáng rú guǒ méi yǒu tīng cóng
过于有一位善友。为什么呢？阿闍世王如果没有听从
qī pó de huà xià ge yuè de qī rì tā bì dìng huì mìng zhōng ér luò rù ā bí
耆婆的话，下个月的七日，他必定会命终而堕入阿鼻
dì yù 。 suǒ yǐ chéng fó de jìn yīn mò guò yú shàn yǒu 。 」
地狱。所以成佛的近因，莫过于善友。」

ā shé shì wáng zài lù shàng tīng zhě pó shuō dāng chū yǒu yī ge pī líú lí wáng
阿闍世王在路上听耆婆说，当初有一个毗琉璃王
xiāo miè shī jiā zú hòu qǐ tú dā chuán rù hǎi jié guǒ bèi huǒ shāo sǐ le 。 tí
消灭释迦族后，企图搭船入海，结果被火烧死了。提
pó dá duō de dì zǐ qū qiè lí bī qiū pèng dào dà dì liè kāi ér luò rù wú jiān
婆达多的弟子瞿伽离比丘碰到大地裂开，而坠入无间
dì yù lǐ qù 。 xū nà chā duō zuò è duō duān xìng hào qù qiú jiù shì zūn cái
地狱里去。须那刹多作恶多端，幸好去求救世尊，才
dé yǐ xiāo miè xǔ duō zuì yè 。 ā shé shì wáng tīng hòu shuō dào : 「 qī pó ā
得以消灭许多罪业。阿闍世王听后说道：「耆婆啊！
wǒ suī rán tīng le nǐ zhè xiē huà dàn wǒ de xīn duì jiàn fó de lì yì yī réng wú fǎ
我虽然听了你这些话，但我的心对见佛的利益仍无法
kěn dìng 。 qī pó nǐ guò lái wǒ yào hé nǐ chéng zuò tóng yī tóu xiàng qù jiàn shì
肯定。耆婆！你过来，我要和你乘坐同一头象去见世

zūn zhè yàng jǐ shǐ wǒ diào xià dì yù nǐ yě huì lā zhe wǒ bú huì lǐng
尊，这样，即使我掉下地狱，你也会拉着我，不会令
wǒ duò rù dì yù wèi shén me ne wǒ céng tīng shuō dé dào de rén bú huì duò rù
我堕入地狱。为什么呢？我曾听说得道的人不会堕入
dì yù 。
地狱。」

佛度阿闍世王

zhè shí fó tuó gào sù dà zhòng shuō : 「 ā shè shì wáng réng zài yóu yù ,
这时，佛陀告诉大众说：「阿闍世王仍在犹豫，
wǒ yīng gāi ràng tā xià dìng jué xīn le 。 」 ā shè shì lái dào sē luó shuāng shù jiān ,
我应该让他下定决心了。」阿闍世来到娑罗双树间，
zǒu jìn fó tuó yǎng wàng fó tuó de sān shí èr xiàng hé bā shí zhǒng hǎo fāng fú yī
走近佛陀，仰望佛陀的三十二相和八十种好，仿佛一
zuò wēi miào de jīn shān 。
座微妙的金山。

zhè shí fó tuó fā chū bā zhǒng shēng yīn , hǎn chū : 「 dà wáng ! 」 wáng
这时，佛陀发出八种声音，喊出：「大王！」王
huí gù zuǒ yòu xīn xiǎng : 「 zài zhè qún rén lǐ shéi shì dà wáng ne wǒ mǎn shēn
回顾左右，心想：「在这群人里谁是大王呢？我满身
shì zuì yòu wú fú dé fó tuó yīng gāi bú huì jiào wǒ dà wáng ba ! 」 fó tuó
是罪，又无福德，佛陀应该不会叫我大王吧！」佛陀
yòu jiào le yī shēng : 「 ā shè shì dà wáng ! 」 guó wáng tīng le fēi cháng huān xǐ ,
又叫了一声：「阿闍世大王！」国王听了非常欢喜，



biàn shuō : 「 jīn tiān tīng dào fó
便说：「今天听到佛
tuó shuō huà shǐ zhī fó tuó shì
陀说话，始知佛陀是
dà cí dà bēi lián mǐn yī qiè zhòng
大慈大悲怜悯一切众
shēng , ér qiě duì suǒ yǒu de zhòng
生，而且对所有的众
shēng dōu píng děng kàn dài 。 」 wáng
生都平等看待。」王



duì fó tuó shuō : 「 shì zūn ,
wǒ xiàn zài méi yǒu yí xīn le ,
fó tuó zhēn zhèng shì zhòng shēng de wú
shàng zūn shī 。 」



心开意解

fó tuó biàn duì wáng xuān shuō zhǒng zhǒng de miào fǎ , wáng de xīn jié zhōng yú dǎ kāi
佛 陀 便 对 王 宣 说 种 种 的 妙 法 ， 王 的 心 结 终 于 打 开
le 。 wáng duì fó tuó shuō : 「 shì zūn ! rú guǒ wǒ méi yǒu yù jiàn fó tuó , zài
了 。 王 对 佛 陀 说 ： 「 世 尊 ！ 如 果 我 没 有 遇 见 佛 陀 ， 在
wú liàng ā sēng zhī jié qī jiān fēi duò dào dà dì yù lǐ , bǎo cháng wú liàng de kǔ
无 量 阿 僧 祇 劫 期 间 ， 非 堕 到 大 地 狱 里 ， 饱 尝 无 量 的 苦
chú bù kě 。 wǒ jīn tiān dé yǐ zhān yǎng fó tuó , yuàn yǐ zhè yàng de gōng dé , pò
楚 不 可 。 我 今 天 得 以 瞻 仰 佛 陀 ， 愿 以 这 样 的 功 德 ， 破
chú zhòng shēng de gē zhǒng fán nǎo hé è xīn 。 」 fó tuó shuō : 「 tài hǎo le ! tài
除 众 生 的 各 种 烦 恼 和 恶 心 。 」 佛 陀 说 ： 「 太 好 了 ！ 太
hǎo le ! wǒ zhī dào nǐ yí dìng néng pò chú zhòng shēng de è xīn 。 」 wáng shuō :
好 了 ！ 我 知 道 你 一 定 能 破 除 众 生 的 恶 心 。 」 王 说 ：

「 shì zūn ! rú guǒ wǒ néng pò chú zhòng shēng de è xīn , zōng shǐ wú liàng jié qī jiān
「 世 尊 ！ 如 果 我 能 破 除 众 生 的 恶 心 ， 纵 使 无 量 劫 期 间
lún luò zài ā bí dì yù , wèi zhòng shēng shòu kǔ , yě bù yì wéi kǔ 。 」
沦 落 在 阿 鼻 地 狱 ， 为 众 生 受 苦 ， 也 不 以 为 苦 。 」

zhè shí , mó qié tuó guó wú liàng rén mín , dōu fā qǐ wú shàng pú tí zhī
这 时 ， 摩 伽 陀 国 无 量 人 民 ， 都 发 起 无 上 菩 提 之
xīn , yīn rén mín fā qǐ wú shàng pú tí xīn de gōng dé , wáng suǒ yǒu de zhòng zuì biàn
心 ， 因 人 民 发 起 无 上 菩 提 心 的 功 德 ， 王 所 有 的 重 罪 便
biàn dé qīng wēi 。 wáng duì qī pǒ shuō : 「 qī pǒ ! wǒ xiàn zài suī rán hái méi yǒu
变 得 轻 微 。 王 对 耆 婆 说 ： 「 耆 婆 ！ 我 现 在 虽 然 还 没 有
sǐ , què yǐ dé tiān shēn ; wǒ shě qī duǎn mìng ér dé dào cháng mìng ; shě qī wú cháng
死 ， 却 已 得 天 身 ； 我 舍 弃 短 命 而 得 到 长 命 ； 舍 弃 无 常

神医耆婆的故事

shēn ér dé dào cháng shēn yě lìng dà jiā fā qǐ pǔ tí xīn dé dào tiān shēn cháng
身而得到常身，也令大家发起菩提心，得到天身、长
mìng cháng shēn cōng xiàn zài qǐ wǒ jiù shì yī qiè zhū fó de dì zǐ wáng shuō
命、常身。从现在开始我就是一切诸佛的弟子。」王说
wán jǐ yǐ zhǒng zhǒng gòng yǎng jù gòng yǎng fó tuó
完，即以种种供养具供养佛陀。

zhè shí shì zūn zàn tàn ā gé shì wáng shuō : 「 tài hǎo le ! rú guǒ yǒu
这时，世尊赞叹阿闍世王说：「太好了！如果有
rén néng fā pǔ tí xīn zhè ge rén jiù néng zhuāng yán shí fāng zhū fó dà wáng nǐ
人能发菩提心，这个人就能庄严十方诸佛，大王！你
zài pī pó shī fó shí chū fā pǔ tí xīn yì zhí dào wǒ chū shì yǐ lái zhè
在毗婆尸佛时，初发菩提心，一直到我出世以来，这
duàn qī jiān wèi céng duò rǔ dì yù shòu kǔ dà wáng fā pǔ tí xīn yǒu rú cǐ wú
段期间未曾堕入地狱受苦。大王！发菩提心有如此无
liàng de gōng dé guó bào dà wáng cōng jīn tiān qǐ nǐ yīng gāi cháng qín xiū pǔ tí
量的功德果报。大王！从今天起，你应该常勤修菩提
xīn wèi shén me ne yīn wèi zhè yàng de gōng dé néng xiāo miè wú liàng è xīn 。
心，为什么呢？因为这样的功德能消灭无量恶心。」
zhè shí ā gé shì wáng jí mó qié tuó guó de rén mǐn dōu cóng zuò wèi qǐ lái rào
这时，阿闍世王及摩伽陀国的人民都从座位起来，绕
fó sān quān hòu huān xǐ zuò lǐ huí gōng qù le 。
佛三圈后，欢喜作礼回宫去了。

① 此节译自《大般涅槃经》。

（《大正藏》卷十二，页725下L4）





后记：佛弟子的模范生——耆婆

生平简介

耆婆是佛教医学（佛典上记载的医学）的重要代表人物，出生于佛陀时代，系频婆娑罗王与柰女之子。因昔日所发之愿，出生时，手里拿着药囊、针筒，家人断言日后定为医王，长大后果为医生。

耆婆自小好学、才艺过人、智达五经，天文地理无所不知，学医时无师自通，才华洋溢，他的老师们都因为他神圣而崇拜他。他精湛的医术，在当时大放异彩。后来获得药王树，能透视人的身体，成为他行医之利器。

曾以灌鼻法、开刀法等为人治病，使得重病的人得以痊愈，甚至已经被宣告死亡的病人，经



他医治也能获得重生。他治病手法神乎其技，令人称异。由于他能诊断出各种疑难杂症的病因，也能治别人所不能治的病，时人叹称神妙，称为神医。



qī pó zhōng qí yī shēng jī hū dōu zài pín pá suǒ luó wáng jī ā shé shì wáng shēn
耆婆终其一生几乎都在频娑娑罗王及阿闍世王身
biān huó dòng , bú dàn shì yù yī , yě shì fú zhèng yào chén ; xué fó zhī hòu , gèng
边活动，不但是御医，也是辅政要臣；学佛之后，更
shì jīn xīn jīn lì de zhào gù fó jí bī qiū men de shēn tǐ jiàn kāng 。
是尽心尽力地照顾佛及比丘们的身体健康。

yóu yú yī shù jīng zhàn , zài jiā shàng duì yú fó fǎ de zhèng xìn , shǐ de qī
由于医术精湛，再加上对于佛法的正信，使得耆
pó bù jīn néng yī zhì zhōng shēng shēn tǐ shàng de bìng kǔ , gèng néng jìn yí bù zhì liáo zhōng
婆不仅能医治众生身体上的病苦，更能进一步治疗众
shēng nèi xīn de jí bìng , chéng wéi yī wéi zhēn zhèng néng zhì rén nèi wài bìng de yī shèng 。
生内心的疾病，成为一位真正能治人内外病的医圣。

bú guò , cóng shǐ liào zhōng dé zhī qī pó de lǎo bìng duì xiàng zhōng , bìng wèi pǔ jí guǎng
不过，从史料中得知耆婆的疗病对象中，并未普及广
dà qún zhòng , wèi pín qióng zhě zhì bìng de shì lì gèng shì yí wú suǒ jiàn 。 bǐ zhě tuī
大群众，为贫穷者治病的事例更是一无所见。笔者推
cè , zài dāng shí de kè guān huán jīng xià , bìng bú shì yí bān rén dōu yǒu néng lì jiù
测，在当时的客观环境下，并不是一般人都有能力就
yī , qiě qī pó yīn chū shēng huán jīng jí xué yī bèi jīng tè shū , xíng yī de duì xiàng
医，且耆婆因出生环境及学医背景特殊，行医的对象
yě zì rán yǒu xiàn 。
也自然有限。

qī pó zài yīn dù de dì wèi , xiāng dāng yú zhōng guó lì shǐ shàng de míng yī biān
耆婆在印度的地位，相当于中国历史上的名医扁
quē 。 biān quē shì zhàn guó shí dài de rén , bèi dāng dài rén fēng zhī wéi shén yī , yě
鹊。扁鹊是战国时代的人，被当代人封之为神医，也
shì dì yī ge bèi liè rù shǐ shū de míng yī 。 biān quē wéi rén zhì bìng de gù shì xiāng
是第一个被列入史书的名医。扁鹊为人治病的故事相
dāng bù kě sī yì , yǒu rén shì zhī wéi chuán shuō , dàn bìng bù yǐng xiǎng hòu rén duì biān
当不可思议，有人视之为传说，但并不影响后人对扁
quē de chóng jìng ; tóng yàng dì , qī pó de shì jì huò xǔ yě jù yǒu nóng hòu de shén
鹊的崇敬；同样地，耆婆的事迹或许也具有浓厚的神
huà sè cǎi , què yě wú ài yú hòu rén duì qī pó de jīng yǎng yú kěn dìng 。
话色彩，却也无碍于后人对耆婆的敬仰与肯定。

xiān jīn yán jiū fó jiào yī xué de xué zhě duì qī pó yī shù gāo míng de jì
现今研究佛教医学的学者，对耆婆医术高明的记
zǎi yě shì cǎi kěn dìng de tài dù rú 《shì jiē de yī xué》 zhōng zuò zhě jí
载也是采肯定的态度，如《释迦的医学》中作者即
shuō: 「tí dào yī xué wǒ men yīng gāi tè bié zhū yì yīn dù de qī pó zài
说：「提到医学，我们应该特别注意印度的耆婆。在
èr qiān duō nián qián qī pó de kāi dāo fǎ shì shì jiè yī xué shàng de yī xiāng chuàng
二千多年前，耆婆的开刀法是世界医学上的一项创
jǔ tā de má zuì fǎ wéi quán shì jiè rén lèi dài lái zhì liáo yī xué de dà
举；他的麻醉法，为全世界人类带来治疗医学的大
dào shì shǐ rén lèi táo bì tòng kǔ de zuì gāo shǒu duǎn tā kě yǐ shuō shì yī xué
道，是使人类逃避痛苦的最高手段，他可以说是医学
shàng yǒng yuǎn shòu dào huái niàn de rén。」 kě jiàn qī pó de yī shù bù zhǐ zài dāng shí
上永远受到怀念的人。」可见耆婆的医术不只在当时
shòu dào kěn dìng dào xiàn zài zhǐ yào tí jí fó jiào yī xué chú fó tuó wài qī
受到肯定，到现在只要提及佛教医学，除佛陀外，耆
pó shì dì yī dài biǎo rén wù。
婆是第一代表人物。

经典依据

qī pó de shēn shì jí xué yī guò
耆婆的身世及学医过
chéng fó diǎn zhōng jì zǎi zuì xiǎng xì de yǒu fó shuō nǚ nǚ qī pó jīng
程，佛典中记载最详细的有《佛说柰女耆婆经》、
fó shuō nǚ nǚ zhī yù yīn yuán jīng sì fēn lǜ děng dàn zhè sān bù
《佛说柰女祇域因缘经》、《四分律》等，但这三部
jīng shuō fá lüè yǒu bù tóng
经说法略有不同。



bǐ zhě yǐ 《fó shuō nǚ nǚ qī pó jīng》 wéi zhǔ yào yī jù yuán yīn shì
笔者以《佛说柰女耆婆经》为主要依据，原因是
fó shuō nǚ nǚ qī pó jīng nǎi yǐ xù shù qī pó de shì jī wéi zhǔ tí shuō
《佛说柰女耆婆经》乃以叙述耆婆的事迹为主题，说
fǎ jiào wéi wán zhěng zhì yú 《fó shuō nǚ nǚ zhī yù yīn yuán jīng》 zhī nèi róng yǔ
法较为完整，至于《佛说柰女祇域因缘经》之内容与



《佛说柰女耆婆经》大同小异，唯有在出生后的遭遇有些许不同，笔者因《佛说柰女耆婆经》的说法较合理，故用之。至于《四分律》之说法，则以附录方式呈现，供读者参考。其余的故事，则是从大正藏各经典中挑选出来，节录而成的。

参考资料挑选的过程，笔者采用地毯式的搜寻方式，即从全套大正藏索引中找出提到耆婆的经典，再从经典中筛选出笔者需要的资料。佛典中提到耆婆的资料颇多（有八十几种佛典提及耆婆），但限于时间及字数，这本书只筛选出藏经中叙述较完整的小故事。至于其它未采用的片段资料，则列入参考资料中，不再详述。

至于本书人物之用名，因各佛典翻释不同，如耆婆即有耆域、祇域等之译名，而频婆婆罗王也有瓶莎王、萍沙王等不同之译名，为顾及前后文的一致性，本文一律用耆婆、频婆婆罗王之译名。

另外，本书的篇章编制方式，原则上除了归类之



wài yě jìn liàng àn zhe shí jiān xiān hòu shùn xù lái xiě fēn bié cóng qī pó de chū
外，也尽量按着时间先后顺序来写，分别从耆婆的出
shēng xué yī xíng yī xué fó dù zhòng déng céng miàn lái xiě dàn碍于本
生、学医、行医、学佛、度众等层面来写。但碍于本
shū shì sōu jí gè zhǒng bù tóng de fó diǎn ér xiě de suǒ yǐ zài shí jiān shùn xù shàng
书是搜集各种不同的佛典而写的，所以在时间顺序上
nán miǎn yǒu xiē chōng tū bù zhōu zhī
难免有些冲突，不周之
chù wàng dú zhě jiàn liang 。
处望读者见谅。



对佛教的贡献

论起耆婆对佛教的

gòng xiàn suī wú míng xiǎn zhī fēng gōng wéi yè dàn cóng qī pó de gù shì zhōng kě kàn
贡献，虽无明显之丰功伟业，但从耆婆的故事中可看
chū qī pó shì jìn le bì shēng zhī lì zài tā suǒ néng zuò de fàn wéi nèi mó
出，耆婆是尽了毕生之力，在他所能做的范围内，默
mò de wèi fó jiào fèng xiàn bǐ zhě lüè jiāng qī pó wèi fó jiào suǒ zuò de gòng xiàn
默地为佛教奉献。笔者略将耆婆为佛教所做的贡献，
fēn zuò sān diǎn lái shuō míng 。
分做三点来说明。

第一、耆婆学佛后担任佛陀与比丘的专任医生，

duì fó tuó jí bī qiū men de sè shēn zhào gù dé jìn xīn jìn lì fán fó tuó jí bī
对佛陀及比丘们的色身照顾得尽心尽力，凡佛陀及比
qiū men shēng bìng le jūn yóu qī pó lái wèi tā men zhì bìng zhè shuō lái yě xǔ shì
丘们生病了，均由耆婆来为他们治病。这说来也许是
yí jiàn shēng huó shàng de xiǎo shì què jiě jué le fó tuó jí bī qiū men sè shēn shàng de
一件生活上的小事，却解决了佛陀及比丘们色身上的
gè zhǒng bìng tòng miǎn què le xiū xíng shēng huó zhōng de xǔ duō kùn rǎo cǐ wài qī
各种病痛，免去了修行生活中的许多困扰。此外，耆
pó yě tì bī qiū men zhēng qǔ le xǔ duō fú lì lì rú qǐng qiū fó tuó yǔn xǔ
婆也替比丘们争取了许多福利。例如：请求佛陀允许

神医耆婆的故事

bǐ qiū men kě yǐ jiē shòu tán yuè suǒ gòng yǎng de yī fú ; néng rù yù shì xǐ yù rǎng
比丘们可以接受檀越所供养的衣服；能入浴室洗浴让
shēn tǐ gèng jiàn kāng děng 。 yīn cǐ , ràng fó tuó jí bǐ qiū men de shēng huó gèng ān
身体更健康等。因此，让佛陀及比丘们的生活更安
dìng 。 shì qī pó duì fó jiào de dì yī xiàng gòng xiàn 。
定，是耆婆对佛教的第一项贡献。

qí cǐ , dà jiā shē zài qī yè kū jié jí jīng diǎn shí , ā shé shì wáng shì
其次，大迦叶在七叶窟结集经典时，阿闍世王是
dà hù fǎ , tā gòng yǎng le jié jí shí suǒ xū yào de yī qiè zī jù 。 ér bǎ zhè
大护法，他供养了结集时所需要的一切资具。而把这
wèi yuán běn xìng qīng è liè 。 céng fàn xià wǔ nǐ dà zuì de è wáng , zhuǎn biàn chéng fó
位原本性情恶劣、曾犯下五逆大罪的恶王，转变成佛
jiào de dà hù fǎ , chú fó tuó de jiào huà zhī wài , qī pó gōng bù kě mò 。 yīn
教的大护法，除佛陀的教化之外，耆婆功不可没。因
yǒu qī pó kǔ kǒu pó xīn de quàn shuō , yīn jiàn wáng cái zhī dào yào qù jiàn fó
有耆婆苦口婆心的劝说、引荐，王才知道要去见佛
tuó , jìn ér fǎn yī zài fó tuó zuò xià , rì hòu duì fó jiào yǒu dà gòng xiàn 。 suǒ
陀，进而皈依在佛陀座下，日后对佛教有大贡献。所
yǐ dù ā shé shì wáng xué fó , yě shì qī pó duì fó jiào de yī dà gòng xiàn 。
以度阿闍世王学佛，也是耆婆对佛教的一大贡献。

dì sān , tā qǐng qiú fó tuó zhì jiè , wù dù wǔ zhǒng bìng rén chū jiā , duì
第三，他请求佛陀制戒，勿度五种病人出家，对
wéi hù sēng tuán qīng jìng yǒu jí dà de gòng xiàn 。 qī pó jìng xìn sān bǎo , ài hù sān
维护僧团清净有极大的贡献。耆婆净信三宝、爱护三
bǎo de xīn yì , yóu zhè sān dà gòng xiàn kě tǐ huì dào 。 qī pó de gù shì , yě
宝的心意，由这三大贡献可体会到。耆婆的故事，也
xǔ kě yǐ tí gòng xiān dài de jū shì men rú hé pèi hé sēng rén yì qǐ tuī dòng fó jiào
许可以提供现代的居士们如何配合僧人一起推动佛教
shì yè 。
事业。

为人处事的原则

zhì yú qī pó de wéi rén chǔ shì , suī rán bú shì jué duì de wán měi , dàn
至于耆婆的为人处事，虽然不是绝对的完美，但



hěn duō yōu diǎn hái shì zhí dé wǒ men xué xí , bǐ zhě yě cóng běn shū de gù shì zhōng
很多优点还是值得我们学习，笔者也从本书的故事中
guī nà chéng sì diǎn lái shuō , tí gōng dú zhě cān kǎo :
归纳成四点来说，提供读者参考：

dī yī , cóng shēn shì zhī mí zhōng , wǒ men kě yǐ kàn chū qī pó bǐng
第一，从〈身世之谜〉中，我们可以看出耆婆禀
xìng cōng yǐ què xiāng lái zì fù , xí guǎn kàn bù qǐ biē rén 。 tā zhǎng dà xué fó
性聪异却向来自负，习惯看不起别人。他长大学佛
hòu , cǐ xí qì shàng wèi gǎi biàn , suǒ yǐ zài pán tè bǐ qiū de qǐ shì
后，此习气尚未改变，所以在〈槃特比丘的启示〉
zhōng , jí yīn cǐ xí qì ér shòu dào nán kān , fó tuó yě shuō : 「 qī pó zhè zhǒng
中，即因此习气而受到难堪，佛陀也说：「耆婆这种
xí qì shì qián shì jiù yǐ yǎng chéng , bìng fēi jīn shì cái yǒu de 。 」 yīn cǐ lì yòng
习气是前世就已养成，并非今世才有的。」因此利用
tè bié de yīn yuán jiào huà qī pó , qī pó guǒ rán tòng xià jué xīn , gǎi diào cǐ xí
特别的因缘教化耆婆，耆婆果然痛下决心，改掉此习
qì , cóng cǐ bù gǎn kàn bù qǐ rēn hé rén 。 qī pó zhī yǒng yú gǎi guò kě jiàn 。
气，从此不敢看不起任何人。耆婆之勇于改过可见。

qí cǐ zài bēi zhì shuāng yùn zhì bào wáng bìng zhōng , kě zhī qī pó
其次，在〈悲智双运 治暴王病〉中，可知耆婆
shì cōng míng jī zhì ér bù shī hòu dào 。 tā zài wū yǒng shì de shí wù zhōng xià le dú
是聪明机智而不失厚道。他在乌勇士的食物中下了毒
yào , lìng zì jǐ dé yǐ tuō shēn , dàn bìng bù xiǎng shāng hài tā , suǒ yǐ zài xià dú
药，令自己得以脱身，但并不想伤害他，所以在下毒
hòu , réng qǐng rén zhào gù wū yǒng shì ,
后，仍请人照顾乌勇士，
lìng tā bǎo quán xìng mìng 。 tā dǒng dé yùn
令他保全性命。他懂得运
yòng quán qiǎo fāng biàn , bǎo hù zì jǐ ,
用权巧方便，保护自己，
què yòu bù yuàn shāng jí wú gū , dí què
却又不愿伤及无辜，的确
lìng rén zàn shǎng 。
令人赞赏。





dī sān cóng dà xiǎn shēn shǒu jì shì jiù rén zhōng kě tuī zhī qī
 第三，从〈大显身手 济世救人〉中，可推知耆
 páo shì yǒu ēn bì bào tā wéi rén zhì hǎo bìng dé dào le chóu láo què yòu jiāng
 婆是有恩必报。他为人治好病，得到了酬劳，却又将
 zhè xiē qián xiàn gěi yǒu yāng yù zhī ēn de mǔ qīn fù qīn shèn zhì shì sòng gěi
 这些钱献给有养育之恩的母亲（父亲）、甚至是送给
 tā de lǎo shī 。
 他的老师。

dī sì cóng qǐng qiú shì zūn wú dù wǔ zhǒng bìng rén chū jiā zhōng kě
 第四，从〈请求世尊勿度五种病人出家〉中，可
 kàn chū qī páo wéi rén zhèng zhí gǎn zhàng yì zhí yán tā qǐng qiú fó tuó bú yào dù
 看出耆婆为人正直、敢仗义执言。他请求佛陀不要度
 wǔ zhǒng zhòng bìng zhī rén chū jiā qī páo huì zuò zhè yàng de qǐng qiú yīng yǒu èr zhǒng
 五种重病之人出家。耆婆会做这样的请求，应有二种
 yì yì :
 意义：

yī shì yuán běn tā shì yīn gōng jìng xìn yǎng zhī xīn suǒ yì yuàn yì wéi bìng
 一是原本他是因恭敬、信仰之心，所以愿意为病
 bī qiū zhì bìng dàn wéi bú shì zhēn xīn chū jiā zhī rén zhì bìng zé wéi fǎn le tā
 比丘治病，但为不是真心出家之人治病，则违反了他
 de yòng xīn èr shì tā xiǎng wéi hù chū jiā rén de qīng jìng rú guǒ bú shì zhēn xīn
 的用心；二是他想维护出家人的清净，如果不是真心
 xiǎng chū jiā jiù bù gāi ràng tā men jìn rù fó mén zhè shì tā qǐng qiú shì zūn bú yào
 想出家就不该让他们进入佛门，这是他请求世尊不要
 dù wǔ zhǒng zhòng bìng rén chū jiā de lǐ yóu ér fó tuó yě jué de qī páo de kǎo lǜ
 度五种重病人出家的理由。而佛陀也觉得耆婆的考虑
 diǎn zhèng què yīn cǐ dā yīng le qī páo de qǐng qiú bù zhǔn bī qiū men dù wǔ zhǒng
 点正确，因此答应了耆婆的请求，不准比丘们度五种
 bìng rén chū jiā yóu cǐ kě zhī qī páo dāng shí pō shòu fó tuó zhòng shì ér fó tuó
 病人出家。由此可知耆婆当时颇受佛陀重视，而佛陀
 yě xī wàng wǎng jiè zhù hù fǎ jū shì de lì liang lái zhěng dùn fó jiào ràng fó jiào néng jīng
 也希望借助护法居士的力量来整顿佛教，让佛教能经
 yóu sēng sù gòng tóng de tuī dòng shǐ sēng tuán zhì dù néng yuè qū wán shàn 。
 由僧俗共同的推动，使僧团制度能越趋完善。

佛弟子的模范

xiě wán qī pó de gù shì hòu , bǐ
写完耆婆的故事后，笔
zhè fā xiàn qī pó bù chī shì fó dì zǐ de
者发现耆婆不啻是佛弟子的
mó fàn 。 zài biǎo xiàn shàng , qī pó duì fó
模范。在表现上，耆婆对佛
jiāo shī wán quán de hù chí ; zài nèi xīn
教是完全的护持；在内心



lǐ , qī pó zé duì fó tuó yǒu wú bǐ de xīn xīn 。 《 dà zhì dù lùn 》 zhōng
里，耆婆则对佛陀有无比的信心。《大智度论》中
shuō : 「 fó fǎ dà hǎi , xìn wéi néng rù 。 」 qī pó duì fó tuó jiān dìng de xīn
说：「佛法大海，信为能入。」耆婆对佛陀坚定的信
xīn , fēi yī bān rén kě bǐ nǐ 。
心，非一般人可比拟。

rú zài < rù huǒ bào ér > yī wén zhōng , qī pó shuō : 「 jiǎ shǐ shì zūn
如在〈入火抱儿〉一文中，耆婆说：「假使世尊
yào wǒ rù dì yù , dì yù zhī huǒ yě bù néng shāng wǒ 。 」
要我入地狱，地狱之火也不能伤我。」

zài < xuān yáng fǎ yīn tuō jiù è wáng > yī wén zhōng , qī pó jù jù yǐn
在〈宣扬法音 拯救恶王〉一文中，耆婆句句引
yòng fó tuó suǒ shuō de huà , bìng duì zhè xiē huà shēn xìn bù yí 。
用佛陀所说的话，并对这些话深信不疑。

cǐ wài , tā gèng yùn yòng le zhè fèn xīn xīn , dù huà le liǎng wèi yuán běn xìng
此外，他更运用了这份信心，渡化了两位原本性
qíng è liè , wú è bù zuò de bào wáng , shǐ tā men yě néng gǎi guò xiàng shàn bìng chéng
情恶劣、无恶不作的暴王，使他们也能改过向善并成
wéi fó jiāo de dà hù fǎ 。 suǒ yǐ qī pó xué fó hòu , tā de yī shù yǒu le gèng
为佛教的大护法。所以耆婆学佛后，他的医术有了更
shàng yī céng de shēng huá , bù jǐn néng zhì liáo rén de shēn bìng , yě kě yǐ zhì liáo rén
上一层的升华，不仅能治疗人的身病，也可以治疗人
de xīn bìng , chéng wéi yī ge zhēn zhèng de dà yī wáng 。
的心病，成为一个真正的大医王。

附录一：《四分律》中耆婆的身世①

zài pí shě lí chéng , yǒu yī wèi nǚ zǐ jiào àn pó luó pó lì , tā shì dāng
在毗舍离城，有一位女子叫庵婆罗婆利，她是当
shí yǒu míng de měi nǚ , rú guǒ yǒu rén bái tiān xiǎng gēn tā gòng yóu huò wǎn shàng gēn tā
时有名的美女，如果有人白天想跟她共游或晚上跟她
gòng sù , dōu bì xū yǐ wǔ shí liǎng huáng jīn zuò wéi dài jià 。 jiàn jiàn de , àn pó
共宿，都必须以五十两黄金作为代价。渐渐的，庵婆
luó pó lì de yàn míng chuán kāi lái le 。 zhè shí pí shě lí chéng cháng yǒng jìn dà liǎng de
罗婆利的艳名传开来了。这时毗舍离城常涌进大量的
rén cháo , zhǐ wèi le yī dǔ měi rén de fēng cǎi 。 pí shě lí chéng de rén mín yě dōu
人潮，只为了一睹美人的丰采。毗舍离城的人民也都
yīn wèi chéng zhōng chū le zhè wèi měi nǚ ér shēn gǎn jiāo ào 。
因为城中出了这位美女而深感骄傲。

zhè jiàn shì bù jiǔ biàn chuán rù wáng shě chéng zhōng , yǒu yī wèi dà chén tīng le zhè
这件事不久便传入王舍城中，有一位大臣听了这
jiàn shì zhī hòu , biàn qù bǐng gào pín pó suǒ luó wáng 。 guó wáng shuō : 「 wǒ men yě
件事之后，便去禀告频婆娑罗王。国王说：「我们也
kě yǐ cóng chéng zhōng zhǎo chū yī wèi měi nǚ , ràng dà jiā lái xīn shǎng 。 」 zhōng yú pín
可以从城中找出一位美女，让大家来欣赏。」终于频
pó suǒ luó wáng yǔ dà chén men zhǎo dào le yī wèi jiào pó luó bá tí de měi nǚ , tā
婆娑罗王与大臣们找到了一位叫婆罗跋提的美女，她
de zī sè jǔ shì wú shuāng , shèng guò àn pó luó pó lì hào jǐ bèi 。 dà chén men jiāng
的姿色举世无双，胜过庵婆罗婆利好几倍。大臣们将
tā ān zhì zài chéng zhōng bìng shuō míng : rú guǒ yǒu rén bái tiān xiǎng gēn tā gòng yóu huò
她安置在城中并说明：如果有人白天想跟她共游，或
wǎn shàng gēn tā gòng sù , dōu bì xū gěi tā yī bǎi liǎng huáng jīn zuò wéi dài jià 。 pó
晚上跟她共宿，都必须给她一百两黄金作为代价。婆
luó bá tí de měi yàn zhī míng yě jiàn jiàn yuǎn bō le , lái wáng shě chéng yī dǔ měi rén
罗跋提的美艳之名也渐渐远播了，来王舍城一睹美人
fēng cǎi de rén cháo yě luò yì bù jué 。
丰采的人潮也络绎不绝。

zhè tiān pín pó suǒ luó wáng de ér zǐ wú wèi tài zǐ tīng shuō le zhè jiàn shì ,
这天频婆娑罗王的儿子无畏太子听说了这件事，

biàn dào chéng zhōng qù zhāo pó luó bā tí fù le yī bǎi liǎng huáng jīn yǔ pó luó bá
便到城中去找婆罗跋提，付了一百两黄金，与婆罗拔
tí gòng dù le yí yè zhè yè zhī hòu pó luó bā tí fā xiàn zì jǐ huái yùn
提共度了一夜。这夜之后，婆罗拔提发现自己怀孕
le yú shì jiāo dài tā de shǒu wèi shuō : 「 jīn tiān qǐ wǒ bú zài jiàn kè rén
了，于是交代她的守卫说：「今天起我不再见客人
le rú guǒ yǒu rén zhǎo wǒ jiù shuō wǒ shēng bìng le 。 」
了，如果有人找我，就说我生病了。」

shí ge yuè guò hòu pó luó bā tí chǎn xià yī wèi bái bái pàng pàng de nán
十个月过后，婆罗拔提产下一位白白胖胖的男
yīng qīng chén tā jiāo dài yōng rén jiāng hái zǐ yòng bái bù bǎo zhe zhì zài xiǎng kǒu
婴。清晨，她交代佣人将孩子用白布裹着置在巷口，
ràng yǒu yuán rén lǐng yǎng zhè shí wú wèi tài zǐ zhèng yào qù jiàn guó wáng cóng xiàng
让有缘人领养。这时，无畏太子正要去见国王，从巷
zhōng jīng guò kàn jiàn yī tuán bái sè wù tǐ biàn jiào shì zhě xià qù kàn kàn shì
中经过，看见一团白色物体，便叫侍者下去看看。侍
zhě kàn guò hòu lái liǎng gào shuō shì yī wèi nán yīng wáng zǐ shuō : 「 hái huó zhe
者看过后，来禀告说是一位男婴。王子说：「还活着
ma ? 」 shì zhě shuō : 「 hái huó zhe
吗？」侍者说：「还活着
ne ! 」 wáng zǐ shuō : 「 qù jiāng tā bào
呢！」王子说：「去将他抱
lái ba ! 」 wáng zǐ dài zhe xiǎo nán yīng huī
来吧！」王子带着小男婴回
dào wáng gōng qǐng le nǚ mā zhào gù tā
到王宫，请了奶妈照顾他，
bìng wèi tā qǔ míng qī pó
并为他取名耆婆。



① 此节出自《四分律》。

（《大正藏》卷二十二，页850下LL5—页851上L22）



附录二：《四分律》中耆婆的学医过程①

qī pó jiàn jiàn zhǎng dà, wú wèi wáng zǐ tèng ài tā rú qīn shēng ěr。 yī
耆婆渐渐长大，无畏王子疼爱他如亲生儿。一
tiān, wáng zǐ jiāng qī pó zhǎo lái, duì tā shuō: 「qī pó a, nǐ xiǎng cháng jiǔ
天，王子将耆婆找来，对他说：「耆婆啊！你想长久
zhù zài wáng gōng guò zhe ān yì de shēng huó ma? nǐ yīng gāi qù xué yī jì zhī cháng,
住在王宫过着安逸的生活吗？你应该去学一技之长，
duì zì jǐ de jiāng lái cái shì hǎo de。」 qī pó tīng le jué de yǒu dào lǐ, biàn
对自己的将来才是好的。」耆婆听了觉得有道理，便
duì wáng zǐ shuō: 「shì a, wǒ yīng gāi qù xué yī jì zhī cháng。」 yú shì qī
对王子说：「是啊！我应该去学一技之长。」于是耆
pó kāi shǐ rèn zhēn qù sī kǎo zhè jiàn shì, tā xiǎng: yǒu shén me jì néng kě yǐ lìng
婆开始认真去思考这件事，他想：有什么技能可以令
tā xiàn shēng jiù dé dào dà cái fù, yòu bú yòng zhěng tiān máng máng lù lù xīn qín gōng zuò
他现生就得到大财富，又不用整天忙忙碌碌辛勤工作
de? tā xiǎng dào dāng yī shēng kě yǐ jì shì jiù rén, yòu kě dé dà cái fù, yú
的？他想到当医生可以济世救人，又可得大财富，于
shì jué dìng qù xué yī
是决定去学医。

tā tīng shuō zài yǎ shǐ luó guó, yǒu yī wèi jiào à tí lí bīn jiā luó de
他听说在叉尸罗国，有一位叫做阿提梨宾迦罗的
míng yī, tā de yī shù jīng zhān, yě xǔ kě yǐ chuán shòu yī shù gěi tā yú shì
名医，他的医术精湛，也许可以传授医术给他。于是
qī pó biàn shōu shí xíng náng, qù yǎ shǐ luó guó zhǎo à tí lí bīn jiā luó, tā gēn
耆婆便收拾行囊，去叉尸罗国找阿提梨宾迦罗，他跟
à tí lí bīn jiā luó shuō: 「wǒ xiǎng yào bài nín wéi shī, gēn nín xué xī yī
阿提梨宾迦罗说：「我想要拜您为师，跟您学习医
shù, bù zhī nín shì fǒu kě yǐ shōu wǒ wéi dì zǐ?」 à tí lí bīn jiā luó kàn
术，不知您是否可以收我为弟子？」阿提梨宾迦罗看
qī pó rú cǐ chéng yì, jiù dá yīng shōu qī pó wéi dì zǐ
耆婆如此诚意，就答应收耆婆为弟子。

shí jiān guò dé hěn kuài, zhuǎn yǎn jiān qī pó gēn zhe à tí lí bīn jiā luó xué
时间过得很快，转眼间耆婆跟着阿提梨宾迦罗学



xí yī shù yǐ jīng qī nián
习医术已经七年

le, tā xiǎng: 「wǒ
了，他想：「我

xué yī zhì jīn yǐ yǒu qī
学医至今已有七

nián, bù zhī zì jǐ de
年，不知自己的

gōng fū rú hé? 」 yú
功夫如何？」于

shì tā biàn qù zhǎo ā tí
是他便去找阿提



lí bīn jiā luó, biǎo dá le zì jǐ de xiǎng fǎ。 ā tí lí bīn jiā luó tīng le,
梨宾迦罗，表达了自己的想法。阿提梨宾迦罗听了，

biàn ná yí ge lán zi, yǐ jí yí xiē wā cǎo de qì jù gěi tā, shuō dào:
便拿一个篮子，以及一些挖草的器具给他，说道：

「nǐ kě yǐ zài yǎ sǐ luó guó zhǎo yí ge miàn jī dà gài yí yóu xún de dì fāng,
「你可以在叉尸罗国找一个面积大概一由旬的地方，

zài nà dì fāng zhǎo yí zhǒng bù kě yǐ dāng yào de cǎo gěi wǒ。」
在那地方找一种不可以当药的草给我。」

qī pó zūn cóng lǎo shī de mìng lìng, chū fā qù zhǎo cǎo, dàn shì xún biàn le
耆婆遵从老师的命令，出发去找草，但是寻遍了

suǒ yǒu de fān wéi, jìng rán zhǎo bú dào yí zhǒng bù néng dāng yào de cǎo, suǒ kàn dào
所有的范围，竟然找不到一种不能当药的草，所看到

de měi yí zhǒng cǎo, tā dōu néng zhèng què de shuō chū cǎo de míng zì, bìng qiě qīng chǔ
的每一种草，他都能正确的说出草的名字，并且清楚

zhī dào zhè xiē cǎo kě yǐ yī zhì nà xiē bìng, yú shì qī pó kōng shǒu ér fǎn le。
知道这些草可以医治那些病，于是耆婆空手而返了。

huí jiā hòu, tā gēn lǎo shī shuō míng zì jǐ zhǎo yào cǎo de qíng kuàng。 lǎo shī
回家后，他跟老师说明自己找药草的情况。老师

tīng le diǎn diǎn tóu shuō: 「nǐ de gōng fū yǐ jīng chéng jiù le, kě yǐ lí kāi wǒ
听了点点头说：「你的功夫已经成就了，可以离开我

le。 mù qián wǒ shì quán yīn dù yī shù zuì hǎo de yī shēng, rú jīn nǐ yǐ jīng kě
了。目前我是全印度医术最好的医生，如今你已经可



神医耆婆的故事

yǐ jǐ chéng wǒ de yī shù wǒ sǐ hòu nǐ jiāng chéng wéi quán yīn dù yī shù zuì hào
以继承我的医术，我死后，你将成为全印度医术最好
de yī shēng 。 qī pó tīng le jué dé hěn gāo xìng biàn bài xiè lǎo shī xià shān ér
的医生。」耆婆听了觉得很高兴，便拜谢老师下山而
qù 。
去。

① cǐ zhāng jié chū zì sì fēn lǜ 。
此章节出自《四分律》。

(《大正藏》卷二十二，页851上L17—中L17)

